大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C. Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零五百一十六號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
社址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 大公報有限公司 干諾道中一二三號

指出老撾的局勢越來越嚴重
我政府再發表聲明
支持越南所提制止美侵略的主張
召開國際會議恢復國際委員會活動
我密切注意美侵略引起的對我國安全的嚴重威脅

【新華社北京十九日電】中華人民共和國政府關於老撾局勢的再次聲明：

一九六〇年十二月十九日

目前老撾的局勢越來越嚴重了。美帝國主義不顧各社會主義國家和許多愛好和平的國家的一再呼籲和警告，悍然支持老撾叛亂集團挑起了老撾的大規模的內戰。這是自一九五四年日內瓦會議以後，由美帝國主義在印度支那地區策動的一次規模最大的武裝干涉。它不僅使老撾的主權和獨立遭到踐踏，而且使印度支那地區和亞洲的和平受到嚴重威脅。因此老撾的戰爭不能不引起愛好和平的各國政府和人民的嚴重不安。作為老撾的近鄰和日內瓦協議的保證國之一的中國，更不能不對老撾的嚴重局勢感到深切關懷。

老撾大規模內戰的結果，是美帝國主義和它的僕從泰國反動當局狂妄地干涉老撾內政的結果。美帝國主義一直在經濟上、軍事上扶植老撾叛亂集團，並使推翻以富馬親王為首的老撾王國政府的活動。在老撾叛軍進攻萬象的時候，美帝國主義敵視老撾人民的活動更加猖獗……

中國政府一向認為老撾問題應該由老撾人民自己解決，堅決反對美帝國主義及其僕從泰國對老撾進行武裝干涉、顛覆和分裂的侵略活動，並且密切地注視着由於這種侵略行爲所引起的對我國安全的嚴重威脅。中國政府再次鄭重聲明，美帝國主義和它的僕從必須立即停止對老撾的粗暴的侵略行爲，老撾的主權、獨立、統一和領土完整必須受到尊重。為了……中國政府支持越南民主共和國政府十二月十七日的聲明中提出的主張，即：必須立即制止美國侵略和干涉老撾的活動，……再次召開一九五四年日內瓦會議參加國的會議……監督委員會的活動，以尋求制止美國侵略和保障老撾和平、中立的有效辦法……中國政府願意和一切關心印度支那和平的國家採取有效措施，……爲維護日內瓦協議和重新恢復老撾的和平……而作出應有的努力。

【新華社北京二十日電】中華人民共和國國務院總理周恩來就老撾局勢問題覆電越南民主共和國政府總理范文同，表示支持越南民主共和國政府爲恢復老撾和平所提出的主張。

上海越劇團昨天抵港盛況

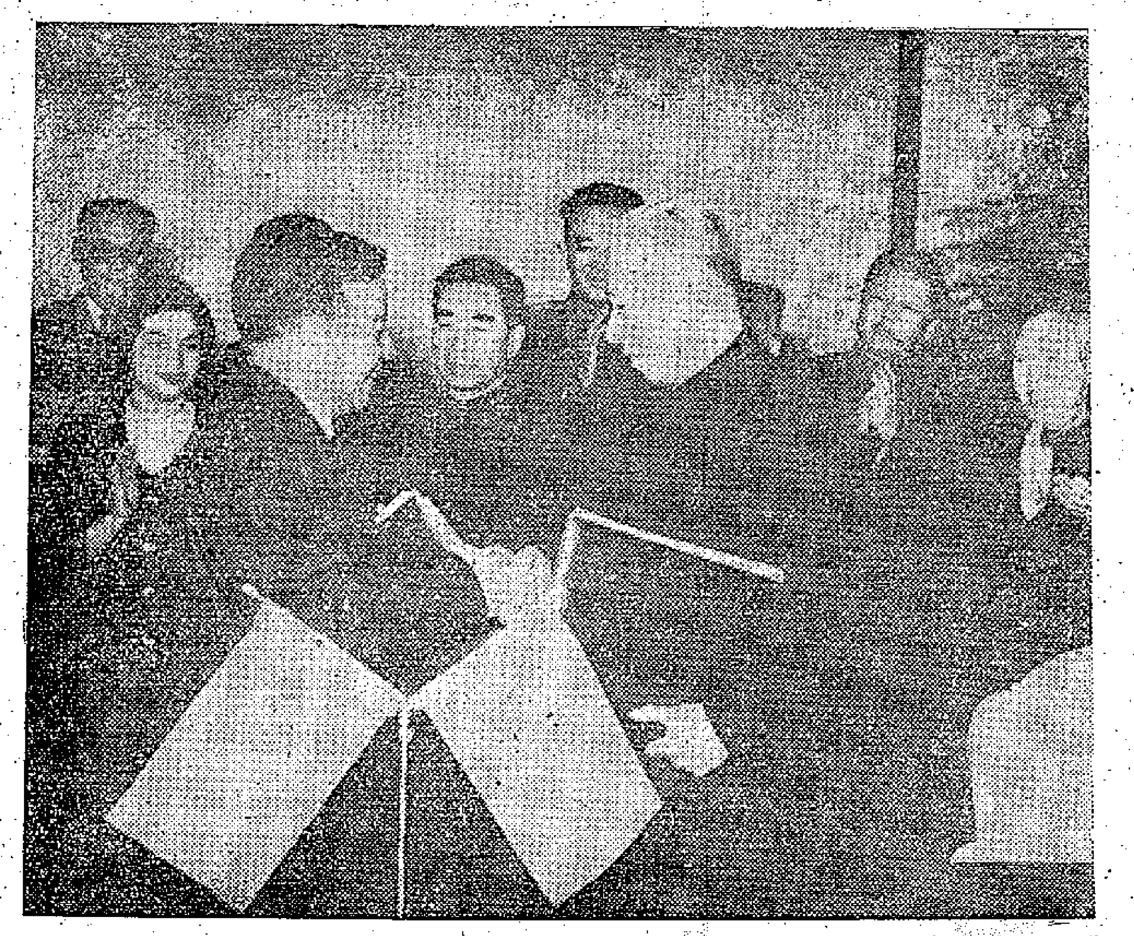
（新聞及圖片見第四版）

在周總理陳毅副總理陪同下
西哈努克赴南京參觀
劉主席短期內將訪柬埔寨 昨親自歡送貴賓

【中國新聞社北京二十日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王和他的夫人在周恩來總理和陳毅副總理的陪同下，今天上午乘專車離開北京，前往中國南方各地參觀訪問。中華人民共和國主席劉少奇、國家副主席宋慶齡、全國人民代表大會常務委員會委員長朱德等國家領導人，到車站歡送西哈努克親王和隨同他一起來訪的全體柬埔寨貴賓。

隨同西哈努克親王離開北京的，有柬埔寨王國首相和王國政府的成員……

在有數千人參加的歡送儀式上……代表中國人民和中國政府向西哈努克親王殿下在訪問中所作出的貢獻，表示衷心的感謝和敬意。



劉主席和西哈努克簽署聯合聲明

（新華社傳真照片）圖爲劉少奇主席和西哈努克親王在聯合聲明文件上簽字後親切握手。

西哈努克親王說，……

討論老撾局勢
越柬交換電報
柬願參加日內瓦式國際會議
緬甸印尼輿論斥美干涉老撾

【據新華社訊】……

美國駐兵老撾
軍火供應之外
英國對開國際會議事大打太極

蘇駐萬象人員全體撤到曼谷

台戲劇界困苦不堪
金素琴等再提申訴
台北電影院一個月倒閉廿九家

【本報訊】台北消息：捐稅繁重，從業人員……

最大母艦已被燒燬
美海軍計劃受打擊
星座號原定明年在太平洋服役

【美聯社紐約二十日電】……

死傷人數已逾二百

劉主席昨批准
中緬邊界條約

【新華社北京二十日電】……

台隧道崩塌事件
已查明八死一傷

【本報訊】台北消息：……

縱橫談

英國式的外交詞令

盧者賓之

……

說是健康惡化
張道藩摜紗帽

九萬僑胞今年歸國
其中僑生估萬餘人
方方講話指出僑生更進步更愛國了
今年遭嚴重自然災害非但未死人且生產向榮

【中國新聞社北京二十日電】……

雙重國籍條約實施辦法
國務院全體會議已核准

【新華社北京十九日電】……

太平山積雪
寒流襲台灣

平舒胃 方復
適應 胃酸過多、胃潰瘍、十二指腸潰瘍及一般胃痛
中國進出口公司上海分公司經理出口
香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：35181
元昌行 電話：27118 27013
各大藥行、國貨公司均有出售

蘇軍費明年再減 太空研究費大增

工業生產加速·每年增加百分之十

鐵礦砂電力等總產量均已超過美國

……開會，聽取兩項報告：財政部長加爾布佐夫的一九六一年度財政報告和部長會議副主席……蘇聯部長會議主席赫魯曉夫在月初曾患流行性感冒，今天也和一千五百名代表參加了會……一九五九年到一九六五年的七年計劃的頭三年中，原來估計工業產值每年增加百分之八……

……完成；鋼產量將可以超額八百萬噸；鋼產量將增至七千一百三十四萬噸，軋鋼產量將達五千五百二十七萬噸。國民總收入將增加百分之九，勞動人民的收入將增加百分之五。

路維科夫指出，蘇聯已在木材、鐵礦砂、電力、泥煤、魚類、糖類、牛奶和牛油等方面的總產量上超過美國。

加爾布佐夫在報告中指出，蘇聯在一九六一年中，軍費還繼續減少，但是太空研究和發射載人衛星計劃的經費要增加。此外，蘇聯經濟在一九六一年中還要迅速增長。

這是蘇聯首次使用新盧布作預算報告。新盧布定於一九六一年一月發行，一個新盧布相當於一元一角美金。

加爾布佐夫說，一九六一年的軍費將為九十二億二千五百萬新盧布，佔總支出的百分之……佔去年總支出的百分之十二點九。

加爾布佐夫說，軍費的減少反映出蘇聯軍……年部分復員。在一九五五年的軍費在預算百分之十九點……在一九六一年，新科學研究……其總費……項目的支出，比去年增加百分之十五，而使這個項目的支出總數達到四十億新盧布。其中一部分費用將用於加速進行蘇聯太空計劃，包括發射載人衛星的計劃。

今年預算總額為七百七十五億新盧布，比去年增加百分之六．七。

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯最高蘇維埃會議通過的四項議程如下：

㊀聽取和討論一九六一年國家經濟計劃。㊁聽取和討論一九六一年度國家預算和一九五九年決算。㊂聽取關於國際局勢和蘇聯外交政策的報告（報告者可能是赫魯曉夫或葛羅米柯）。㊃批准最高蘇維埃主席團頒發的命令。

「一定要消滅殖民主義」亞非案在聯大通過 是對美國沉重打擊

人民日報指出我國衷心支持亞非人民的願望

【據新華社北京二十日電】「人民日報」今天發表了一篇社論，題目是：「一定要消滅殖民主義」。

社論說：十五屆聯合國大會從十一月二十八日起到十二月十四日期間，討論了蘇聯提出的關於給予殖民地國家和人民獨立的宣言，最後以壓倒多數通過了亞非四十三國所提出的一項宣言。這項宣言指出，世界人民迫切希望消滅一切表現的殖民主義。宣言建議在托管領地和非自治領地以及還沒有取得獨立的一切其他領地內立即採取步驟，無條件和無保留地將所有權力移交給人民，使他們能享受完全的獨立和自由。宣言還規定必須制止各種對付殖民地人民的一切武裝行動和鎮壓措施，並且指出，破壞民族統一和領土完整的任何企圖都是不能容忍的。亞非四十三國的提案的通過，對於以美國為首的帝國主義和一切新老殖民主義者來說，都是一次政治上、道義上的沉重打擊；對於全世界一切反殖民主義力量來說，是一次重大的勝利；對於一切還處在殖民統治下的各國人民來說，是一個巨大的鼓舞。

社論說：蘇聯和社會主義各國，亞洲、非洲和拉丁美洲各國的反殖民主義力量在經過一場尖銳鬥爭之後，突破了美帝國主義的阻撓和操縱，使本屆聯合國大會通過了亞非國家關於反對殖民主義的一項文件，這當然是有利於各國人民爭取和維護民族獨立運動的。為了把這個文件的反殖民主義內容變成現實，主要的還是取決於今後亞洲、非洲、拉丁美洲一切被壓迫民族反對帝國主義和殖民主義的堅決鬥爭。和這次聯合國大會討論進程都表明，以美國為首的帝國主義是不會自動地放棄殖民政策的。各國人民爭取民族解放事業的勝利，必須同帝國主義進行長期的艱巨的鬥爭。

社論最後說：解放了的中國人民從來都把支持各國人民的反對帝國主義和殖民主義，爭取和維護民族獨立的鬥爭當作自己的神聖的國際義務。中國人民支持蘇聯在本屆聯合國大會上為反對殖民主義所作的巨大的努力。我們衷心地同情和支持在亞非四十三個國家提出的宣言中……倒西風的國際形勢下，大衆和一切被壓迫民族的大聯合，一定能夠最後消滅所有殖民主義。殖民主義的完全崩潰是不可避免的。

緬甸亦自剛果撤軍

在剛果的聯合國軍已有六國家退出

【路透社仰光二十日電】緬甸總理吳努今天招待記者，說緬政府已決定召回其在剛果聯合國軍服役的六名軍官。

吳努說，緬甸決定撤回其軍事人員，係由於剛果政府未能全部控制其軍隊，那些軍隊對幫助剛果恢復法律與秩序的某些聯合國軍表示了敵意。

（按緬甸為自剛果撤軍的第六個國家，其餘國家為印尼、摩洛哥、阿聯、南斯拉夫和幾內亞，錫蘭目前亦在考慮撤軍中。）

梅泰蓉在美國演「香港」 梅泰蓉（譯音）在美國廣播公司的「香港」電視節目中出現。她在電視劇中，扮演一家俱樂部的女主人。實際上，她在舊金山也開設着一家俱樂部，同時又是一個時裝模特兒。（美聯社圖片）

小莫索里尼在南美 回憶炸埃塞俄比亞

仍然得意洋洋．連稱十分夠勁

【美聯社紐約……】「新聞週刊」刊載了……者墨索里尼之子維……他說一九三六年……比亞時，就像「一……括原子彈炸廣島……「新聞週刊」……艾利斯訪問維多里……三歲的兒子萬杜……開一家小公寓……

陳禎祿出殯

送殯者四萬餘人

日本交通亂哂大龍

合衆國際社記者 芬瑞·漢森

美軍機在慕尼黑造成的慘劇 十二月十七日，美國空軍運輸機一架失事，墜落於慕尼黑市中心大街的一輛電車上，造成六十五人的死亡。圖為失事飛機的殘骸和電車被焚燬後的殘骸。（美聯社圖片）

不顧土政府禁令 安卡拉昨有遊行

【法新社安卡拉二十日電】土耳其安卡拉大學的約三千名學生，今天在向土耳其共和國的締造者凱末爾紀念碑致敬，誓言要維護凱末爾所發揚的真理後，舉行了有秩序的示威遊行。這次示威是抗議昨晚有人在伊斯坎德隆向凱末爾的紀念碑投擲炸彈而舉行的。

學生們先聚集在土京最大的林蔭大道凱末爾路上，然後向凱末爾紀念碑進發，在銅像前宣誓。之後，他們揮舞着各種旗幟，並高唱「土耳其進行曲」遊行。

按照現行的戒嚴法，安卡拉是禁止一切集會遊行的。

空運金幣 竟告失蹤

【路透社多倫多二十日電】一隻藏有價值一萬八千美元金幣的小箱，在蘇黎世—多倫多航線的飛機上失蹤。國際搜查行動今天正在進行中。

據從加拿大航空公司發言人稱，這批金幣是寄交多倫多的諾瓦斯科迪亞銀行總行的。飛機抵達多倫多時，金幣失蹤。

金幣藏在一隻長七吋、寬四吋和高三吋的箱子中，都是美國的二十美元面額的金幣，原定要作為一家國家銀行的陳列品。

埃塞俄比亞 內戰未平息

軍民死傷已達六百餘人

【法新社亞的斯阿貝巴二十日電】據這裏得到的消息，埃塞俄比亞強大的反叛集團，儘管在阿的斯阿貝巴首都政變失敗，但仍在堅持着。

同時，埃塞俄比亞政府宣布，在夭折的政變中，死去的共有一百五十五人，其中有二十九名軍人；有四百八十五人受傷，其中四十三名軍人。

給以色列建雷達 美撥款二百餘萬

【合衆國際社華盛頓十九日電】美國進出口銀行和開發貸款基金委員會今天宣佈，美國將撥出相等於二百六十萬美元的美鈔和地方貨幣，以協助以色列支付現代化航道、交通和在台拉維夫附近的洛德國際機場的電氣和雷達設備等費用。

古巴糖自有出路 絕不怕美國拒購

社會主義國家明年可高價購四百萬噸

【美聯社哈瓦那二十日電】古巴總理卡斯特羅今天說，如果美國明年不購買古巴糖，共產主義國家將以四先一磅的價錢購買古巴糖四百萬噸。這個價格比世界價格高出差不多一先。

卡斯特羅說，古巴早已和蘇聯簽一項條約，條約就有這樣的規定。

到卡斯特羅的宣佈之後，出席古巴糖業工會全國代表會議的數百名代表，立即舉行示威，他們高呼「古巴對，美國佬不對」的口號。

蘇聯早已承擔購買古巴糖一百萬噸，同時中國根據現存的貿易協定，明年將以世界市價向古巴購糖五十萬噸。

卡斯特羅又說過，如果帝國主義者易發展新的糖區，古巴將以每磅二點五先的價格將古巴的糖拋到世界市場。

卡斯特羅的演講長達三小時又四十五分鐘。他在這次的演講中又提出增加農業工人和鹽業工人和益的幾項計劃。

美國曾經宣佈，美國在一九六一年的第一季度將不購買古巴糖。

台山工廠逾三百

水泥廠農械廠瓷廠規模大 製出礦山機械刨床車床等 化學工業產品多達八十種

【中國新聞社台山通訊】台山，這個廣東的重要僑鄉，解放以後，在人民政府的正確領導下，全縣人民包括歸僑僑眷在內，本着建設家鄉的熱忱，發揮了勞動積極性和無窮無盡的智慧，在短短的十一年時間，就初步打下了工業化的基礎。

從解放那年起，台山人民就開始在富饒的土地上建立工廠。一九五二年台山建成了縣旋頭水力發電站。在第一個五年計劃期間（一九五三至一九五七年），台山又新建和擴建了一大批工廠，這些工廠有台山糖廠、紡織廠、台山冰廠、台山農產品加工廠、國藥廠、酒廠、餅乾廠、食品廠、皮革廠等。到一九五七年，全縣的工業總產值已超過了一九四九年的七倍。一九五八年是第二個五年計劃的第一年，工業更大的發展了。這一年，全縣的工業總產值等於一九四九年的十五倍半。一九五九年、一九六零年又是連年躍進，使台山的工業建設更是欣欣向榮。十一年來，台山已建成並投入生產的縣辦工廠有五十多間，人民公社辦的有二百三十七間，這些工廠中規模比較大的而且有一定現代化設備的有：白沙水泥廠、白沙發電廠、台山農業機械廠、瓷廠、城廠肥料廠、都斛肥料廠等等。

十一年來，台山工業生產，做出了很大成績。本縣已能基本解決全縣工業用煤和部份生活用煤的需要。一些排灌機械、礦山機械和碾米機、飼料機、榨油機、水泵、拖拉機零件等等，都能自己製造了。不只能製造一般的機械，而且能製造出比較精密的機器設備，如中速滾珠軸承、一百五十四馬力煤氣機、刨床、車床等等。過去全部依靠進口的水泥，現在情況也是不同了，台山不但會生產水泥，而且能生產高標號的，目前全縣很多水利工程和大樓房都是用台山自己生產的水泥。化學工業，在台山更是解放前所未聞的，現在化工產品有硫酸、鹽酸、純碱、漂白粉等八十多種。

汕頭著名住宅區 礄䃥景象新

辦起街道工廠二十多間 街巷變樣出現新商業區

【中國新聞社汕頭通訊】汕頭市從新興街口起向東伸展，直到第一中學的礄䃥區，是全市有名的住宅區。解放前，這裏雖有不少住宅，衛生却很不好，四面環境有不少的臭水溝和垃圾堆，買東西也要走很遠的路到市中心區去。

解放後，面貌逐年在改變。特別是政府不斷進行陰溝的整治，排除積水和清除垃圾堆，同時在礄䃥區居民中提倡人人講衛生，除四害，現在這裏已經面目一新。其次，是在這裏開辦了一批商店，包括日用百貨、糧食和副食品等，大大方便了居民。

自從一九五九年汕頭市開始成立人民公社以來，礄䃥的變化就更大了。街頭巷尾機聲軋軋，這情況連一些老汕頭人也覺得奇怪，驚嘆礄䃥大變了。去年，汕頭市大辦街道工業，在短短時間內，礄䃥區辦起了各種工廠二十多間，還有百餘個生產小組，分布在大街小巷。新興路、大華路、聯興里等大街小巷也都變了樣。新興路，現在是礄䃥區設有相當規模的百貨店、電器五金店、藥房、綢布店，原來著名的老徐炒粿店擴大成為一間酒店，礄䃥區的居民想買點東西，再也不用向市中心區跑了。

汕頭專區農村 兒童療養院多

潮安普寧等七縣有六百多間

【中國新聞社廣州二十日電】汕頭專區各地農村，在衛生院中附設兒童療養院（站），專門接收公社中患病或體弱的兒童入院、站療養。據潮安、普寧等七個縣的不完全統計，已建立兒童療養院（站）六百六十多個，入院兒童二萬七千多名。

當地政府和有關部門都十分重視辦好兒童療養院，普寧縣有關部門專門調撥一批營養食品，各公社也撥出大米、豆類、蛋品和滋補品供給寧縣公社的兒童療養院（站）。患病或體弱的孩子們入院後，健康情況很快好轉。

因在侵朝戰爭中受傷 一美兵淪為盜竊

治癒了創傷 要美政府賠償

【合衆國際社加州克拉門托二十日電】一個朝鮮戰爭英雄，後來變了罪犯，醫生給他治好大腦之後，他也改邪歸正了，昨天他要求聯邦政府給他五十萬美元，賠償他的損失。

肯格福特說，在一九五零年的一次向敵人機關槍陣地進攻中，他受了傷，這次戰爭的傷害使他多年關在牢獄中。

聯邦法官哈爾勃特已開始聽取對這個不尋常的案子的口頭辯論，但是突然決定由各有關方面提出書面辯詞。

肯格福特的律師說，肯格福特的損失不是過去一般退役軍人的利益可以補償的。

聯邦助理律師胡爾法林却說，可以補償，而且說他起訴得太遲。

肯格福特受傷以後幾年，他酗酒，開始得健忘症，兩次進入醫院，被控盜竊，越獄逃跑一年，在一九五四年並判處一九五九年，他被控盜竊、偷汽車和使用假支票。後來經過醫生替他動手術，在他的大腦前葉取出一個彈狀的腫瘤，他才恢復記憶，將他從犯罪的生活挽救過來。肯格福特現在已經假釋。

華僑被劫美元44萬 岷市搶案露出線索

匪車司機被捕後表演當時經過

【合衆國際社馬尼拉二十日電】菲律賓警探根據參加打劫的一名吉普車司機的口供，今天打破了白晝搶劫鉅款達四十四萬二千五百美元的大膽劫案之謎。

昨天上午十時，有四名持槍劫匪攔截拉貝拉雪茄及香煙公司的一部汽車，劫走了四十四萬二千五百美元。（按：該香煙公司的老闆是華僑）

菲當局立即展開了全國性的緝捕匪徒工作。

疑犯瓦斯奎茲，二十五歲，是吉普車司機，於昨夜被捕，遭到嚴格的鞫訊。今天中午，瓦斯奎茲終於供認曾駕駛一輛吉普，用來攔截那香煙公司的汽車。他今天在警探前表演了攔截吉普車的經過。

他說，有兩個只認識其面的人，在打劫前僱他駕車。昨天上午十時，他們首先在那公司門前停車，然後從小路抄捷徑，趕過他們知道那輛公司車所必經的道路的前面去。

十時，公司車果然來了，瓦斯奎茲按照匪徒之命，駕吉普車將公司車截住，四匪徒立即趨前行事。

得手後，其中一匪駕車離去。瓦斯奎茲說，打劫之後，他並未看見過匪徒。

全國性的圍捕仍在進行中，因匪徒仍然逍遙法外。瓦斯奎茲不知道他們藏在何處。今晨那輛被匪徒所棄的公司汽車，在距馬尼拉以南五哩地方發現。

喊一句口號 徒刑十二年

【法新社馬德里二十日電】一個二十二歲的[illegible]，因為在十一月二十一日公衆集會時，喊了一句「[illegible]是賣國賊」，被控以公開侮辱國家元首罪，今天被解到馬德里軍事法庭。檢察官要求處刑十二年，即可公布。

大笨鐘擾人清夢 午夜後應停打鐘

【美聯社倫敦二十日電】有人要求英國政府工程部，西敏寺的「大笨鐘」應從午夜起到翌晨六時不打鐘。

保守黨議員斯巴爾說，「大笨鐘」每十五分鐘打一次，實在擾人清夢，尤其是打擾附近聖湯瑪士醫院的病人。

斯巴爾也承認「大笨鐘」的鐘聲是英國歷史傳統，他說，「不過，這傳統在白天保持住也就夠了。」

工程部答應第二天正式答覆。

蘇聯人口 近兩億一

【法新社莫斯科二十日電】蘇聯中央統計局今日宣布了一九五九年一月人口調查的結果：蘇聯共有人口二〇八、八二七、〇〇〇人。

一九五九年調查人口時，蘇聯還沒有通過裁軍的法律，當時的現役軍人一共有三百六十二萬三千人，佔當時人口的百分之一．七。

在一九五九年一月，共有工人和幹部一億四千二百六十二萬人，佔人口總數的百分之六十八點三，而在一九三九年時，僅佔五十二點五。

印尼發鈔創新紀錄

黃金減少 外滙流出 政府開支增加

【合衆國際社雅加達二十日電】印尼盾上週發行額又一次創造了高紀錄，黃金擔保及外幣儲備則減少了百分之〇．七五以上。

印尼盾的總發行額已達四百一十四億六千六百萬盾，比一週前增加了五億八千九百萬盾。

黃金擔保與外幣儲備，則從百分之三四．五三減至百分之三三．七七。這是由於增發通貨、政府預支款的增加和外匯外流所造成。政府的預支在這一週增加了六億一千萬盾。

新沙浦僑眷談家鄉變化

——台山大江公社紀行之四

中國新聞社記者

大江公社的僑眷，生活在社會主義新農村裏，深刻地體會到家鄉生產面貌和社會風氣的巨大變化。記者在訪問緊鄰大江墟的新沙浦大隊時，這裏的僑眷都興奮地談起家鄉的變化。

農田排灌自流化

僑眷李瓊華一談起家鄉生產面貌的變化，就衷心讚揚人民公社的強大威力。

她說，解放前，新沙浦是個旱又澇的地方，那時糧食生產很落後，一斗田（一斗田等於一畝）不過收割五十來斤稻穀；解放後，特別是一九五八年成立公社後，掀起了一個大興水利的高潮，先後擴建了全長……坑水庫，興建了鷄婆頭水庫、平遥水庫，新沙浦的農業生產受益很大，水旱災害已成為過去，農田的排灌實現了自流化。李瓊華說：「現在，什麼時候要水，只要打個電話，管理人打開水閘，水就來了。」

李瓊華接着談到她的子女讀書就業問題，更感到新、舊社會大不相同。解放前她的丈夫在沙浦小學教書，那時候，為了送大兒子蔡樞槐進台山師範學校讀書，還得向別人借錢；解放後，二女兒蔡小鶯不僅順利地讀到畢業，而且還立即被分配到山西省人民醫院工作。現在，三兒子蔡[illegible]也已經在華南師範學院畢業，參加了水利工作；四女兒蔡小燕、小女兒蔡小雁也都上了學。李瓊華自己在新沙浦大隊做過公共食堂的炊事員，現在在大隊的信用社裏工作。她說：「眼看着家鄉一天比一天好，自己的兒女又有工作做、有書讀，還有什麼好操心的呢。」

生活越過越美好

另一位新沙浦大隊的僑眷李坤儒告訴記者說，從前新沙浦很少種蘿蔔瓜果，成立公社後，生產多種經營逐步發展，生活也越過越美好。她和兒子蔡[illegible]都在大隊裏參加勞動生產。一九五八年，她還將存款捐出來購買拖拉機。她說：「只要生產好，生活也就會跟着好，我們僑眷出錢出力建設家鄉，也就是為了將來更好地改善自己的生活。」

家家戶戶無閒人

五十多歲的新沙浦僑眷譚素嬋說，從前的大江墟是公開賭博的地方。什麼集日演戲，更是借演戲為名，大賭特賭；價格也多得驚人。一個小小的大江墟，居然有兩間押店。不少歸僑和僑子弟因賭博而至當光典盡，變賣房屋。現在的大江墟，可全變了。鄉村城鎮處處搞生產，家家戶戶沒有一個游手好閒的人。她和孫子都參加了大隊的生產，生活過得很安定，每月還有餘款存入銀行。

工廠增多墟市繁榮

譚素嬋還談起公社化後，大江墟新建和擴建了許多工廠，如公社農具廠、華僑紙廠、打繩廠、碾米廠、榨油廠、電力廠。市街的房屋裝飾一新，城市中心還闢了一個小花園。這裏有百貨公司、華僑商店、旅館、酒家、小食店。每逢農曆一、六，是公社墟期，更是熱鬧異常。

疋頭批發商會 第二屆新員昨就職

【本報訊】香港疋頭批發商會，於昨（二十日）下午四時卅分，在中國酒家舉行第二屆職員就職典禮。

年，回溯過去，瞻望將來，需要實現者正多，如爲會員推廣業務、發展福利事業、籌建永久會址等等，一切均待推進。他說，該會已經得何添、關炎林爲永遠名譽會長；同時又選得甘光仁、甘光孝、伍絜宜、利國偉、梁季彝、鄺乃英、廖寶珊爲名譽會長。

講話畢，隨舉行雞尾酒會。游藝節目則有紅伶紅星……

疋頭批發商會新員合照

水喉潔具商會 新員昨日就職

【本報訊】港九水喉潔具業商會，於昨晚在英京酒家舉行第五屆職員就職典禮，到有理監事就職典禮，到有來賓及同人甚衆，情況非常熱鬧。

新選任交接會務文件印信後，理事長趙強華致就職詞，對今後會務推展計劃申述甚詳，繼有來賓及同人演說，最後由副理事長梁秉誠致謝詞，禮成拍照。晚間設宴會並有娛樂助興。

該會新任第五屆職員名單如下：理事長趙鑑華，副梁秉誠、曾彬，會務尹柏鴻、李錦勝，財務黎國柏、盧昌，組織梁顯標、陳積光……

三院今晚義演 精采京劇四齣

【本報訊】京聯三院京劇義演，定今晚八時在香港娛樂戲院舉行，首先開演全體武行北派開打「鐵公雞」，繼演名劇「拾玉鐲」，由唐尤派旦飾孫玉姣，朱冠軍飾傅朋，劉金玉飾劉媒婆。「提放曹」由嚴許頌王耀元飾曹……

高樓長袋卸貨

人的智慧是無窮的！在港九的一些小型工廠，多是設在樓上，他們爲了要解決貨物在運輸上落時，得到更快捷，而又能使貨物安全無損，他們就想出了一個這樣的辦法來：按他們所在樓宇高低需要，用布車成一個兩頭通的長……

長洲華商會 選出新值理

【本報訊】長洲華商會昨晚選出第十四屆新正副主席馮北財、周琪炳……

華洋百貨業總商會 新理監事昨天選出

【本報訊】港九華洋百貨業聯合總商會，昨天下午二時在該會舉行監事選舉大會，到有理監事會員甚衆，選舉結果如下：

甲，理事（一）區域當選理事：第一區萬昌李炳霖，第四區致豐李錦良，第五區陳好記陳鴻光，第六區……；第八區迎美周錫。（二）混合當選理事：民生杜德……、陸禎祥、鉅成林鉅成、……、占飛崔佐甚、……、裕、綜華李偉森、復興何富、國華行黃……、張銓、宇宙源……、明通譚光煊、兆豐……、和生……。（三）候補理事：馮李……、麥麗記麥麗、美新……。

乙，監事：茂機李茂機、尹和合尹正修、自良……、麥李熾雄、四邑羅楹、英湖韓英才、……、昌游耀、天利李光、永華梁秀霖。

該會定於一九六一年一月十日複選正副理監事長及各部職員。

溫荔坡逝世 定今日出殯

【本報訊】本港殷商、文化界聞人……

火車班次不夠均勻 鄉議局提要求改善
對領身份證問題有兩項要求

【本報訊】新界鄉議局，昨在該局召開第九次常務會議。報告事項後，首先討論：爲節省時間，提前召開各鄉事會主席聯席會議，進行建議解決新界土地問題。決議定期明年一月十日召開各鄉事會主席座談會。

西貢南約鄉事會以書面提出，要求鄉議局向當局交涉改善人口登記辦法兩點：（一）村民有因年老體弱，或患有重病，不能親往換領身份證，當局規定須有醫生紙證明，始准在將來補領。但新界頗多地方交通異常不便，無舟車可達，對年老體衰或病者，實無法前往城市辦理領取身份證手續，且新界醫療機構極少，如要取得醫生證明，非往大城市或港九醫局辦理不可。此點實有極大困難，希改由村代表證明，而轉交鄉事會呈交當局，而毋須經醫生證明。（二）遺失身份證，希准許在區內辦理補領手續。通過去函民政署要求改善。

此外對當局交涉改善火車措施問題：㊀增加班次，火車各班開行時間，頗不均勻，有某些班次相隔太疏，要候二小時始有一班。㊁學生乘車時，由於與工人上班或下班時間相同，多無座位，此點對學生之健康，及爭取時間在車上溫習，很有影響。㊂增加車上工作人員，使車廂經常保持潔淨，決去函新界民政署及鐵路局與輔政司，要求改善之。

至於青山道與大埔道，爲新界與香港間交通之主要道路，車輛來往頻繁，但兩路之路面異常狹窄，決定去函當局改善。

徙置區屋宇一批 招合格人士購買

【本報訊】本港徙置事務管理處，昨發出公告稱，現在撥出一批約有六十餘間屋宇，招人備價購買。

上述該批出售屋宇中，包括有磚瓦屋、石屋、木屋及用混凝土鋼筋建築者，所訂售價不一，最貴者爲北角健康村一百廿號的紅磚瓦屋，面積爲一千一百十九呎，售價一萬元；其最低廉者，則爲荃灣大窩口徙置區一百卅號之木屋，面積爲一百呎，售……

特稿

談王个簃的畫

朝 鴻

中華書局、商務印書館這兩天在門市部展出名畫百多件，佳作極多，琳瑯滿目，美不勝收。名家作品，不少人介紹過，這裏特別談談王个簃的作品。在前幾天中華禮堂及現在中華、商務門市部陳列王个簃作品數件，其中一幅花卉寫竹子和瓜花，這幅花卉確是王个簃較好的作品。從竹子的用墨和用筆，最能使我們聯想到吳昌碩的風格特點，那就是充滿了稚拙之感，他不像別的畫家那樣把竹子畫得又乾又瘦，他把竹子畫得很飽滿，立體感覺強烈固然不在話下，竹子迎風而擺時那種表面是飄飄，而實則是着它固有的重量的感覺。未到功力的畫家畫竹會把它全部變成輕飄飄的，表現不出它應有的份量，彷彿那棵竹子沒有根基一樣。那幾朵瓜花也畫得出色。利用一團墨生的瓜蔓和竹子之間交錯組成畫面，是很奇妙的，由於這一點瓜葛，便把竹和瓜花兩樣東西在畫面上發生密切的關係。這是很重要的，否則兩樣東西分道揚鑣，在構圖上就失敗了。花的顏色是……

完全符合真實的，它的最大特點是表現出了瓜葉是有一層茸毛的。

王个簃，名賢，江南老畫家，他是吳昌碩晚期的弟子，任教授，是已故畫家吳昌碩的作畫方法，吸收了他的優點，繼承了吳派風格，他是近來畫家中較好的畫家。在目前來說，他是繼吳昌碩一派的金石……

……趣，通過他具有高度概括力的水墨畫技巧，使人意味到它的確是有生命的，而又是依靠畫家的生物，也是依靠畫家的中國畫傳統，因此我們就感覺到他畫的花卉比實的真實的更可愛。總而言之，他的藝術蔬果更有生趣。這次兩書局陳列王个簃的作品。

昨晚普慶有京戲 春秋集再度公演

圖爲粉菊花與其門徒周玲寶、沈芝華、宋恩……

青春萬歲訂座者衆 三院售出戲票萬張

中華商務國畫展 名家作品任欣賞

街坊首腦聯誼會 定每年聚餐兩次

對倒立式的批評 瑜伽學會有解釋

粵語演員將赴澳 (?)

廣播

香港中文廣播電台

香港商業廣播電台

香港英文廣播電台

麗的呼聲金色電台

麗的呼聲銀色電台

招貼街出院舞粵 保證聖誕前學會

技雜玩如者雀撚 樓上籠七持手

今天請早 Battle of the V1

仙境奇緣 HOPPITY GOES TO TOWN

飄洋眼

快樂 楊門女將

明天聯映 血掌奪親兇

麗都 仙樂 楊門女將

國際 兩代恩情 龍虎門

銀行界打字寮 明早行 聖誕聯歡

上海越劇團昨蒞港

團長白彥副團長袁雪芬率領下

工商文化等各界知名人士前往車站熱烈歡迎

何賢昨晚為該團設宴洗塵氣氛熱烈

團長白彥致詞並舉杯向各界致謝意

上海越劇團團長白彥（左第一人）、副團長袁雪芬（左第三人）在何賢（左第二人）、梁威林（右第一人）陪同下步出車站。（本報攝）

〔本報訊〕上海越劇團全體團員七十餘人，昨天下午在團長白彥、副團長袁雪芬率領下，自廣州乘火車抵達本港，受到熱烈的歡迎。昨晚，普慶、高陞兩院董事長何賢在金漢酒家設宴，爲這批久享盛譽的表演藝術家洗塵。宴會情況熱烈，氣氛融洽，賓主盡歡。

昨天下午到火車站接車的有本港工商、文化等各界知名人士何賢、梁威林、高卓雄夫婦、陳耀材、吳荻舟夫婦、費彝民夫婦、陳丕士大律師、吳仲語夫婦、王寬誠、劉衛仲、李子誦、李康節、王國桐夫婦、劉芳、吳楚帆、廖一原、盧敦、李鐵、李晨風、吳回、容小意、謝益之、陳文、夏夢、傅奇、朱虹、高遠、陳思思、鮑秋霞、陳娟娟、周康年、沈天蔭、韓雄飛、王逑飈等一百餘人。

下午二時零二分，載着上海越劇團的火車準時開抵尖沙咀車站。月台上、車站大廳裏擁擠着的人羣中，響起了熱烈的掌聲。上海越劇團團長白彥、副團長袁雪芬率領全體團員，在港澳知名人士何賢、王寬誠及普慶、高陞兩院負責人陪同下，下車與歡迎者一一握手致意。三十位活潑天眞的小女孩，捧着鮮花，簇擁上前，把鮮花獻給越劇團團員。歡迎的人羣中，再一次響起了掌聲，氣氛熱鬧。隨後，上海越劇團全體團員在何賢、梁威林、高卓雄、吳荻舟、費彝民、王寬誠等陪同下，乘車往住地休息。

昨天晚上八時許，彌敦道金漢酒家四樓設了盛宴，爲上海越劇團全體團員洗塵。應邀作陪的有本港各界知名人士多人。普慶、高陞兩戲院董事長何賢在宴會上致詞。他首先向上海越劇團白彥團長、袁雪芬副團長和全體團員表示熱烈的歡迎。他說：「請允許我在這裏代表本地同胞們向你們——來自祖國的親人們、卓越的藝術家們表示熱烈的衷心的歡迎。」（全場鼓掌）

何賢接着談到祖國解放以來在文化藝術和各項建設方面的輝煌成就。在他的致詞中，一再對上海越劇團全體團員的蒞臨演出，表示謝意。他最後舉杯，建議爲偉大祖國的富强！爲上海越劇團演出！爲上海越劇團全體人員和在席的貴賓們的健康乾杯！全場起立乾杯，熱烈鼓掌。

上海越劇團團長白彥在熱烈的歡迎掌聲中起立講話。他首先代表全團演員和工作人員向何賢先生、各位女士和先生們致以衷心的謝意。（鼓掌）

團長白彥說：「越劇是一個年輕的地方劇種，中華人民共和國成立以後，在國家的支持和扶育下，在觀衆的愛護下，得到了很大的發展。現在，它已經由在上海、江浙一帶的地方劇發展爲祖國各地觀衆喜愛的劇種之一。今天，我們能夠把越劇藝術介紹給香港同胞，爲香港同胞演出，感到非常高興。（熱烈鼓掌）

「今晚參加這個宴會的有各界知名人士、著名的文化藝術工作者，我們的同行和戲曲界前輩，能夠在這裏和各位見面，我們十分愉快，我們殷切地希望在越劇演出的時候，各位朋友和觀衆給予多多的幫助和多多的指教。」（熱烈鼓掌）

宴會上，上海越劇團團長白彥、副團長袁雪芬和全體團員們春風滿面，容光煥發，一再舉杯答謝主人盛意。賓主雙方頻頻舉杯互相祝賀，一片歡樂氣氛。宴會至十時許始散。

普慶、高陞兩院昨晚設宴爲上海越劇團全團團員洗塵，兩院董事長何賢在宴會上講話。（本報攝）

越劇團稍事休息 即將在普慶公演

昨天抵港的上海越劇團是由上海越劇院絕大部分優秀演員、戲劇家、導演、音樂工作者和舞台美術工作者組成，陣容盛大。上海越劇院成立於一九五五年，不僅在全國各地享有盛譽，並曾多次出國到蘇聯、德意志民主共和國、朝鮮民主主義人民共和國、越南民主共和國演出，到處獲得好評。上海越劇團團長、著名越劇表演藝術家袁雪芬所領銜表演拍攝的彩色越劇影片「梁山伯與祝英台」，一九五五年間在港九放映時，觀影的港九觀衆達到一百萬人次，打破了到那時爲止的港九上映影片的賣座紀錄。參加上海越劇團這次蒞港演出的其他主要演員還有徐玉蘭、王文娟、張桂鳳、呂瑞英、金采風、陳少春、錢妙花、徐慧琴、周寶奎、陳蘭芳、竺菊香等，她們有的是早已成名的演員，有的是早有成就的年青演員。她們之中大部分曾於月前在深圳戲院表演，當時曾有許多港九觀衆前往觀劇。這次她們帶來的劇目包括有古裝大型越劇「西廂記」、「紅樓夢」、「金山戰鼓」、「碧玉簪」，和折子戲「打金枝」、「斷橋」、「陽告」、「行路」、「評雪辨蹤」、「盤夫」、「拾玉鐲」、「做文章」等，十分豐采。

上海越劇團全體團員在略事休息之後，就將在普慶戲院公演，然後移師高陞戲院，和廣大的港九觀衆見面。公演日期、劇目排期、票價等，將另行公布，請觀衆密切注意。

〔據新華社廣州二十日電〕上海越劇團一行七十多人，由團長白彥、副團長袁雪芬率領，今天早晨離廣州赴香港演出。

上海越劇團團員接受獻花後，與各界歡迎者握手寒暄。（本報攝）

筲箕灣昨大火 四百災民亟待救濟

〔本報訊〕筲箕灣海旁元慶里昨晨二時三十一分又發生大火，燬木屋廿餘間，二至三層高的樓宇數間，無家可歸的災民有九十戶、四百三十六人，因此時際多季節，災民僅以身免逃出，傢俬衣物全失，情殊可憫。

除大部分暫行投靠親友家中寄居外，約有百名舉目無親者，則被收容於筲箕灣街坊福利會內。該街坊會定今晚八時召開會議討論救災事宜，呼籲社會人士伸出同情之手捐助。

港府社會福利署昨晨登記災民後，即派飯給災民，爲期一個月。每日派飯時間上午十時，下午四時。

元慶里位於海旁，可沿金華街或東大街直入，共有木屋四十多間，居民大部分是漁民家屬、街邊小販及一些工廠工人。據災民說：當火起時，他們多在夢中，突聞火燭呼救聲，連衣物也來不及搶救，只有拖兒帶女逃離火場；因屋前臨海，幾經冒險，始才沿小巷衝出屋外至大街，保存生命。

由於火勢猛烈，隨即蔓延到緊貼木屋後之數間樓宇，此等樓宇高約二層至三層，亦被燒至通頂。消防局曾派出救火車十輛前往灌救，至三時三十五分火勢已被控制，一個鐘頭後告熄滅。起火原因，警方尚在調查中。火場仍被封鎖。

在酒店開槍中彈 警探自殺原因成謎

任職政治部遺下手槍及書信 妻子說家庭經濟困難

〔本報訊〕一個負責政治部探員，昨晨六時前突於九龍紅磡酒店中彈斃命。死者穿綠色毛外套、白恤衫及灰色西褲，頸際中彈之處尚有鮮血汩汩流出，狀甚可怖。警方事後在現場拾獲左輪手槍一支及書信一封，現懷疑死者死於自殺。

據說，死者於事發前一晚十時許到紅磡酒店開三一〇號房，自署姓名爲李偉器，業商，住千歲道中某號。查實原名爲李偉熹，三十來歲，台山籍，與妻及兩子同住長沙灣警察宿舍D座九樓十×號。死者赴紅磡酒店開房時，只是神色稍異之處，吩咐工人在次晨六時前叫他起床。管房工人昨晨如言喚他，卻不料已生血案。最奇怪的是，手槍發射時，外間竟無一人知覺。在靜寂寒夜，似無可能，警方亦以該案充滿神秘，昨晨曾派出大隊中西警員到現場偵查。末後，將死者留下的手槍及書信帶返警署研究。

死者之妻何合泉（二十餘歲），昨晨接得噩耗後，親赴公衆殮房認屍。對丈夫如此慘死，十分悲痛，她告訴記者，丈夫除了經濟困難外，實在找不出自殺的原因。據說他們一家原住深水埗黃竹街，一個多月前才搬到警察宿舍現址。家人滿以爲今後可省下一筆租金過活，全不知道李偉熹竟於此時尋死。李平日與人有何恩怨或其他困難？家中人也表示不知悉，但知他平日頗嗜賭博。如說賭博輸了錢自殺，也不合情理。據傳：他在工作上遇到失意事情很多。去年有一批人員派赴加拿大調查入境事，他因爲發覺肺部不好，沒有選上。又曾考試警銜，因儀表不佳而落第。最近有些同事升級，他又沒有份。

死者入警界約十年，三年前始調職政治部工作，同時結婚，婚後何氏已生兩子，長子兩歲，幼子出世僅數月，死者在港親屬不多，其父李克實，曾任國民黨台山黨部書記，現居巴黎。

彭德再談調查戶口 並解說填寫職業的辦法

〔本報訊〕港府戶口統計署長彭德昨晚在新雅酒家參加港九街坊福利會聯會每月聚餐會時發表演說。他說：「在過去兩次戶口統計測驗工作中，各階層居民無論水上人家、各界人士、木屋區或徙置區居民，甚爲合作。可惜其中少數住戶，戶主俱爲知識分子，態度不大合作，對於統計員所提出的問題，敷衍以致統計員訪問時間，較其他住戶，多出數倍。」

若問戶口統計期間，戶主不在家裏，應如何辦理？他說：「我們希望各居民於一九六一年二月廿五日至三月七日戶口統計期內，如因事離家，請將回家時間留言家人、傭僕或鄰居等，以便統計員依時訪問。」

彭德又提到戶口表上幾個重要問題說：「㈠年齡——陰陽曆年齡雖有偏差，如能說出準確的陰曆年歲，與及民國、光緒、干支或生肖等，統計員自會計算陽曆十足年齡，至於出生日期，如不在正月初一至二月十五之間，任何其他月份——三月至十二月——即使不提說出出生日期亦無關係。但爲當時起見，最好先將家人的陰曆年齡及出生日期列起來，到時交給統計員申算實屬公私兩便。

「㈡方言——許多從外省來港的居民，初時說外省方言，漸而說起粵語，其後生兒育女，兒女又會說兩種方言；粗看起來，對於方言問題，似乎無所適從，但如果還一戶人，關起門來話家常，則所說的語言，就是我們要知道的方言了。

「㈢「說到從業狀況」——從業身份、行業、職業——許多有幾種行業及職業的人會問，以何種行業及職業爲準？我們的原則，就是當時最多或收入最豐的行業或職業爲準，但我們絕不涉及人們收入的數目，請毋疑慮。」

何文田京士柏要建商業區 七萬居民面臨拆遷

〔本報訊〕何文田、京士柏兩徙置區內七萬餘居民，將面臨拆遷徙置的困境。徙置事務處代處長陶建，日前爲該兩區「黑市」居民安置問題，致何文田街坊會函內透露：「何文田及京士柏平房及其他屋宇亦須予以清拆。」陶建雖未透露被清拆地點及徙置程序，但已證實全區已面臨拆遷。

據有關人士透露：港府的城市發展計劃將該兩區徙置樓宇清拆，並將山頭剷爲平地，使區內發展成爲高級住宅區，將興建高樓大廈、戲院、酒店、百貨商店等，使將來火車站從尖沙咀遷往紅磡後，變成爲今日的尖沙咀區。

何文田徙置區包括新村、文華村、文華新村、保民村，共有五萬多居民，他們都是於一九四九年九龍城大火後陸續遷徙到該區居住的。京士柏徙置區則於一九五二年才發展起來的，區內分爲中村、東村、西村、北村、山村、迦密村、第七段、第八段、第九段等九個區，共有二萬居民。

今天續冷

〔本報訊〕寒潮威脅，天氣仍冷。香港天文台紀錄昨日最低溫度爲四十九點六度。

另據廣東省氣象局氣象科學研究所昨晚十時半發佈消息稱：預計廣東省韶關專區東北部和汕頭專區北部今晨最低溫度爲攝氏零度左右。山區零下一度至零下三度並有霜；韶關專區西北部和南部、江門專區北部二至四度。

筲箕灣元慶里海旁災場（本報攝）

皇后行廢墟 又坍棚傷人

〔本報訊〕在拆卸中的皇后行昨晚又發生坍竹棚傷人事，這是八日來發生第二次事故。昨晚十時四十五分，工地內的竹棚突然崩塌，管工見狀立即跑到割斷幾將竹棚頂住，結果有一名工人張永洲（卅八歲）被壓傷腰部，另一名女工則被竹割傷腳。這時，離收工時間僅十五分鐘。事後傷者被送院敷藥。

男子藏毒入獄三年

〔本報訊〕一男一女因販毒而被判囚刑。男子黎錦全，三十三歲，住茶果嶺無門牌木屋。於本月十八日上午十一時廿五分，在路克道被警方搜出其手挽紙袋中大小六包白色粉狀物，後經化驗證明爲巴比通，重一磅五安士，昨日在銅鑼灣法庭被控藏有危險藥物罪，法官判他入獄三年。

六十歲老婦人梁二妹，於上月一日上午在佐敦道過路仔渡海小輪碼頭時，被警方搜查，在其手攜紙袋中，搜出約值二萬元重二磅餘的海洛英，結果昨日在香港地方法院被判入獄兩年半。這個老婦在被捕時力言是他人給予二十元搬運攜帶的。

畀山腳滾下 男子斷左足

〔本報訊〕男子何珠（卅八歲）昨晚八時在深水埗石硤尾山腳滾下，左脚折斷，送院救治。

被控賣良爲娼 肥婆九囚一年

〔本報訊〕肥婆九等被控賣良爲娼案，昨在大埔法庭判決，三名被告人各被判入獄十二個月。

此案判決後，辯方大律師羅顯勝向法庭表示被告人等擬進行上訴。因此，要求准被告等各繳保出外，以便辦理上訴手續。法官接納所請，准三被告各繳四千元保釋。

三被告原被控之罪名，亦經修訂如下：㈠指首被告陳妹（即肥婆九）於本年十月六日至十一日期內參加將一名十五歲之未成年女宣賈與他人當娼，㈡同時同地指次被告黃旺暖窩藏其一未成年女宣賈爲娼；㈢同時同地指末被告黃長妹協助次被告窩藏一未成年女宣賈與他人當娼。

案中被告三女子：㈠陳妹，又名「肥婆九」，四十歲，住青山灣木屋；㈡黃旺暖，四十一歲，住七十×號門牌；㈢黃長妹，五十三歲，住新街洛克道廿×號，四十×號。三人由羅顯勝大律師代表辯護。

老翁途遇市虎 準備搭船赴澳

〔本報訊〕五十七歲老翁陳宜波，昨晚十時卅五分趕往搭「佛山」輪赴澳門，但在港澳碼頭附近被一輛西行巴士撞傷，送院留醫。當時，他手提一個網袋和一個快把皮喼。他住士丹頓街十×號地下。

元朗石塘村 燒豬屋傷人

〔本報訊〕昨日下午四時許，新界元朗街頭石塘村有一豬屋發生火警，傷一人。

立法局今開例會 將首讀輻射條例

〔本報訊〕港府立法局將於今天下午二時卅分，召開例會。市政局主席晏斯將提請通過一九六零年公共墳場細則，這個細則是在本年十二月二日由市政局作出的。他又提請通過一九六零年私家墳場細則和一九六零年有臭味的討厭行業細則，以及一九六零年殯儀館細則。上述這些細則都是在本年十二月六日由市政局作出的。

輔政司將提出下列各修正條例通過首讀：㈠一九六〇年皇家香港防衛軍（修正）條例；㈡一九六〇年主要服務處（修正）條例；㈢一九六〇年香港輔助警察（修正）條例。律政司將提出修正則例通過首讀一九六〇年公共衞生及市政事務雜項細則修正條例，代醫務署長鄧炳輝將提請首讀通過一九六〇年輻射（修正）條例。律政司提請二三讀通過一九六〇年電訊（修正）條例。

民主黨議員要美國強迫限制棉品進口

〔合衆國際社南卡羅林納州索斯特二十日電〕民主黨衆議員漢普希爾昨天說，美國的紡織工業不應爲我們同盟國家利益而作犧牲品。

漢普希爾最近週遊世界，並對日本、香港以及亞洲其他國家的紡織工業作過一番調查。這是他回來後發表的意見。他說，他希望美國實行强迫性質的限額，以保護國內的紡織品。限額不應太鬆，以免引起其他貿易場合的報復性限額，因爲那樣會損害我們的全面貿易計劃。

他又說中國和日本的工廠已極度現代化，而在紡織業的工資比在美國所付的工資低很多。

避風塘小艇命案 被告將解高院受審

醫官供述死者被扼勒死狀甚慘 被告自稱去叫艇女人死咗唔係謀殺

〔本報訊〕銅鑼灣避風塘小艇命案，被控謀殺罪名的男子葉雲華，昨日在中央裁判署繼續受初級偵訊，控方證人十三名均供述完畢。法官宣佈此案表面證據成立，命被告還押，下月轉解高庭受審判。

被告葉雲華，四十三歲，湛陽人，住西環高士打道總巴士俱樂部寄宿舍，是總巴士俱樂部侍役，被控於十一月廿二日在銅鑼灣避風塘內謀殺女子黃好（又名亞大）。

警察總部法醫官王國坤登證人台，陳述檢驗及解剖死者黃好遺體經過：上月廿二日晚上十一時，赴銅鑼灣避風塘，在B一三九V號艇上見一華籍女子，屍臥於艙內，脈搏已停頓，口張舌突出口外，鼻孔流血，前項有瘀黑痕跡，觀其外部傷痕，顯是曾被扼勒，同時並見其並無穿褲，警部用蓆覆蓋，當時不能斷定該女子已死。旋由救傷車將伊送往瑪麗醫院，及至廿三日下午二時，又赴維多利亞公衆殮房，見探員三九七五號及男子李滿認屍，繼而解剖屍體。該死者經認出爲女子黃好，身高五呎一吋，發得該屍體瞳孔放大，眼部充血，舌突出口腔外，指甲呈瘀藍色，下顎有瘀黑，前頸部有三條瘀黑痕跡，在離咽喉一吋之處，右頰近下顎處有擦傷痕跡，約爲一吋之四分一；右頸前部有瘀痕長一吋半，左頰下顎亦有擦傷痕跡一度，長約一吋之四分一。死者內部傷痕，驗出食道及肺部擴大，肺葉有血滲出，心臟正常，但有微血點，其他器官收縮，子宮右有瘤，頭骨完整，腦正常，惟腦葉向後縮，血液爲B型，斷其死因爲生前被扼勒，傷重不治致死。

繼由二九零一號警目供述上月廿二日晚上，赴銅鑼灣避風塘辦案及將葉雲華帶上警車等經過情形。四三五八號警員林榮作證稱：當日接獲通電，赴銅鑼灣避風塘至岸邊，遇男子李滿，同乘小艇往B一三九V號艇，見一男子立於艇頭近篷處。以電筒照篷下，則有一女子臥陳於艙板艙內，胸部貼在艙板上，右邊面部亦貼於艙板，左頰向外，鼻孔有凝結之血跡，舌頭伸出唇外，下體赤裸，有布遮蔽左臀，推右臀並無遮蓋。後由李滿撐艇泊岸，並將葉雲華帶上警車，返東區警署。

三九七五號探員林忠誠供述於上月廿二日晚上至廿三日凌晨，在銅鑼灣避風塘將一女子送往瑪麗醫院，抵達時醫生證明其已身亡，將屍體轉送維多利亞公衆殮房。

控方證人全部作供完畢，法官向被告人作例行詢問後，葉雲華在犯人欄中稱：「呢件事情發生，我去叫艇，該女人死咗，唔係謀殺咗，我在香港有工做，以前並無犯法，請法官查明，證明我係一個好人。」被告人在此項錄案後，並謂尚有供詞，保留至高院開審時始提出。

天氣

中和東北風。天色晴朗。

學校明日起放假十二天

〔本報訊〕本年度聖誕佳節，將告來臨。港府各機關衙署、中外銀行、洋行等，將由本週末起（即廿四日）開始休假，計共一週三天半。

又：港九各公私立學校，由明（廿二）日起開始放假十二天，直至明年元月三日始恢復上課。

中區西段電話號碼 一月底改四四字頭

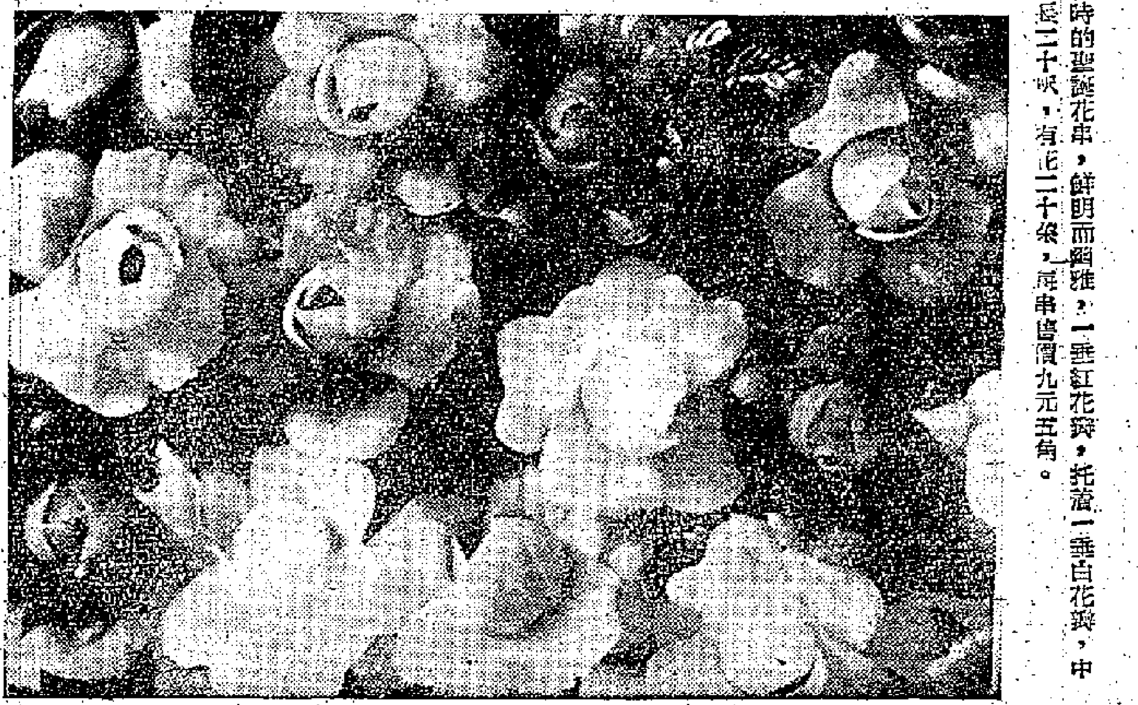
〔本報訊〕香港電話公司對於分區劃一號碼及調配線路有一項新措施，即將中區西段用戶之電話號碼，除年前已改爲「四」或「四四」字頭者不再變更外，其餘沿用「二」或「三」字頭之電話號碼，將一律改爲「四四」字頭。

據悉：電話公司已向被更改號碼之有關用戶，發出通告，內稱：基於技術上之關係，貴用戶之電話號碼將於明年元月底，二月初改爲：「四四××××」。更改之確實日期，屆時再行通知。

聖誕花燈
清新艷麗

花蕊在閃亮，把一朵朵玫瑰、鬱金香照耀得更美麗，更動人。寫過工展會……廠擺位的遊客，都被深深吸引住了。

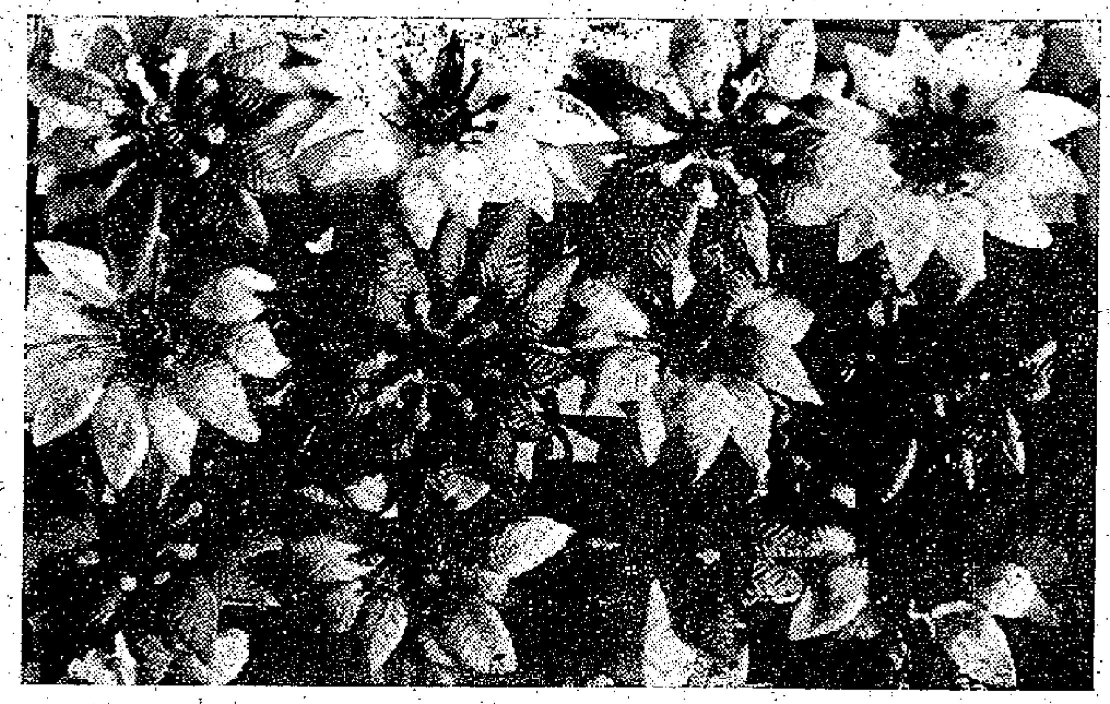
光明電泡廠出品的塑膠花燈，目不暇給。最合時的聖誕花串，鮮明而與雅……托着一垂白花瓣，中心的黃色花蕊，伴着粒閃亮的燈泡。聖誕花燈每串長二十呎，有正二十朵，……



雪花、梅花、玫瑰花、星形花，各有特色。進着四十朵小花的燈串，長達四十四呎，足夠伴襯你的大窗，每串不過十三元。

最受外銷顧客歡迎的，是八元七角一串的銅燈串。一串有十二個方型銅燈，每個燈上有「福」字和「喜」字，富於東方色彩。

除了燈花串，還有燈花束。一束鬱金香，或者一束玫瑰，每束十朵，售價十二元。把它插在花瓶，新奇又別緻。



此外尚有燈花籃。用錦絲編織的花籃上，有玫瑰、鬱金香和聖誕花，普通裝每個售十六元五角。至於巨型的燈花籃，上有燈花一百一十五朵，每個九十五元，前兩天才有人到該攤位買去一個。

這些花串、花束、花籃，可以一閃一閃，也可以長明，只要換一粒燈泡，便能夠滿足你的心意。

其中有幾種還可以把整朵花除下來洗刷。

（昌）

振興業務蒸蒸日上

廠商介紹

該廠出產的糖果餅乾暢銷遠中東各地

遠近知名的振興糖果餅乾公司，每屆參加工展，深獲中外人士好評，廣爲推崇。本屆參展攤位，居會場中最熱鬧之十二街，擺位小姐皆溫婉可人，儀態萬千。當她們紛向參觀者介紹其優良出品時，莫不深感興趣，樂予選購，實爲全場最熱鬧攤位之一。

振興工廠，建在符其……，規模宏大，員工七百餘人，在董事長……何智煌策導下，每日經常出產大量糖果餅乾，暢銷遠及遠東、中東各地，與外貿爭衡，深得中外人士歡迎。外銷數字，按時激增，是誠華資工業之光。

振興工廠，組織完善，分設糖果、餅乾、麵包、西餅、中式餅餌及製麵等部門，使用最新機器製造，所製產品，日趨精良，歷登與時俱增。

該廠出品繁多，值得介紹而又早已膾炙人口者，厥爲鮮牛油忌廉克力架、火腿雞蛋卷、吉時果軟糖、椰蓉雪花餅乾、鮮牛油曲奇士餅，及各種軟心加侖糖等，均爲出類佳品，媲美舶來，馳譽遐邇，至於結婚禮餅、中秋月餅，已屬居民稱許。

董事長何智煌對員工生活備極關懷，廠內設有員工音樂組，常假港台參加工人樂團演出，並舉辦員工康樂比賽及乒乓球等康樂活動。

皆欲登上工姐寶座
候選人增至十一名
後日截止報名　廿六開始投票

大會舉辦之工展小姐選舉及服裝表演，已確定其日期。

工姐選舉定廿三日下午十時截止報名，廿六日開始投票，一月四日截止。會既揭曉。一月五日舉行工姐加冕禮。

截至昨日下午五時止，報名競選工姐者共有十一人：金鐘羅玉瑩、梁士國士玲、周大福李燕珮、朱卓英、泰豐號麗娜、可樂于進珍、星洲露……李、國際施運姬、白桂油蘇安娜、白花油梅嘉燕。

服裝表演定廿二日下午十時截止報名，廿七日、三十日、一月三日……

聖誕老人祝福鐘
廿五個贈與大會

香港聯美貿易公司，昨日以該公司經銷之瑞士型聖誕老人祝福名鐘二十五隻，價值港幣三千元，贈與工展會，作爲大會舉辦之各項比賽、「殿軍及「徵文比賽」、「攝影賽」、「填字遊戲」冠軍之獎品。該公司經理之聖誕老人鐘，最近新出品新型噴射各型男女手錶，首次在港推展，機件優良，準確可靠。

二次招待外商

工展會定今日第二次招待本港外商參觀，時間爲今日上午十一時至十二時半。

周大福攤位
金飾贈工姐

本屆工展會周大福金飾攤位，昨日贈出工展小姐之獎品，計有冠軍植珠項鍊一條，亞軍18K白金鑽石植珠六粒別針一枚，季軍18K白金鑽植珠戒指一隻，以上三件價值港幣二百餘元。

第十六問

雯昆小孩　雪糕檔最有用　爭埋一份　勞工處有得分

……丈母娘話想要一個麗的映畫，問我有乜意見，我當然只有話好，難道我話唔好乎？但歸完之後，我只有立刻擠埋個，吓，吓界但老人家。但老人家又話：「再多訂一個啦，利斯早就話要訂者矣。」「利斯」者即伊利沙白之縮寫也，而伊利沙白者乃佢老人家之寶貝女兒，亦即我之老妻，現在，你又訂，佢又訂，好似結上癮一樣，你買佢又買，只是難爲我之荷包耳。

帶細佬哥遊工展，搵好帶佢去看麗的映畫，因爲佢地一定唔肯走，保證唔會散失。我終於用了九牛二虎之力，才能將呢一批有老有嫩之觀衆推移一個攤位。

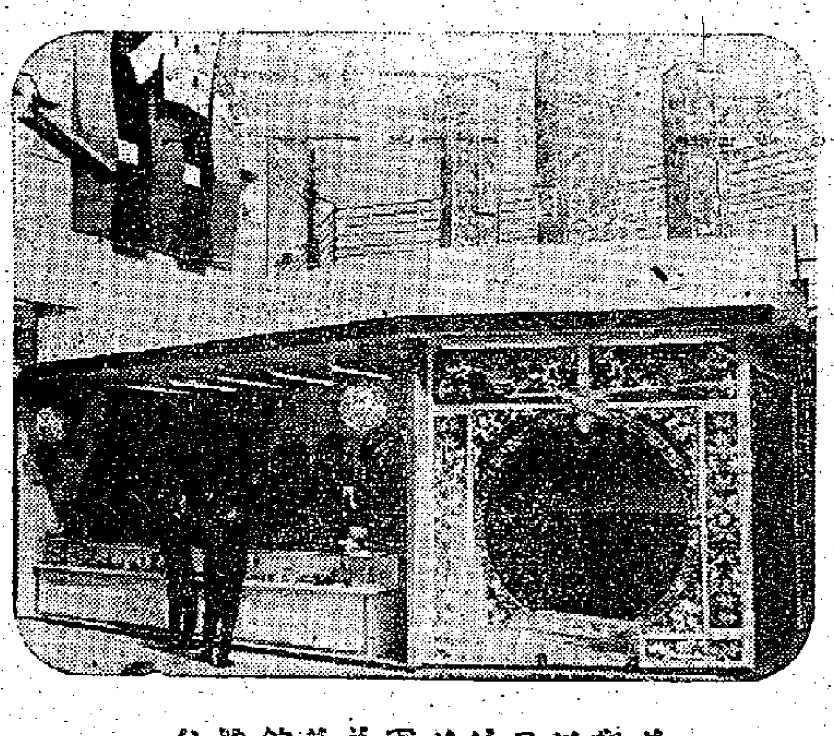
丈母娘算起，搞咗我幾點鐘，我地才進入第一街，則這次遊工展眞不知道要遊到何年月日才能了結。我們急智生，對細班細路曰：「你地邊個行快的，否則來麗會冇位坐也。」唱班細佬好似沒電一樣，立刻健步如飛。根據我之經驗，帶十餘二十歲的男仔來遊工展最麻煩，因爲佢地對工姐太感興趣，有時會睇到唔肯走。但帶十一、二歲之小孩遊工展，佢地對雪糕汽水之興趣，比對工姐大得多，只要你話前面有雪糕賣，佢就拼命咁行，只怕你行得唔快耳。至於陪丈母娘遊工展，佢之興趣甚難預測，有時會對鹹魚有興趣，有時會對象牙筷子感興趣，你要佢行快的，有時會有冇得之感。

不出幾分鐘，各小孩狼吞虎嚥，前面還有幾個雪糕檔，我叫佢地唔好食得咁飽，每檔食一杯，都有排食也。各小孩果然三扒兩撥，就要趕人。我想，如果以此速度遊工展，則最早進場，大概黃昏時可以出場矣。這個速度，在我來講，已經甚爲滿意。

工展場中，人山人海，有小孩騎膊馬而遊，佢老爹者做牛做馬毫無怨言。還有尼姑亦聯袂結隊而來，是亦一景。不過，出家人雖說六根清淨，四大皆空，但工展太吸引人矣，佛祖見之，亦說不定會心動，何況究竟是凡胎俗骨之出家人哉！

忽然，見有成班人擁向一間小屋，一人在屋前好似派米一樣。我帶來之細路，亦話要去爭埋一份。我細看小屋上之字，則此處乃勞工處也。勞工處不是廠商，邊度派乜嘢貨品？的確，大概總有一的好處吧？攞賓人話齋，「執輸行頭慘過敗家」，不管佢派乜嘢，有無有理，都要爭埋一份先，萬一勞工處派「失業者一律可以食長糧」之保證書，則你唔去爭，就蝕底矣。

怎料我擠到一頭大汗，氣喘如牛，得來者不過是一份勞工處之宣傳品。有的人「超超」聲，我亦捨住唔份嘢，啞然失笑。



美觀悅目的萬國美藝館攤位

工展特刊

陳俊其人其言

……該廠總經理陳俊談及香港工業之前途時，謂：「比喻說來簡單，主要是吾人發展工業，腳踏實地……

鱷魚恤在港設廠製造，始於晚近的一九五二年，爲時並不算長，但業務進展，可說是一日千里。

香港製衣業曾有過盛衰的現象，部分廠家，受到影響，業務不前，而鱷魚恤在此期間，卻是日益進展。官塘工業區鱷魚恤新廠，矗立在官塘大道與海濱街口，

靚廠賣畫並非奇事
想影沙龍惹來笑聲

▲假如要選舉最長的貨品名稱冠軍的話，大概要算嘉頓出品的「牛奶果子士拉克」了。每磅時價二元。到底這是糖果還是餅，單看名字確費思量。最新的辦法還是親到該攤位領教領教。

▲靚廠有畫賣，豈非奇事？其實一點不奇。這不過是上海靚廠的招牌「話買」，上寫「本地產」，意謂本港製品比得上舶來品也。

▲一攝影家在攤位前擺小姐姿勢，引來觀衆圍者無數。人叢中，忽有一中年婦人哈哈大笑，說：「咁耐重未影，係唔係想入沙龍呀？」攝影家聞之，傷心不已。

▲會場出口處，有「多謝光臨」，不諳意者，以爲「再會」「再會」下二字「拜拜」，不譯作「拜拜」，而是「You are always we come」——「你是永遠受歡迎的」。

的去群，一分精神，一分事業，是最佳的工藝材料。予人以信心，以質價爲宗旨。」他又說：「香港工業前途，不如一般人想象之悲觀，倘香港工業界能團結一致，奮鬥到底，勝利必……

工展謎語　蒙清

一、離馬鑑鴨
二、美上加美
三、玉皇大帝

（各猜參展商號一）

謎底：一、騎發、二、麗麗、三、天廚。

「午餐來了！」

屬於香港工業，是無可置疑的了。陳俊原籍潮州，排行第二，人多呼之爲二哥，爲人和藹，樂善好施，且篤信宗教，人緣甚好，會任香港製衣商會首、二屆會長、東華三院總理、三育教育機構各校校董，且爲現任中華廠商聯合會會董、工展宣傳部副部長、香港西區扶輪社創辦董事、香港製衣商會監事長等職。

曾理作

工姐候選人

白花油擺位的梅嘉燕，台山人，十八歲。

國際家庭傢俬所擺位……十八歲，曾任家庭教師。

……丁瑞珍（……）

門市部：——　中區德輔道中32號　銅鑼灣軒尼詩道529號　九龍旺角彌敦道626號（即瑞興酒樓地下）

伊人　免費恤

樂寒第一　Vonnel　「溫而暖」絨毛交織飛機恤

工展期內　買飛機恤　贈飛機恤

每件 $25.50

物禮年新誕聖　佳最購採

中藝公司　請駕臨　購選觀參

式樣多　價值高低各適

·項目·

私傢部　地毡部　抽紗部　綢緞部

特工藝品部

古今首飾·玉石雕刻·象牙雕刻
玩具·琺瑯擺件·刀漆器·陶器·磁器

總店：香港大道中亞細亞大廈
分店：九龍金馬倫道35號

國泰　全港首映

飛女恨

片約什麼島上父母負責？係師長負責？聖飛女後社會負責？朋友負責？開四場

誕聖祝恭
送贈大燈誕聖麥鹿

買瓶花一扎贈大花瓶一個
購其他燈滿十五元者照贈

光明電泡廠股份有限公司敬啓
（在工展會十五街）

海外通訊

日本遭遇「美援」災難

日官方承認受打擊 肥料工業首當其衝 水泥亦將失大買主 日經濟界深深憂慮

李楓 寄自東京

美國宣佈接受「美援」國不得以「美援」資金在日本、香港等十九個國家和地區購貨，[illegible]引起日本經濟界與大的注意。

禁止「受」各國利用美援資金在上述國家和地區購買物資，據說這是根據艾森豪威爾不久前頒佈為挽救美元的七項指示而制訂的新措施。消息一經傳來，日本政市立即掀起波浪，[illegible]人心浮動。日本是十九國家和地區中受害最多的一個，因而所受打擊也最多。

日本佔「美援」四分一

從「國際合作總署」一九六〇年會計年度（一九五九年七月至一九六〇年六月）的數字顯示，上述十九個國家和地區由日本採購的貨物總數約四億美元（美國自己出售三億六千餘萬元除外）。日本獨居其首，達一億一千五百八十萬美元，加上美國不久前宣佈撤回海外軍眷（日本的駐軍和軍眷合計有十萬人，軍眷約占五萬六千人），和駐軍停購外國物資，估計將使日本每年損失二億五千萬至三億美元，合計達四億美元。這就造成日本國際收支上的不利局面，而引起金融界的特別重視。

肥料工業首當其衝

[illegible]

水泥亦將失大買主

[illegible]

日經濟界深深憂慮

[illegible]

星客甚少訂貨 針織內衣更淡

有些工廠月來無業可營

【本報訊】近月港產針織內衣銷路加拔生意更淡。[illegible]

歐洲棉織工業產銷上季保持高度活動

但意大利貨出口已告萎縮 瑞典零售生意亦呈現不佳

【本報訊】據外電報道，國際棉系紡織工業聯合會於十九日發表報告稱，今年第三季歐洲棉織工業仍維持着高度的活動水平，但有幾國已感到缺乏努力了。

比利時棉織品將要漲價，因為薪金和稅收均正在增加中。

西德方面報告說，該國的進口棉紗已告增加，埃及棉花的買價非常低，葡萄牙棉織品的價格已擾亂了西歐市場。

意大利棉織品的出口市場萎縮。該報告說，意大利棉織工業今後將趨於收縮，而不是過向擴展。

法國今年第三季的紗廠和布廠生產量，均比去年同期增加。

荷蘭棉織業的前景令人滿意。無論在國內市場或出口市場上，產品銷路都有增加。

瑞典棉織品的零售生意不佳，有存貨過多之象。因為今年當地夏季和秋季的氣候，都對棉織品銷售不利。

瑞士紗廠在第三季內的生意甚佳。幼紗織成的棉布，在百分比上已升至十年來的最高紀錄。

牲口水果交易熱鬧

明天是冬至 各種大盤價昨堅穩

【本報訊】明天是冬至，牲口和各種應時水果大盤買賣熱鬧。港九各販商均紛紛進貨以備應市，各種貨價多堅定。

由前天開始，豬、雞、鵝、鴨和水果等大盤成交已轉活躍，尤其是昨天各貨成交甚比前增加更顯著。內地生豬昨成交二千頭，其他如金邊、南越、南朝鮮和台灣等生豬成交亦稍增。大盤價堅定，內地貨每擔平均價為一百五十五元，金邊和南越貨每擔均成一百七十八元至一百九十八元。

雞成交量亦比平日增加。內地雞，在最近數天來的來量比平日增多，新界農場雞，上市亦告增加。據商人說，目前上市的新界農場雞，部分在開盤，則為雞鴨鋪商人直接向新界農場預定的，因此，整個成交量比較難於估計。今年冬節以雞送禮的人依然不多，故大盤價只告平穩。新界農場上雞每擔分成三百八十元至四百元，閹雞每擔成三百四十元至三百六十元；內地中雞每擔成二百七十元至二百八十元之間。

內地鴨和鵝陸續上市，鵝每擔成三百三十五元，鴨每擔成一百五十八元。

又，各種應節水果如蘆柑、粟桔、紅桔、甜橙和沙田柚等成交頗活躍。應節水果，以粟桔最為搶手，成出二百多籮，江門貨每擔成二十九元；福建蘆柑成交一千六百籮，每擔成七十二元；四川紅桔每籮以八元二毫成一千二百籮；廣西沙田柚暢成五百件，一級貨每擔成八十五元，二級貨成六十五元。

據商人說，今天是農曆冬至前夕，各種應時貨品大盤交投將就趨熱鬧。

倫敦白鉛磚慘跌

現貨價跌破八十鎊大關 日廠家對美禁「美援」買貨表不滿

【本報訊】[illegible]貨買價，每噸只二百二十五鎊半，賣價二百二十五鎊十五先令。三個月期貨買價每噸二百二十三鎊十五先令，賣價二百二十四鎊。比上週末價每噸跌約兩鎊。

據日本消息稱，日本鋼鐵廠商對美國禁止受「援」國家和地區購買「美援」物資表示不滿，他們並準備要求池田政權向美國提出抗議。

過去東南亞各地向日本購買鋼鐵，絕大多數是用「美援」外匯購買的。美國的這個禁止，將使日本鋼鐵廠商每月少做三十萬噸的東南亞生意，使日本鋼鐵出口總量，將減少百分之二十。在此之前，美國[illegible]

經濟新聞

新款女裝黑布遮 首批由上海運到

【本報訊】上海新款女裝黑布遮，首批貨經於昨天抵港。這種黑布遮，不僅款式比前好看，而且遮柄及遮頭比前更為改進，過去是木柄和木遮頭的，現已改為塑膠柄和塑膠頭，特點是遮身較輕，外觀漂亮。來貨商昨天已全部將來貨提出，將於日內上市。

絲質疋頭入口 泰要預先批准

前訂通融辦法現已取消

【曼谷十七日新訊】泰國當局宣佈取消通融絲質疋頭入口的辦法。

泰經濟部十五日發出通告說，該部日前曾根據一九五三年實制部分貨物入口（第九份）法令發出佈告，通融免向該部請准，可以自由輸入的貨品，包括紡織品在內。現在該部認為紡織品含有百分之五十絲質者，應取消現行的通融輸入辦法。即是說，今後凡輸入含有百分之五十絲質的紡織品，必須依照一九五三年（第九份）實制入口貨法令的規定先向該部外貿廳申請，獲得批准後方能輸入。

另據經濟部官員解釋，入口商在上述公佈發表前，已向外訂購的絲質疋頭，有關商人須將各種有關證據和訂貨單，銀行開信用證憑據等交經濟部外貿廳審查，可獲考慮通融入口。

上下 商處電報掛號 一月一日起更改

【本報訊】港府新聞處公佈，商業電報掛號 [illegible]

菜籽油市好 芝蔴油亦旺

【本報訊】國產食油昨天交投活躍。據油商消息，國產菜籽油一百三十噸，昨天暢成期貨，一月初運來，本月底至一月底運來，每擔一百零四元五毫。油商說，國產菜籽油的品質越來越好，大受港商歡迎，市道暢旺。

此外，昨天運到的國產芝蔴油一百噸，即日沽清，每擔一百一十五元，速極。其他食油，昨天有少量成交。西貨生油現貨，以每擔一百三十元沽出五十八桶。日本「太陽」豚豆油，做開期[illegible]

凍肉上月進口一千四百長噸

【本報訊】港府公佈，十一月份運抵香港的凍肉共一、四〇七長噸，出倉量為一、〇九六長噸。同月除入煤斤共一七、九二一長噸，出倉量為二三、五三六長噸。

入口證期將滿 柬商催將訂貨運去

目前續訂年貨乾果雜貨

【本報訊】柬埔寨本年度發出的貨物出入口證快將滿期，柬商日前訂購貨物，日來趕期付運。柬港間易貨貿易亦轉活躍。

據辦莊消息，近日柬埔寨入口商寄來新訂貨單依然稀疏，除年貨、乾果雜貨與食品外，其他貨物新訂單則比一兩週前繼續減少。

但另一方面柬商日前來單訂落的貨物，近日紛紛來信催促此間辦莊將舊訂貨趕期在新曆年底前付船運去，因當地的入口證的有效期限多在年底屆滿，如無特殊原因，貨物逾期付船，則有關商人將被罰款。

柬埔寨當局在今年下半年發出的易貨准許證，亦多數於今年年底滿期，持有易貨證的柬商為要及時使用易貨證，近日在易貨基礎上職來柬土產和運去的雜貨均比一兩週前增多。

[illegible]成交的印度生油期貨，實際數量只有十餘噸，港商約兩個月前訂購的，能否依期在本月內裝船運來，目前仍無消息。

榴花糖成盤

商人買入了二百噸 明年世界產糖將增加

【本報訊】廣東榴花牌，昨有港商買入二百噸，成價為每噸五百六十元。現拆每擔三十四元七毫，販商可獲利數毫。據白山牌幼砂拆價，企經每擔三十五元半至三十五元七毫。其他糖價無變。

又據外電報道，美國農業部已於十九日宣佈，明年首季內從菲律賓輸入原糖十二萬二千七百噸。明年內美國從菲律賓輸入原糖的配額，約為九十八萬噸。現在美國有意多買入五十萬噸，以彌補明年首季美國停止輸入古巴糖的數額。這個欠額共為八十二萬四千噸。美國除擬向菲律賓增購五十萬噸之外，還要向其他國家買入三十二萬四千噸。

【又訊】據美國農業部估計，在明年四月三十日截止的生產年度內，世界的原糖產量將達五千七百七十二萬二千短噸，上年度的產量為五千三百五十三萬九千短噸。

美國農業部說，曾發生旱災的歐洲和亞洲地區，本年度內的糖產量將告恢復。

該部說，本年度世界的蔗糖產量，估計共三千二百二十萬短噸，比一九五九—一六〇年度約增五十萬短噸。世界甜菜糖的產量，估計本年度共二千五百五十萬短噸，比一九五九—一六〇年度增加大約四百萬短噸。

又據倫敦報紙載，古巴糖業研究所宣佈，古巴在今年頭十個月內輸出糖四百六十四萬八千一百三十七長噸，去年同期則輸出四百零四萬二千零二十二噸。

食米上月進口量二萬五千八百噸

出倉只二萬五千六百噸

【本報訊】港府工商處長麥基士宣佈，十一月份本地市場米價穩定，曼谷米價亦保持不變。十一月份香港共輸入食米二五、八三六公噸。十一月份出倉量為二五、六八一公噸。十一月份由各地運來食米分配如下：

地區	公噸	百分比
泰國	一一、八七二	四五・九
中國大陸	七、二三四	二八・〇
越南南部	三、四三五	一三・三
柬埔寨	二、七八二	一〇・八
澳洲	五一三	二・〇
合計	二五、八三六	一〇〇・〇

【又訊】昨日食米大盤止穩回軟，部份大米每擔比前回順一、二毫；但交投尚暢，正盤成出共八千餘包。

股市仍活躍

各種股價多漲起

【本報訊】昨天股市交易繼續活躍，成交總值達六百四十七萬元。主要是買家興趣又轉濃厚，頻頻落手吸進。

股價有漲無跌，其中匯豐銀行最高曾成至一四六〇元，另外黃埔船塢與油蔴地小輪亦先後起了二、三元，其他酒店置地股、公用股等也被扯起。

匯豐銀行極受買家歡迎，初成一四四五元，先後成過七一六份，最高曾成至一四六〇元，到收市雖稍回至一四五五元，但仍比上日收市高十五元。

買家對會德豐航業亦頗賞識，先後成過一萬九千份，價成九元六至九元七，起一至二毫。

船塢貨倉股仍為熱門，其中黃埔船塢成過二千五百份，價成一一五元至一一七元，起一至三元；太古船塢以每份七二元五和七三元成交四二五〇份，起五毫至一元；均益倉則成交七千二百份，價成二三元九至二四元二，起一至四毫。

置地暢成一四七八〇份，分成七五元和七五元五，起一元、五毫不等；大酒店則成交六千五百份，價成四二元至四二元五，起二毫半至七毫半；港富利士收市二五元六，比上日收市起一毫，成三六四〇份；信託公司成逾九萬三千份，分成一元九七五和一元九五，起五仙、二仙五不等。

公用股類買賣不弱，其中油蔴地小輪成三千二百份，價成一一六元至一一八元，起一至三元；九燈除息股暢成二萬九千份，價成二六元六至二六元九，比上日收市起二至五毫；港燈初成二九元八，最高曾成至三十元，收市二九元九，先後成交八四八四份；電話收市三八元五，比前日尾盤起二毫半，成七三七一份。

牛奶公司三三元五，起七毫半，先後成交三千四百份。青洲英泥則成交九千五百份，分成六五元和六四元五。會德豐紡織成二二二四份，分成八元五五和八元五，起一毫、五仙不等。

金鈔平定

【本報訊】美鈔、K金昨市無大波動，非幣價則稍穩。

美鈔開市五七〇，最高價曾上至五七〇・二五，收市復企五七〇・去息一元一毫四仙。

美匯開盤為五七一・五，收盤五七一・八七五；最高五七二，最低五七一・五。

金單以五七〇・五開出頭盤，當天最高價曾上至五七一，收市五七〇・八七五。

由於低息仍大，沽家有利，所以盤營美匯價仍高，搶家仍有吸納，但美鈔市總有大振作。

K金開市二六三・二五，收市仍為二六三・二五；最高二六三・三七五，最低二六三・一二五。息價平算。

非幣開市一七一・八七五，最低價曾順至一七一・五，收市一七二・加息六毫九仙。

英上月逆差六千餘萬鎊

【本報訊】據倫敦消息，根據英國貿易部本月十四日發表的數字，英國十一月份的出口額為三億四千二百三十萬英鎊，進口額共四億二千零二十萬英鎊，再出口共一千一百二十萬英鎊。十一月份的貿易逆差為六千六百一十萬英鎊。

黃豆交投尚暢

小金圓及豐地黃兩種 昨天首次成二百餘噸

【本報訊】國產豆子新貨續有成出。據土產商消息，今年出產的小金圓黃豆及豐地黃黃豆，昨天首次成交，數量共二百餘噸，一月份裝運。價格是：小金圓黃豆每擔三十六元，豐地黃黃豆每擔三十五元五毫。兩者貨為本地商人所購。

前天，今年出產的張家口綠豆運到十噸，立即為出口客所購去，價為每擔四十八元。這批貨好，粒頭均勻，成交價也頗高。

市上的新出大連黃豆現貨，近日很是搶手，拆每擔三十六元至三十六元五毫。

做飼料用的北海魚粉，昨天運到一批，本地商人購入，每擔四十六元。

乾果雜貨方面，南洋旺，昨天扯去通心白蓮十箱，每擔三百四十元。本地拆家昨天亦吸入一部分貨品。

徵求店屋
地區由李寶椿大廈至統一碼頭附近地下或全座樓屋欲出售或頂讓均可請投函郵局信箱一四二八六號

加拿大鋁公司在港設立總行

明年初將接管生意

【本報訊】加拿大鋁有限公司，現已宣佈在香港開設一家新公司，並由明年初起接管該公司的生意。新公司成立後，將以香港為總行，並將與東京、新加坡、曼谷和加爾各答等地的分行進行聯絡。

最近該公司已召開了第一次董事局會議。該公司總裁保艾特史茲在席上說，遠東地區對鋁的需求正在增加中，同時許多遠東國家按人口計算，對這種金屬的消費量亦增加了，故該公司有必要在港設立總行，加強銷售加拿大這一種工業原料。

金城斜布今到一批

【本報訊】據悉，市上頗為疏淡的內地金城牌斜布，今天續有一批運到。

金城牌原色斜布現貨，每疋三十元零三毫。跳鯉牌原色扣布，現貨每疋成三十三元五毫至三十三元七毫，期貨則成三十三元六毫。寶貝牌貨，成三十三元六毫。

白紡市道較醒。日本紅棉牌每碼成一元二毫九仙。內地產品，四君子牌成一元一毫五仙，牡丹牌一元一毫九仙。

景星 國泰 快樂
青春萬歲
明天隆重獻映
景星今晚優先獻映 九時半一場
中央新聞紀錄電影製片廠出品紀錄篇一九五九年全國運動大會大型彩色巨片
千人大會操 雄偉壯觀 美煥美侖
萬人共競技 互相砥礪 同攀高峯
預售門票
輕鬆風趣 緊張激烈
多采多姿 包羅萬有
毛主席、劉少奇主席、朱德副委員長、周總理、林彪元帥等國家領導人物均出現銀幕。

節目包括：
團體操：[illegible]
田徑：[illegible]
體操：自由操、[illegible]
武術：[illegible]
球類：乒乓球、網球、手球、足球、水球、籃球。
游泳：自由式、蝶泳、蛙泳
其他：賽馬、射擊……
南方發行

都城 東樂
最後今天
雷震 葉楓

紐約 高陞 大世界 好世界 第一新
今天五院獻映
孝感動天 下集 大結局
萬里尋親重叙首，感動上蒼慶團圓

太平 環球 北河 域多利 油蔴地
五院最後一天
光藝出品倫理巨片
五月雨中花
秦劍

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 金華 城 快樂 星
五院明天獻映
看過上集，不能不看下集！看過下集，更要看大結局！
五月雨中花 下集大結局
佳片標誌 秦劍 導演傑作
嘉玲 上官筠慧 謝賢 江雪 岳文

景星
今天三場選映
庵堂認母
加映 京劇武打巨片 雁蕩山
九時半優先獻映 青春萬歲

英貨四千噸明到港

多非士亞嘉邊娜載來絨料煙酒 英美黑白鐵千五噸分由三輪到

[illegible]

帆船大遊艇輪美加 明年三月起增運貨

照現行價目提高一成半。電動及非電動船艇均在加價之列。

[illegible]

聖誕節假期內 海事處仍辦公

[illegible]

福生昨開曼谷 去貨千二百噸

棉織品鐵條鐵釘佔最多

[illegible]

大宗美國貨 由日本熊奇鋒載來

內有布疋棉花香煙罐頭

[illegible]

輪船停泊處

船名		停泊地點
順安	SUNON	油蔴地
	BRENDA	油蔴地
明星丸	MEISEI MARU	油蔴地
菲摩總統	PRES. FILLMORE	A20
奉天	FENGTIEN	A22

明星丸 昨到大木千噸 明早開往山打根

〔本報訊〕華成公司代理的「明星丸」，昨天早上由山打根運來大木一千噸，該輪昨天停在長沙灣落貨……

滋賀丸 明由日來雜貨

〔本報訊〕天祥洋行代理的「滋賀丸」，將於二十二日由日本抵港，它此次從日本載來一百餘噸貨物，全是雜貨。

芬西提早今到 嘉素威利廿八日來

〔本報訊〕棉花三千二百包，黑鐵威士五百五十噸，將分別由「芬西」及「嘉素威利」兩輪運來。多利順洋行屬下的「芬西」輪，將提早於今晨六時由美國抵港，明日開往曼谷。該輪貨物，內有二千包棉……「嘉素威利」輪，將於二十八日由……運來一千一百噸貨物，內有塑膠珠一百噸，偶油……一部分雜貨。此間棉花存貨已不像……未運來的貨物，近日……

入口船期預告

船名		來港口	月日	公司
星光	STAR LIGHT	上海	12月23	華夏
鄱陽	PO YANG	天津上海汕頭	12月23	太古
海德	HALLDIS	日本	12月23	多利順
漢陽	HAN YANG	神戶	12月23	太古
東偉	TONG WEE	山打根	12月23	祺福
士打多利斯	STRAAT TORRES	日本	12月23	渣華
丹碧岩亞	DENBIGHSHIRE	日本	12月24	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	12月24	太古
新利華利	SUNNYVILLE	美國馬尼拉	12月24	銀行
沙爾拿	SALMARA	歐洲	12月24	捷成
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	12月24	美輪
寮國	LAOS	日本	12月24	法郵
天星	STAR ALCYONE	日本	12月24	輻來
安那	ORNA	日本	12月24	鐵行
北京	PEKIN	歐洲新加坡	12月25	華夏
和光丸	WAKO MARU	日本	12月25	東方
大家泰	TAGAYTAY	馬尼拉	12月25	多利順
美加奕	CLARA JEBSEN	仰光	12月25	新興行
印度郵	INDIA MAIL	歐洲	12月25	輻來
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	12月25	天祥
水星丸	SUISEI MARU	日本	12月25	東方
濟州	CHEJU	曼谷	12月26	海來
日令丸	NICHIREI MARU	日本	12月26	巴拉多
賓尼維士	BENNEVIS	歐洲新加坡	12月26	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	12月26	天祥
安達斯丸	ANDES MARU	新加坡	12月26	東方
緬甸	BURMA	日本	12月26	太平
漢諾華	HANNOVER	歐洲馬尼拉	12月27	捷成
羅吉雲	ROGGEVEEN	歐洲	12月27	渣華
達勒	DALHEM	日本	12月28	太古
新吉	ZAANKERK	歐洲新加坡	12月28	渣華
黎亞太士	LAERTES	歐洲新加坡	12月28	太古
嘉素威利	CASTLEVILLE	日本	12月28	多利順
利華銀	RIVERBANK	東南非	12月28	銀行
寶根華利	BOUGAINVILLE	馬尼拉	12月28	銀行
德達華	TIDRA	日本新加坡	12月28	順昌
芝保大士	TJIBODAS	歐洲	12月28	渣華
利斯馬士基	LEISE MAERSK	日本	12月28	捷成
太平	TAI PING	日本	12月29	太古
榮光丸	EIKO MARU	金邊	12月29	輻來
樂生	LOK SANG	日本	12月29	渣甸
菲律賓	PHILIPPINES	美國	12月29	美邦
參星	STAR BETELGEUSE	新加坡曼谷	12月29	輻來
愛利士銀	IRISBANK	日本	12月29	銀行
雙榮丸	SOEI MARU	日本	12月29	洛士利
沙班	SABANG	日本	12月29	渣華
太平洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT	美國馬尼拉	12月29	美輪
東方少女	EASTERN MAID	日本	12月29	太古
萬鵬士吉	VAN HEEMSKERCK	南非馬尼拉	12月29	渣華
勝利丸	VICTORIA MARU	日本	12月29	巴拉多
宮島丸	MIYAJIMA MARU	日本	12月29	東方
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	12月29	天祥
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	12月29	總統
北海	PAK HOI	天津	12月30	太古
寶陽	PO HANG	日本	12月30	太古
多利斯	DOLIUS	日本	12月30	太古
多爾菲	DOLPHEVERETT	新加坡	12月30	輻來
芬田	FERNFIELD	美國馬尼拉	12月30	多利順
正鋒	PIONEER MAIN	美國	12月30	美輪
奧瑪拉	ORMARA	印度巴基斯坦新加坡	12月30	[illegible]
嘉拿拉	CANARA	印度巴基斯坦新加坡	12月30	[illegible]
瑪路亞	MAROUA	美國馬尼拉	12月30	[illegible]
利比怡美利	REBEVERETT	日本	12月31	輻來
旭丸	ASAHI MARU	日本	12月31	太平
白嘉南總統	PRES. BUCHANAN	美國日本	12月31	總統
嘉蘭路芝	GLENORCHY	歐洲新加坡	12月31	渣甸
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	1月1	渣華
菲昌怡美利	NOREVERETT	日本	1月1	輻來
大連那	TIRRANNA	歐洲新加坡	1月1	多利順
俄亥俄	OHIO	美國馬尼拉	1月1	渣甸
嘉瑪拉	KARMALA	歐洲新加坡	1月1	鐵行
烈打馬士基	RITA MAERSK	馬尼拉	1月1	捷成
利康安	LYCAON	歐洲新加坡	1月1	太古
泗水丸	SURABAYA MARU	日本	1月2	[illegible]
協立丸	KYORITSU MARU	日本	1月2	東方
中國郵	CHINA MAIL	日本	1月2	輻來
飛鷹	FLYING EAGLE	美國馬尼拉	1月2	[illegible]
顯生	HIN SANG	基隆	1月2	渣甸
露比亞	ROEBIAH	歐洲	1月2	渣華
宮利	GURI	日本	1月3	巴拉多
摩利達	MOREDIA	歐洲新加坡	1月3	[illegible]
亞羅士	AROS	日本	1月3	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	日本	1月3	天祥
有馬丸	ARIMA MARU	日本	1月3	天祥
力堤亞萊克	LETITIA LYKES	美國	1月3	總統
海順	HELIOS	日本	1月3	多利順
亞夫	HERVAR	山打根	1月3	多利順
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	新加坡	1月4	鐵行
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	1月4	洛士利
日本	JAPAN	歐洲新加坡	1月4	太平
駿河丸	SURUGA MARU	日本	1月4	洛士利
廣東	KWANGTUNG	上海	1月4	太古
泰皇	THAI	日本	1月4	輻來
奧勃剌	OBRA	日本	1月5	鐵行
富來	ARAFURA	日本	1月7	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
滋賀丸	SHIGA MARU	倫敦漢堡鹿特丹	12月23	天祥
邊麥許	BENMACDHUI	英國	12月25	邊行
德蘭蒂	DRENTE	漢堡鹿特丹安特衛普	12月25	渣華
忌連福倫	GLENFRUIN	倫敦鹿特丹漢堡	12月25	渣甸
寮國	LAOS	馬賽	12月26	法郵
丹碧岩亞	DENBIGHSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	12月26	渣甸
施連拿	CELLINA	意大利	12月26	天祥
緬甸	BURMA	安特衛普漢堡奧斯陸	12月29	太平
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月29	天祥
多利斯	DOLIUS	利物浦格拉斯哥	12月30	太古
快富	FRANKFURT	安特衛普漢堡	12月30	捷成
亞嘉邊娜	AGAPENOR	倫敦鹿特丹漢堡	12月31	太古
邊拿威士	BENNEVIS	利物浦荷蘭鹿特丹漢堡	12月31	邊行
白嘉南總統	PRES. BUCHANAN	歐洲	1月1	總統
駿河丸	SURUGA MARU	歐洲	1月4	天祥
美利	MALAIS	歐洲	1月5	法郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	歐洲	1月6	東方
波斯亞士	PERSEUS	利物浦格拉斯哥	1月6	太古
大連那	TIRRANNA	歐洲	1月8	多利順
同加士	TUNGUS	馬賽漢堡奧斯陸	1月8	多利順
漢華吉	OUWERKERK	馬賽安特衛普鹿特丹	1月8	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	1月8	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	歐洲	1月8	捷成
金保地	KAMBODIA	歐洲	1月10	寶隆
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	1月13	鐵行
里鉑城	CITY OF RIPON	歐洲	1月14	銀行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTLE	倫敦漢堡鹿特丹	1月15	銀行
沙班	SABANG	歐洲	1月15	太平
黎亞太士	LAERTES	利物浦	1月16	太古
忌連路芝	GLENORCHY	歐洲	1月20	渣甸
漢諾華	HANNOVER	歐洲	1月21	捷成
忌連芬士	GLENFINLAS	歐洲	1月24	渣甸
	BATU	漢堡鹿特丹安特衛普	1月25	渣華
舟山	CHUSAN	歐洲	1月27	鐵行
堅拿	KINA	歐洲	1月30	寶隆
廣州	CANTON	歐洲	2月8	鐵行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	2月14	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
滋賀丸	SHIGA MARU	亞丁塞得港	12月23	天祥
星洲怡美利	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	12月23	輻來
海德	HALLDIS	加爾各答吉大港	12月24	多利順
邊麥許	BENMACDHUI	亞丁	12月25	邊行
德蘭蒂	DRENTE	亞丁塞得港	12月25	渣華
天星	STAR ALCYOUE	科倫坡印尼	12月25	輻來
安那	ORNA	哥林沙	12月25	鐵行
寮國	LAOS	亞丁	12月26	法郵
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	12月26	天祥
丹碧岩亞	DENBIGHSHIRE	亞丁	12月26	渣甸
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	12月29	天祥
多利斯	DOLIUS	亞丁	12月30	太古
山春丸	YAMAHARU MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	12月30	萬國
邊拿威士	BENNEVIS	亞丁	12月31	邊行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	亞丁塞得港	12月31	太古
樂生	LOK SANG	加爾各答吉大港	12月31	渣甸
白嘉南總統	PRES. BUCHANAN	孟買喀喇蚩	1月1	總統
菲昌怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	1月2	輻來
紐育丸	NEW YORK MARU	亞丁塞得港	1月4	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	蘇彝士	1月4	天祥
淺間丸	ASAMA MARU	塞得港	1月4	天祥
宮利	GURI	科倫坡	1月4	巴拉多
有馬丸	ARIMA MARU	塞得港	1月4	天祥
愛屋華	AVALA	孟買亞丁塞得港	1月5	華林
泰皇	THAI	科倫坡孟買喀喇蚩波斯灣	1月5	輻來
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	1月5	東來
美利	MALAIS	亞丁	1月5	法郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁	1月6	東方
波斯亞士	PERSEUS	亞丁	1月6	太古
安土山丸	AZUCHISAN MARU	科倫坡喀喇蚩孟買	1月6	東來
愛麗斯	ALICE	科倫坡	1月6	巴拉多
奧勃剌	OBRA	孟買喀喇蚩哥林沙	1月7	鐵行
羅斯馬士基	LARS MAERSK	印度巴基斯坦	1月7	捷成
三笠丸	MIKASA MARU	孟買喀喇蚩	1月7	天祥
渥加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	1月8	捷成
同加士	TUNGUS	亞丁塞得港	1月8	多利順
漢華吉	OUWERKERK	亞丁塞得港	1月8	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY	亞丁塞得港	1月8	渣甸
華沙士泰	WESERSTEIN	亞丁	1月8	捷成
邊他高打	PENTAKOTA	仰光吉大港加爾各答	1月10	鐵行
金保地	KAMBODIA	亞丁塞得港	1月10	寶隆

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
威華能	WAIWERANG	曼谷	12月23	渣華
美金	MUI KIM	馬尼拉詩巫	12月23	澳洲
奉天	FENGTIEN	印尼	12月23	太古
來利碧琪	LLOYD BAKKE	新加坡	12月23	鐵行
滋賀丸	SHIGA MARU	新加坡	12月23	天祥
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡號嚨	12月23	輻來
帝光丸	TEIKO MARU	新加坡	12月23	東方
海德	HALLDIS	新加坡馬尼拉號嚨	12月24	多利順
星光	STAR LIGHT	新加坡印尼	12月24	華夏
漢陽	HANYANG	曼谷	12月24	太古

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
羅斯	RUYS	新加坡	12月24	渣華
海皇	HOI WONG	新加坡號嚨	12月24	捷順
曉生	HEW SANG	堅尼地赤	12月25	渣甸
興立	HENRIK	古晉詩巫山打根	12月25	多利順
德蘭蒂	DRENTE	新加坡	12月25	渣華
士打多利斯	STRAAT TORRES	新加坡	12月25	渣華
新利華利	SUNNYVILLE	新加坡	12月25	銀行
天星	STAR ALCYOUE	新加坡	12月25	輻來
安那	ORNA	新加坡	12月25	鐵行
丹碧岩亞	DENBIGHSHIRE	新加坡	12月26	渣甸
寮國	LAOS	西貢新加坡	12月26	法郵
施連拿	CELLINA	馬尼拉新加坡	12月26	天祥
東偉	TONG WEE	新加坡印尼	12月26	祺福
印度郵	INDIA MAIL	雅加達	12月26	輻來
濟州	CHEJU	曼谷	12月27	海來
日令丸	NICHIRIE MARU	新加坡號嚨	12月27	巴拉多
民興	ELSBETH	金邊	12月28	順昌
維多利亞	VICTORIA	新加坡	12月29	天祥
嘉素威利	CASTLEVILLE	曼谷	12月29	多利順
德達華	TIDRA	新加坡	12月29	順昌
榮光丸	EIKO MARU	金邊	12月30	輻來
山春丸	YAMAHARU MARU	新加坡號嚨	12月30	萬國
利斯馬士基	LEISE MAERSK	新加坡印尼	12月30	捷成
樂生	LOK SANG	新加坡	12月31	渣甸
快富	FRANKFURT	新加坡	12月31	捷成
沙班	SABANG	金邊	12月31	渣華
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	1月1	太平
北海	PAK HOI	印尼	1月1	太古
白嘉南總統	PRES. BUCHANAN	新加坡號嚨	1月1	總統

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
西蘭	ZEELAND	華北	12月23	渣華
鄱陽	PO YANG	上海天津青島	12月26	太古
鹿基雲	ROGGEVEEN	上海	12月29	渣華
東英	EASTERN SAGA	華北	1月1	渣甸
忌連芬士	GLENFINLAS	華北	1月2	渣甸
詩好頓	SCHOUTEN	上海	1月8	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
美加奕	CLARA JEBSEN	日本	12月25	新興行
北京	PEKIN	日本	12月26	華夏
安達丸	ANDES MARU	日本	12月26	東方
和光丸	WAKO MARU	日本	12月26	東方
四川	SZECHUEN	基隆	12月26	太古
施連拿	CELLINA	釜山日本	12月26	天祥
軒諾華	HANNOVER	日本	12月28	捷成
芝保大士	TJIBODAS	日本	12月29	渣華
雙榮丸	SOEI MARU	日本	12月30	洛士利
參星	STAR BETELGUESE	日本	12月30	輻來
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	12月30	總統
湖南	HUNAN	日本	12月31	太古
萬鵬士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	12月31	渣華

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
帝光丸	TEIKO MARU	東南非	12月23	東方
士打多利斯	STRAAT TORRES	西非	12月25	渣華
德達華	TIDRA	西南非	12月29	順昌
愛利士銀	IRIS BANK	東非	12月30	銀行
協立丸	KYORITSU MARU	西非	1月3	東來
月光丸	GEKKO MARU	西非	1月5	東方
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西南非	1月5	東方
士打萬地民	STRAAT VAN DIEMAN	南非	1月6	渣華
芝萬提	TJIBANTJET	東非	1月7	渣華
莉蓮安	LILIAN	西南非	1月14	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	12月25	美輪
大家泰	TAGAYTAY	美國	12月26	多利順
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	12月29	銀行
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	12月30	總統
勝利丸	VICTORIA MARU	美國	12月30	巴拉多
達林	DALHEM	美國	12月31	太古
正鋒	PIONEER MAIN	美國	12月31	美輪
菲律賓	PHILIPPINES	美國	12月31	美邦
俄亥俄	OHIO	美國	1月1	渣甸
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國	1月3	捷成
中國郵	CHINA MAIL	美國	1月4	輻來
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	美國	1月5	鐵行

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	12月23	鐵行
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	12月26	東方
太平	TAI PING	澳洲	12月31	太古
大泉	DAISEN	新西蘭	12月31	葉盛
亞羅士	AROS	澳洲	1月4	天祥
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	1月5	渣華
富來	ARAFURA	澳洲	1月6	鐵行
廣東	KWANGTUNG	西澳洲	1月7	太古
萬臨	VAN CLOON	新西蘭	1月11	渣華
參羅士	DELOS	澳洲	1月24	天祥

港澳航輪

		香港開	澳門開
德星		（停航濟水）	
大來		下午五時半（週六開下午三時正）	上午三時正
佛山		午夜十二時	下午三時正（週日及公衆假期開下午五時）

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時39分	下午 3時20分	上午 8時10分	上午10時56分
下午 3時58分	下午 8時24分	上午 9時50分	下午 2時20分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
威華能	WAIWERANG(上午)	曼谷	B	渣華
加拿大郵	CANADA MAIL（上午）	美國	A	輻來
海皇	HOI WONG(下午)	號嚨	B	捷順
美金	MUI KIM(下午)	馬尼拉山打根	油蔴地	澳洲
興立	HENRIK（下午或明日）	山打根	B	多利順
羅那馬士基	LUNA MAERSK(下午)	美國馬尼拉	A	捷成
伊蘭	I. LAN(中午)	基隆	油蔴地	遠東
大輪蒲	TELAMON(上午)	馬尼拉	A11	太古
芬西	FERNSIDE(晨早)	美國	九龍倉碼	多利順
羅斯	RUYS(下午六時)	日本	A9	渣華
建華	KIEN HWA（下午）	基隆	油蔴地	大信

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
狄斯亞士	THESEUS(上午六時)	歐洲	A10	太古
隆風	TROON BREEZE（下午）	仰光	油蔴地	中太
邊羅文	BENLOMOND(上午)	新加坡倫敦鹿特丹漢堡	A2	邊行
愛華蘭	AVALA(上午)	日本	B9	華林
北后	NORTH QUEEN(中午)	美國	A3	太平洋
多利多	TOREADOR(上午)	美國	A4	多利順
摩耶山丸	MAYASAN MARU(上午七時)	日本美國	A12	東來
漢堡	HAMBURG(下午十時)	新加坡歐洲	A6	捷成
海安	HAI AN(下午)	高雄	油蔴地	大信
芝拉連加	TJITJALENGKA(下午五時)	日本	A1	渣華

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
西蘭	ZEELAND	歐洲	九龍倉碼	渣華
多非士	TALTHYBIUS	英國新加坡	太古碼	太古
海捷	HAI JYE	婆羅乃	油蔴地	宇宙
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	A	輻來
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	A	天祥
	BATU	歐洲	九龍倉碼	渣華
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國馬尼拉	A	鐵行
邊麥許	BENMACDHUI	歐洲新加坡	九龍倉碼	邊行
亞嘉邊娜	AGAPENOR	歐洲新加坡	太古碼	太古
日本熊	JAPAN BEAR	美國	A	美輪

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
明星丸	MEISEI MARU	山打根	油蔴地	華成
羅那馬士基	LUNA MAERSK	蘇彝士	A	捷成
大輪蒲	TELAMON	美國	A11	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	A	輻來
大久丸	TAIKYU MARU	美國	A7	太平
金熊	GOLDEN BEAR	美國	A	美輪
芬西	FERNSIDE	曼谷	九龍倉碼	多利順

東偉快船 M.V. "TONG WEE"
十二月廿三日到 廿六日開往
星加坡 耶加達 三寶壟 泗水 孟加錫 日里
貨客付貨惠臨接洽
祺福船務(香港)有限公司啓
干諾道中一一三號 電話 47907 442292

M. M. 新型客郵「寮國」S/S "LAOS"（時速廿一海哩）
直往 西貢、馬賽（兼收轉駁往「西非」各埠貨物）
十二月廿四、廿五日落貨 廿六日上午十點開行
貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
雪廠街五號B太子行地下 電話：37346 26651-4
香港法國郵船公司啓

民興 M.V. ELSBETH 直往 金邊
十二月廿六、廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行
貨客請臨德輔道西二十四號二樓本公司接洽是荷
電話：四四一八五 四九六一九
順昌航業有限公司啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA.
「北京」M.S. "PEKIN"
由羅尼亞，漢堡，鹿特丹，安特衛普，鄧知克，海防來。
約於十二月廿五日抵港。
十二月廿六日開往橫濱，名古屋，神戶。
收貨請速來本公司辦理提貨手續。
付貨請至李寶椿大樓五二八室 聯華船務公司接洽。電話：442878，442749。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓。電話：三〇三三一。

「星光」S.S. "STAR LIGHT"
由上海來。
約於十二月廿三日抵港。
十二月廿四日開往星加坡，雅加達。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨人請至李寶椿大樓五二八室 聯華船務公司接洽 電話：442878，442749。
華夏企業有限公司啓。
畢打街十四號九樓 電話：三〇三三一。

截郵時間

今日空郵（星期三）

中華人民共和國	下午六時
日本 上午九時 關島、老撾	上午十一時
巴基斯坦、中東（另包括黎巴嫩）、埃及、亞丁、非洲、英國、歐洲、泰國、印度	中午十二時
菲律賓	下午一時
夏威夷、美國、中南北美	下午二時
澳洲、新西蘭、非支	下午三時
北婆羅洲、沙勝越、馬來亞、印尼、錫蘭、埃及、印度、泰國、緬甸、南越	下午六時
平郵 中華人民共和國	下午六時
菲律賓、意大利、比利時、西德	中午十二時
牙買加、日本、加拿大	下午二時
澳門	下午一時、四時、六時

明日空郵（星期四）

中華人民共和國	下午六時
泰國、法國	上午十一時
伊朗、緬甸、非洲、英國、歐洲	中午十二時
美國、中南北美、加拿大	下午二時
菲律賓、澳洲、新西蘭、非支	下午三時
老撾、夏威夷、美國、中南北美、加拿大、日本、南朝鮮、沖繩	下午六時
平郵 中華人民共和國	下午六時
日本、印尼、緬甸、印度、美國、中南美	時間未定
澳門	下午一時、四時、六時

飛機時刻

（如需了解有無臨時變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

日航：東京、台北來，下午六時五十五分到

菲航：馬尼拉來，下午三時十五分到

國泰：馬尼拉來，下午三時四十五分到；台北來，晚上十時卅分到；金邊來，晚上六時五十分到；新加坡、曼谷來，下午四時十分到

泛美：關島來，上午十時五分到；東京來，下午一時卅分到；曼谷來，下午三時卅五分到

英國海外：東京來，下午二時廿分到

快達：悉尼、馬尼拉來，下……

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，午三時四十五分開

泛美：往關島，開下午二時；往東京，開下午五時四十五分；往曼谷，開晚上八時卅分

國泰：往金邊，開上午八時；往台北，開下午五時；往西貢、吉隆坡、新加坡，開上午九時；往馬尼拉，開上午十時

日航：往沖繩、東京，開上午九時卅分

英國海外：往新加坡、倫敦，開上午十時；往曼谷、倫敦，開下午三時十五分

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上六時四十五分

昌興：往東京、溫哥華，開上午十時卅分

日足球隊午後到港
雙方今洽賽期
該隊到星馬印尼賽畢後再折回
有建議足總用五一七元朗拒敵

足總埠際小組主委李文傑，昨晚對記者表示：「日本古川足球隊昨天未曾經港」。據李所知，日隊係於今日下午六時始乘機過港，轉飛星、馬及印尼各地作賽。屆時李氏當與足總秘書與馬與日隊領隊商討其在港作賽之具體辦法。李文傑認為：下月十六日之賽期，並非硬性規定，他個人意見，則以為提前於元月十三或十四日上演為佳。

關於迎戰日本古川隊的對手，初原擬以學界體協會之「學生軍」與之交綏的，但足總埠際小組個別委員，則以學界體協會對於足總「學生球人」之解禁令，始終不肯作明朗的支持。最近且處罰星島小將張子慧及東方一「乙組仔」所隸屬之兩校隊在校際比賽的全隊出賽資格。他們也認為：何必外求，不如由足球總會自己的乙組聯賽勁旅跟日隊交鋒，「五一七」及元朗等球會之職球人，對此也躍躍欲試，良以足總為乙組球人吸收一些應戰外隊之經驗，是亦栽培本港足運後起人材之道。李文傑已準備於埠際會議時，重加考慮此一問題。至於日隊因採「七、三」門券分賬的辦法，足總「主會」無須負擔任何膳宿之招待及埠際宴等開銷，屆時將一律應收門券六毫。

又：日隊職員市田左右一昨已抵港，其他人員則於今午六時許到港，將下榻九龍國際酒店，並舉行記者招待會。該隊逗留一夜，即離港飛星。 ·中吉山奴·

臨場執法不夠熟練
裁判水皮關鍵在此
足總委員重視近周所發生之事

最近嘉山出席足總代表夏利士曾去信足總，指出嘉山對星島一場的「黑衣判官」千倫執法甚差，要求足總適當處理其事。南華對光華的一場，亦是由千倫擔任，當場他判決也欠理想，因此，光華代表鄧泰全亦準備去信足總報告其事。接着上周東、愉大戰的柏立也告失常。由此，足總各委員已注意球證的執法問題。

昨據足總裁判小組某委員透露，關於球證執法問題，在上次裁判小組會議時，雖然未有所討論，但因當時嘉山尚未去信足總。因此，球證執法標準議案將延至本月份執委會上討論。接着這一位委員又說，在最近的幾場球賽中的球證們表現甚差，這不但影響球賽的氣氛，同時，還可能會防礙球迷對球賽的興趣。一位合標準的球證必須要全面性的，及判斷力是當場的控制，對於球例、必須俱備的。可是，有些「洋球證」們對於球例方面背誦流利，但是在球賽執法時，却未能運用出來。在一場重要的球賽中當場球證的執法好壞是非常重要的，所以，他準備在會議時，提議要求所有的球證經常提高他們的警惕性。 ·怡和·

南華徵求新會員　周錫年夫人授旗

南華體育會於昨晚七時半在場館舉行本屆徵求典禮，由周錫年夫人主持授旗典禮，並頒發證書給各徵求隊長。證書頒發後，服務人員頒發「探實頭」獎章，後由楊東鉞小姐向周夫人獻花。昨晚到會之會員及隊長等共達三百餘人，計有王澤森夫婦、張錦漢、羅慶光、張錦添、李添、鍾錦泉、陳君澤、許牒輝、羅通、金聰、羅文彬、郭振恒等。

分賬辦法　周後可定

足總對於實施「六四」分賬的問題，現已採取用書面徵求各會的辦法，如果各屬會函覆贊同此舉，便可以領取暫時保存在足總內的二成款項了。

昨天，據足總主席莫慶稱：由於在聖誕和新年前後，各委員都沒有空開時間開會，所以聯賽擬實施「六四」分賬，已採取權宜的辦法，改用書面徵求各屬會的意見，並限期在七天內答覆。如果屬會同意新的分賬辦法，便可以立即領取兩成存款，否則便暫停發給。根據莫慶解釋，總局下的大多屬華會，都將贊同採取「六四」分賬，所以目前採取書面詢意見的辦法，與會章全無抵觸，但將來開會時，則仍須補辦修改有關分賬的條例。 ·藍虹·

廿七日在花墟演出
傑星提前舉賽
加強攻力用林尚義掛帥

原定元旦在嘉山球場舉行的傑志對星島的一場甲組聯賽，主場的傑志準備為適應聖誕假期，將該場比賽提前於花墟球場上演，經過雙方負責人協商後，大家同意將該球賽提前在本月廿七日（星期二）舉行，由於該天適為聖誕假期補假，屆時場面勢必更形熱鬧，是戰門票已決定一律收二元四角。

傑志統帥部霍臣賓、麥雲、伍球添、鄧治平三人昨午親自到足總辦妥手續，同時，以傑志名義向花墟負責人麥尼路借場，此外並要求麥尼路正式回信給足總，以便足總替該隊籌備一切有關事宜。

另悉：於明年一月八日（星期日）在港府大球場舉行的南華對愉園的一場聯賽大戰，足總方面為免使到屆時「撲飛」起見，特別早日將該場大戰的預售票登記表分發給各屬會及有關人士，希望各有關人士從速登記購買，關於這些申請的登記表已於昨天寄出。

傑志本周出擊空軍，已經決定鞏固陣容，增強鋒線的威力，希望能在弱旅身上搶分，提高今後的號召力。

昨午傑志在跑馬地球場練波時，據黎兆榮說：上周與嘉山賽和，充分表明傑志鋒線的弱點，所以在取得各首腦和某些主將同意以後，本周到花墟出擊空軍時，決定改以林尚義踢正前鋒，以增強鋒線的銳，後防中則改用李柄照串演中堅，郭石與馬瑞能則分踢左後衛和左三關。

傑志昨午已開始採

警察雄心萬丈
既勝九巴欲挫南華
邀請黎佛臨場教路

警察在出擊南華以前，採取各種辦法，使各球員保持佳態，希望再創佳績。

昨天警察在花墟球場練波時，絕大部份球員均冒寒苦練，本週出擊南華，仍將以大勝九巴的人腳上陣。為着減少球員可能受傷，陳福祥昨天已徵求得警校和警訓所雙方同意，把今天兩隊的分區賽改期舉行，而明、後兩天的分區賽秩序，也準備加以更改。

據悉：警察有意採取半密集的辦法，使前鋒在推進時減少後顧之憂，而把門則將會向劉方中路進攻。警察的重要職員已決定邀請黎兆榮教練，在明天練波時再到場協助教路了。 ·藍紅·

公民系重運動員前夜舉行測驗賽，成績理想，圖為：（後排左起）林沛、楊世雲、余南悅、江全；（前排左起）洪各輝、張志威、溫大建、邱傑家。

好波難得幾回看？
球員名氣不足恃！

九巴教練楊根保，對於有人指九巴為主場而於本星期日移師港府場對抗東華，而認為「冒牌大戰」，曾在本報記者跟前作憤激的表示，說此種人心目中只知有「大牌」球員，而不了解本屆九巴所採「新人事新作風」的措施，以為擁有「大牌」球員的隊伍，才有資格在港府場演出。其實，到了目前，球員名氣已不足恃，像前週之南（華）東（方）大戰，何嘗有大戰的緊張氣息？當時東方演出，比若干「雞尾班」還要得多；又像上週之東（華）愉（園）大戰，過程只有緊張而缺乏精采，也不配稱為「大戰」，有名氣的球員演出尚且如此，難道在九戰中取得五勝三和一敗的九巴，便不配在港府場演出了！

保叔還說：本屆九巴決心整飭球風，放棄若干「大牌」球員而不用，目的在於提拔新血，以「真槍真刀」的演出而實行「紅組聯賽」，此種措施，是博得圈中人同情和鼓勵的，更應給九巴這一班球員每戰必務力以赴，遮蓋大紙畏的作戰精神的不足，截至現在九戰而共得十三分，有此驕強意，試想一下，何以九巴沒有資格出師於港府場？雖然以現在九巴的「班底」，將沒有力量可以擊敗東華，但有時強弱對壘，也會爆出冷門來。以東華之強，何以又會敗於星島？既然有人譏九巴為「冒牌大戰」，這對九巴並非丟臉，因為九巴在過去六七年來，在港府場演出已不知若干次，今以「新人事新作風」姿態出師於港府場，只是引以為榮，雖敗何傷！ ·晨鋒·

楊根保為九巴被譏憤激

東方改變打法
先求操足氣力
劉儀大黑傷勢尚未痊癒

東方改變作風，擬四二四，昨日在掃桿埔陸軍球場練波，宋靈聖、羅唐生與各球員都希望能夠試驗成功。宋致雄認為先決條件是要各傷將痊癒無事，才能依照原定計劃實行。

何應芬、劉儀的腳傷仍未徹底痊癒，在場邊戰牛奶紅茶。「黑二」議論滔滔，暢談球事，他同意「龍駒」的見解，則理，這些說法與計劃，主張戰術改革，希望收效於將來。

「大黑」則以為操足氣力狀態為第一，宋文日有進步，可與各鋒將配合。周日打嘉山，東方各球員都認為不能鬆懈與大意，應該小心作戰，及早準備，盡嘉山門志旺盛，且港會場狹，有利於對手死纏爛打的踢法。

吳添來仍然缺課，劉瑞華狀態最佳，他在左邊第一時間抽射，刁勁有「箭」，宋靈聖「釘」與各弟兄也讚好腳。

「仔」雖然落力苦練，但內行人指出其腳傷仍未痊癒，因其踢球姿勢可知有問題。

對南華之戰雖然輸波，但有一筆可觀分賬，昨日向足總領收過戶。練完波散水，各球員每人照分一份，春風滿面，皆大歡喜，要科款晚餐聯歡。

預備組球員，明日下午三時半與東警足球隊在陸軍場作一場友誼比賽，宋文、方志才等將披甲助陣，兩隊陣容列後：

（東方預備組）饒炳基、彭志才、方志文、宋國安、李光、謝國、林國、黃國志、印志成、唐良、黎兆春、何燿

（東警足球隊）（領隊）鍾榮、梁有恒、孫官貴、吳森榮、黃瀾華、倪安、柯沈偉、胡炳渠、馮雲 ·雲頭·

蘇聯女子排球隊
昨天經港赴日本

蘇聯女子排球選手十一人，由蘇聯排球總會主席V．沙旅率領，今晨乘印度航空公司客機經港赴日本作十天訪問。蘇聯排球隊在日本的賽程，第一場原定於今晚舉行賽，但該球隊隊員行程阻誤，因此能否如期出賽，仍未確定。

蘇聯領隊說，蘇日女子排球賽，將是一次吃力而緊張的賽事，因為今年在巴西舉行的國際排球賽中，蘇聯獲得冠軍，日本獲得亞軍。他說日本排球隊實力出乎意料，而且女子隊實力較男子隊更強。

沙旅說，蘇聯男女排球隊曾訪問日本之後，將邀請日本派隊前往蘇聯比賽。

他說上屆世運，排球未列入賽程，引以為憾。現在排球在世界各國盛行，國際排球聯會已擁有六十四個會員國家，希望下屆在日本舉行的世運會，能有排球比賽賽程。

練新陣，「肥佛」還透露：本周如果變陣成功，下星期二對星島時，將繼以新陣出戰，否則將力謀別法，使鋒、衛的實力能夠更加均勻。 ·寶·白·

本屆體育節已訂定日期

香港業餘體協會奧林匹克委員會於昨日下午五時半，在南華早報會議室召開執委會議，主席沙利士報告，關於香港參加羅馬世運會的有關情形，香港派赴羅馬的隊伍以射擊隊所收穫成績最佳，將來在亞運會時將會有好的成就。

本屆體育節經已開始籌備，並請各聯會合作。戶內運動將分兩天舉行，日期在二月中旬和下旬，地點是香港灣仔修頓場和九龍伊利沙伯青年館；戶外運動日期定三月五日在港府大運動場舉行。

跑馬地內鬧哄哄
操兵熱潮壓倒寒流

▲昨天跑馬地國際球場熱鬧得很，愉園、東華、星島、嘉山和傑志的球員都在那裏操練。

▲愉園教練朱永強沒有到場督練，由主任梁中書、管理阮一鳴臨場視察。區彭年和黃文偉因身體不適，沒有更衣上場。

▲東華練波，後衛高保強、李國華和羅北都猛練射門，使翁培佐應接不暇，姚卓然、羅國泰、林錦棠三人反而在鍛練球技。

▲星島由老將余耀德督練，他指點郭秋明及張思國撲接本領。德叔表示：多培養些球員是有好處的，隨時都可補上。星島各人去澳門遊玩歸來，精神爽爽，勁過不停。

▲嘉山自上星期日以婚和傑志後，大家信心又增強了，只要加強操練，成績就不會太差。昨天他們主要是分隊進行球賽，老將岩士唐也參加，若球員有什麼錯誤，他就立即指出。

▲傑志本是在每星期一、三、五下午練波的，只是被嘉山二比二逼和後，教練黎兆榮立即提出要在星期二、四兩天下午增加練習。結果昨天實現了當場計劃。佛爺知道自己前鋒威力不大，射門一腳無把握，所以特別訓練前鋒。 ·孔武·

體壇志異 ·寶虎·

打起燈籠搵中鋒

東華中鋒頗材難，傑志、愉園、東方均無理想人選。新秀若欲「發達」，此一位置應是捷徑！郭滿華型之嘉山黃顯安，豈眞會有一枝獨秀之一天乎？

有案可稽

洋球證執法頻頻受彈，據說是球例給得滾瓜爛熟，只是臨場判斷差。其實，一些洋球證對球例也未必很熟，君不聞華洋裁判測驗賽中，總是華裁高踞榜首乎？

生財之道備忘

日本古川足球隊將來港「獻技」，足總因無須成本，將借盛減低票價。提醒一句：勿忘記將這一場「乙組聯賽」排在花墟上演。

女皇杯排球　培英挫呂華

女皇杯排球賽昨晚有兩場在伊館場上演，結果：培英勝呂華三比二；黑貓以三比〇勝九效。

球員聯辦聖誕舞會

華人足球員聯誼會昨晚在該會會所召開第五次大會議，商討加緊籌備本月廿四晚舉行聖誕節會員聯歡舞會事宜，入場券至目前止已銷售逾半，會員如欲參加，請早購票，售票處：㈠禮頓道希雲大廈十一樓該會會所，㈡英文虎報許寬成，㈢九龍尖沙咀一號車站李大輝，㈣灣仔道灣仔大廈九樓華哉會。

東聯女仔敗鯉城
萬年青迎抗鐵騎
籃球聯賽昨今戰訊

全港公開籃球聯賽，今晚甲二組戰事排在九龍伊館舉行，秩序是：七時港大對僑聯，八時萬年青對鐵騎，九時中華對鯉城。

今日三場戰事不甚精采，因與賽隊伍實力有距離，僑聯、鐵騎、鯉城等可告捷。

昨晚修頓場三場女子聯賽結果：頭場凌風全力以抗，但無法抵禦永康的犀利攻勢，結果五十五比廿三永康獲勝。東聯對鯉城，雙方打得甚為激烈，比分幾番易手，東聯憑門志與後勁，尤其最後一節斬獲最多，卒以三十比十三得利。尾場警察亦以廿四比十六打敗國青。 ·瑞麟·

馬經

第五次賽馬述評

紅珊瑚、佐治波治挾超班之質，勝來毫不費力；新霸敗於護身符，是黃萊稍爲大意；百年之勝，韋恩之功。

第五班也分三組出賽，兩組跑一哩，其中一組是屆紅牌生賽，十二駒報名，「阿里山小姐」、「玫瑰花」、「紅珊瑚」最熱，過萬票。周森的「喜力勁」及「匯那」各負八九千票，最冷的「巾幗英雄」也有四千多票，若有均勢。「早來」、「快樂家庭」放頭，「紅珊瑚」輕易跟住，一入直路，周森一放，「紅珊瑚」而來，「雪路仙」後上甚勁，但終輸三馬位給「紅珊瑚」，「喜力勁」又落後一馬頭得第三，「巾幗英雄」第四。時速一分四八秒四。獨贏票派廿二元七角。「紅珊瑚」挾超班之質，贏得十分輕鬆。「雪路仙」與「喜力勁」已盡全力，「匯那」起步脫陷，但即使放出，也不夠「牙擦」，只有一匹「巾幗」，如果不受場地影響，還可以一跑。

第二組十一駒報名，「封面女郎」大熱，陳杰的「識途人」乘搏，三萬多票，「浪淘沙」、「永恆」過萬，「好穩」及「百年淮」也有九千多票捧場。「百年淮」一路放頭，「好穩」沿途包尾，直路上，「好穩」、「愛樂公主」、「百年淮」展開強力衝刺，韋恩也猛谷「百年淮」，一步緊似一步，最後以四分三馬位擊敗「好穩」，「愛樂公主」第三，三乘後，「醜聽」第四。時速一分四八秒一，獨贏票派五十九元三角。「好穩」可惜功不如對手，「識途人」大有贏馬機會，「醜聽」當非等閒之輩，「識途人」落無表現，此中蹊蹺。

跑短途五化郎的一組，十四駒報名，「得勝將軍」、「好好」、「飄飛」、「新霸」三萬五千多票。「德拉匯」也過萬票，「旋風」、「沙漠英雄」二萬多票。「德拉匯」、「金必得」、「益友」放頭，「太平山」、「新霸」帶頭，存心「偷雞」，怎料寵田，黃外積如飛而上，最後，贏了「新霸」又一乘後，「沙漠英雄」第三。時速一分〇秒一。獨贏票派一百二十七元七角。「護身符」雖有可勝之道，不過黃萊如果不意一點跑，「新霸」實無不勝之理。「太平山」狀態未十足，最低限度可取一席。「益友」連位置亦失落，不該如此不濟！

第九班一組跑一哩，九駒報名，「樂幾倍」、「維那絲」不出，「自由勝利」過萬票，「不美馬」萬八票，最冷的「騰風」及「佐治波治」在全無但也各負七千多票，「佐治波治」十馬位，「自由勝利」第二，「騰風」又一短馬頭後，「騰歡」第四，時速二分〇三秒一。獨贏票派廿六元一角。「佐治波治」有潛質而狀態低落，今次演出十分凌厲，仍有大機會，同班各駒非老即弱，除了「騰歡」還可當冷門之外，尚有一匹「團營見」是可以稍加注意的。（下）·黃牌騎師·

百樂門　展期最後今天　新藝綜合體　地獄梟雄　七彩中文　阿烈特偏　鄧梅利　主演

東方　即日隆重獻映　美高梅七彩香艷巨片　瘋狂春夢　"THE SUBTERRANEANS"

大華·聲樂　最後今天　請勿錯過　兩點半·五點四·七點半·九點八　慾鎖情潮　明天　古國艷后情

利舞台·普慶　本院裝修　舞台今明　電影暫停　恐怖新娘大集團　蓋世名片　今晚九時半優先映

新華·豪華　最後今天獻映　國王與冒險家　"SURPRISE PACKAGE"　明天　仙童降妖記

娛樂　今天最後兩場　聖貞德傳　SAINT JOAN　今晚八時正　京劇

麗聲·皇都　今天請早　緊張過「聯邦間諜網」　飛彈追蹤戰　Battle of the V.1　仙境奇緣

中原興記電版印刷　各種電版　價格相宜　精工攝製　起貨快捷　地址：德輔道中二三九號五樓

鐵甕租售

影印

男女職員

幸福獨立大樓　建至十四樓　快將完成　分層出售　分期付款　所餘無多　欲購從速　大元置業有限公司

遠東健康院　主任　風濕　皮膚　咳嗽腸胃　電藥奇效

介紹良醫

明新花店　水坑口十一號　電話：四六八四二

趣談郵集　中光彩著　每冊2.50　各大書店均有出售

強身牌雞汁　提神補血　營養豐富　各大辦館·藥房·食品公司·國貨公司均有代售

解除痛苦　中國跌打　陳公右

潘柏咳　病人福音　潘柏撰　熱病　虛弱　痛症

惠刊本報廣告　請撥電話　四八一〇八

上海中醫　朱鶴皋　內婦兒科

片菊桑

中醫　黃國榮

大公報　分類廣告　小字六十個(六行)　每天二元　電話 48108

攝影知識

聖誕節拍照「貼士」

——攝影經驗談之十七——

魯兵

[illegible]

怎樣拍攝雨點？

甘梅娜

[illegible]

照片評介

構圖緊密主體突出

・愛明・

[illegible]……鄉野，或者設備週全的建築物的一角，只要你鏡頭漂亮的波斯貓，或者一截未用的大水管內，圓形的構圖所吸引。雖然，一般曝調紙（原作為的。），頭均非「有表情」，如片白色，亦在所不顧。那又不可同日而語。以現在來說，實在顧此失彼，不如索性把不必要的部份裁去（請參看附圖），構圖更見緊密，主體亦借此突出。

人像攝影前輩莫天申（MORTENSEN）在他的著作「戶外人像攝影」一書中指出，拍照時必須注意光源、角度、人物在照片中所佔之大小尺寸、背景、反差，以及主體移動方向諸問題。比方說：背景策佩會影響主體的表現；拍攝全身人像，如果角度太低時，會腳大頭小，變了形；當人物面向鏡頭時，看來會更覺突出，相反地，側望時便減少了加強表現……。還有許多例子，實是不勝枚舉，總之在拍照前能多動腦筋，才按快門，勝於用機槍式亂拍，希望「撞」一兩幀佳作。

多有趣！

謝添鑄作

顯影液的選擇

鄭文炳

顯影液的種類，數以百計，大部分的配方已經公佈，也有部份是未經公佈配方的成藥。初學者對於要選擇怎樣的顯影液呢？有人以為這類好，而別人以為那類更好，更有人認為非某一種顯影液就不能獲得卓越的成績。這些論調究竟誰是誰非呢？

稱為MQ全能顯影液的一類，各廠家的配方都是大同小異的，可以應用於顯影菲林和感光紙，主要的還原劑是米吐爾（Metol）和海特路幾奴（Hydroquinone），也可以把這兩種藥品的份量加以調整，而做得較柔和或較剛硬的效果。目前這類顯影液只限於作顯影感光紙的用途，因為用它來顯影菲林，影像是不會有微粒的表現的，放大用途的底片不適宜。

微粒顯影液的一類中，如前一期所談過的D-76或ID-11配方，是最常用的一種。這些底片通常可以放大至十倍以內，而不致有很粗粒的現象。近幾年來，有人提倡用一倍清水來稀釋這種顯影液，尤其是在顯影微粒菲林的時候，以求得較柔和的效果。和D-76絕對相同或類似的配方還有不少，只是其他廠家定名不同而已。業餘攝影者當然還有許多微粒顯影液，大都可以應付一般的用途了。

另有一類稱為超微粒顯影液，比上列的微粒顯影液有更微粒的效果，底片可作高度放大的用途。可是有些超微粒顯影液，需要在拍照時加倍或一倍以上的曝光，如果用這類顯影液來顯影菲林，就要在拍照時事先有所準備。

近年來，對於顯影液又有一個新的發現：不論微粒或非微粒的顯影液，所要求的是能夠令底片上的影像有清晰的輪廓表現的效果。似乎大家都認為影像的輪廓清楚，照片看來就清晰得多。這一類的顯影液稱為（Contour Sharpness或稱Acutance），如克羅特（Rodinal）顯影液、E-10和一類……都屬於這一類。

[illegible]

術語淺釋

自動景深表

許多新型一二○軟片方形攝影機，及一三五軟片攝影機，都在對光鈕旁邊刻有一排距離呎數或米數（標尺），在鈕旁的機身上又刻有左右（當中有一條線或一個箭咀形標記）兩排光圈度數，後者則在鏡頭伸縮圈或鏡筒刻着左右兩排光圈度數，在另一鏡筒圈上又刻着一排距離呎數或米數，當對光鈕或鏡頭筒圈向被攝景物對光而伸縮時，距離標尺就同時跟着轉動，按照所用光圈的大小，自動指出從最近到最遠景物的清晰範圍。這種自動指出景深範圍的裝置，就稱為自動景深表。

自動景深表在攝影時非常有用，不論使用那一個光圈，把鏡頭對光在某一個距離上，立即就能看出景深的清晰範圍（標記左右兩邊的呎數或米數）。除此之外，自動景深表還有兩個更重要的功用：第一，當鏡頭轉到無限遠符號，即無限遠符號到達中線或箭形標記時，右邊一排各級光圈度數在無限遠以內所對着的各級呎數，就是各級光圈的超焦距。知道了每級光圈的超焦距，如果將超焦距對着中線或箭形標記，景深範圍就可以縮近一半（超焦距的二分之一），景深範圍也就增大。

第二，不論使用那一級光圈，在自動景深表上可看出在無限遠以內較近距離的景深範圍。如一景物的最近距離為十二呎，最遠距離為廿四呎，所需的景深範圍為十二呎，用縣來處理，就把鏡頭對在十六呎上，用F8光圈。在表中即可看出，12呎對着右邊的8，24對着左邊的8，在這個範圍內能絕對保持清晰。

攝影時景深的或大或小，是要看題材類別和表現目的而有所選擇的。有的景物需要從近到遠一樣清晰，如拍攝近景與背景或遠方人物有密切關係的照片，就要用增大景深的方法來處理。有的只需要主體景物清晰，背景或遠景卻要模糊不清的，就要用縮短景深的方法來處理。（尚）

水論選譯

我在北京學京戲

日本「前進座」劇團演技專家 高瀨精一郎

日本「前進座」劇團在京一連演出十八天的「水滸傳」，場場滿座，獲得了很大成功，博得觀眾的熱烈稱讚。演出前，該劇團曾派遣藝術家四人，到中國學習，本文作者高瀨精一郎就是其中之一。在文中，他描述了在北京學習的情況。——譯者

× × ×

秋天的北京，確如人們所說的那麼壯麗。在萬里無雲的藍天底下，美麗而舉手可攀的街路樹的葉子已經發黃，暗紅和翠綠的屋頂，滿發照映在夕陽之中，使這個寧靜的古都與色倍增光輝。

我們「前進座」劇團學習「水滸傳」的四個同伴，於十月十三日抵達北京，在中國戲劇家協會和中國京劇院的幫助和指導下，直到十月底，每日都過着緊張的學習生活。

這次「前進座」劇團為紀念創立三十週年而舉行公演的戲劇，是「水滸傳」中關於林冲的故事。這個故事在京戲中叫「野豬林」，一九五六年中國京劇代表團訪日時，著名演員李少春和袁世海在這個戲中的演出，曾博得日本公眾的很大好評。

在中國戲劇家協會的關懷下，我們在崇文門雅靜的新僑飯店卸下行裝，第二天即到梅蘭芳先生領導的中國京劇院去，聆聽有關「水滸傳」的歷史和戲劇的講述，接着便進行實際練習。

我們學習了劇中主角林冲的舞劍、魯智深的舞棒和對刀等激烈武打技術，以及每個角色的基本台步、身段等等。中國京劇院副院長馬少波說，為了使日本演出的「水滸傳」能獲得良好的效果，學習重點除了對白和歌唱外，還應掌握劇情的各個關鍵。作為一名演員，我和嵐芳夫兩人，只好從劇中主角——勇敢的林冲，粗野的魯智深，以至每一個女性的角色，也一一加以學習。因此，有時扮演林冲，有時又扮演虐待林冲的下屬。

在中國，他們常說要「手到眼到」，眼是非常重要的，是每個角色的性格和感情的集中表現。在武打的時候，眼睛要隨着手和棒的運動而轉移，死盯着迅速多變的對手，以取得密切的配合。注意力既不能分散，要經常弄清目標，而角色的表情又十分重要，可是日本藝人却沒有這種習慣，學來顯得異常困難，甚至使雙方的神經緊張得久久無法平復。正是因為這樣，在舞劍弄棒的練習中，我們手中的棍棒經常打在自己的頭腹等部，雖然痛得難當，可是由於羞於啓齒，總不敢叫出聲來。中國演員們以他們多年練習得來的經驗，靈巧地給我們作了榜樣；京劇院各位著名演員，更提手提腳的親切指導，一一加以講解和教導。這使我們從身上的瘀傷感覺到：「這比任何基本演習更為重要」。

此外，京劇院還為我們「前進座」劇團的四人學習班，在人民劇場作了兩次從舞台裝置到全體演員登場的示範表演。當我們表示希望攝製一套八厘米的影片作為資料時，中央新聞紀錄電影製片廠竟全部讓我們包用了一個下午，替我們攝製了一套紀錄片。

為了向人求教，三國演義裏有「三顧草廬」的故事。可是我們這次在中國學習，却處處得到無微不至的照顧和幫助，還收集了很多資料。中國戲劇家協會更以大批衣裳和道具寄贈（按：據日本報紙報道，中國戲劇家協會贈給日本「前進座」的衣裳、道具，重達一噸多）。

在這次短期學習中，雖然困難不少，但是却感到：如果我們的演出有所成就，都是中國京劇院的先生們那種毫無虛偽的言談和懇切指導的結果；中國和日本的傳統藝術有着兄弟般的關係，我這次更得到親身的證驗。

我永祝中日兩國友好，在文化藝術上交流不息，在一切方面都能回復到兄弟般的關係。（之而譯）

（時事測驗答案：㈠厄瓜多爾。㈡埃塞俄比亞、尼泊爾。㈢泰國、南越和蔣介石。㈣關於雙重國籍問題條約的實施辦法。㈤索馬里。㈥二百五十三件。）

肯尼迪的班底

李平

還有十天便是一九六一年了。將在一九六一年一月粉墨登場的肯尼迪政府的班底也組成了。這個新班自然是離不開那些大資本家政客們的。讓我們來看看這個班底人馬的真面目。

國務卿狄恩・臘斯克

是洛克菲勒基金會的主席，今年五十一歲，身高六呎，體重二百磅。他是喬治亞州人，父親是棉場的場主。他少時在羅得西亞大學讀學，又遊學英國牛津大學、柏林大學。戰前，他曾在加州米爾斯學院任政治教授。

二次世界大戰時，他在盟軍參謀總部任職，派在緬甸服務。後來因為獲得馬歇爾的賞識，大戰結束後，即轉到國務院任馬歇爾的高級助手。他在宦海中一帆風順，不久便升任國務院遠東事務國務卿助理。朝鮮戰爭時，他正是美國遠東政策的策劃人。臭名昭彰的對日片面和約主要計劃人，就是這位即將任國務卿的臘斯克；他也是馬歇爾計劃和北大西洋公約主要的設計人。

國防部長羅勃特・麥克那馬拉

是福特汽車公司的新任董事長，上任才一個月，福特公司給他的年薪是四十一萬。

麥克那馬拉今年四十四歲，是加州人，生於舊金山。一九四六年入福特汽車公司。在未入福特公司之前，曾任哈佛大學會計學副教授。後來成了底特律的一個不可多得的生產專家。正因為這樣，大資本家福特才這樣賞識他。

財政部長杜格拉斯・狄龍

是美國的金融資本家。他的父親是同摩根和洛克菲勒財團有關的國外投資銀行「狄龍—李德公司」的創辦人。

狄龍今年五十一歲，是新澤西州共和黨人，一九三一年畢業於哈佛大學。畢業後，他曾在紐約股票市場當經紀人，後來又在狄龍—李德公司由董事會副經理而升至董事長。商而優則仕，一九五三年，艾森豪威爾獲選總統之後，狄龍即出任駐法大使，至一九五七年調任負責經濟事務的副國務卿助理，一九五八年提升為負責經濟事務的副國務卿。他的「優良」政績就是一九五八年五月提出「對付蘇聯經濟挑戰」的五點計劃，和鼓吹反對停止「冷戰」。

副國務卿黎斯特・鮑爾斯

是鼓吹「兩個中國」的能手。他今年五十九歲，曾任康涅狄克州州長，一九五一年至五三年期間，曾任美國駐印度大使。

鮑爾斯是耶魯大學的畢業生，曾經當過新聞記者、作家，並且做過廣告的生意，賺過大錢。二次世界大戰的時候，他還做過物價管理局的局長。一九五三年艾森豪威爾上台時，鮑爾斯辭去駐印大使的職務後，曾經以勞合國的什麼委員會的顧問的名義，到過中東、西非、歐洲、巴基斯坦、緬甸。他自命對非洲和拉丁美洲甚感興趣。

駐聯合國代表史蒂文生

是美國民主黨領袖，曾經兩次作為民主黨總統候選人參加總統競選，都被艾森豪威爾擊敗。史蒂文生今年六十歲，生於加州，是普林斯敦大學和西北大學的畢業生。他做過報紙編輯和律師，一九四九年至五三年也任過伊利諾斯州州長。他雖然在民主黨內以「穩健派」姿態出現，又曾經在一九五八年到蘇聯訪問，發表過一些要求促進美蘇諒解的言論，但是他同東部財團以及南方的極反動的民主黨人有很深的關係。

總檢察長羅拔・肯尼迪

是新任總統肯尼迪的親兄弟，今年才三十四歲。他是哈佛大學教育出來的律師。畢業不久，一九五三年他便當上參院調查委員會的顧問，作了麥卡錫的特別助手。朝上有人好做官，羅拔的第一個政治考驗，就是協助他的哥哥競選。一九四六年，他才二十歲，便替他的哥哥競選議員。一九五二年，他當了哥哥競選的經理，在提名活動中，他作了「現場總指揮」。這次肯尼迪的總統競選，也是由他作經理人。肯尼迪競選了總統，自然要重重酬謝這個「足智多謀」的老弟。

時了測驗

㈠拉丁美洲的（　）發生大規模反美示威。在示威中，各地羣衆搗毀了美國的大使館、領事館和新聞處。

㈡本週內又有兩個國家發生政變，它們是：非洲的（　）和亞洲的（　）。

㈢老撾局勢正日趨嚴重，從泰國侵入萬象的叛軍，竟由美國人指揮，並混有（　）和（　）反動集團的士兵。

㈣中國和印尼於本月十五日在雅加達簽訂了（　）。

㈤中國又和一個非洲國家（　）建立外交關係和互派大使。

㈥美國的盜寶專家，已在台北「選定」了我國珍貴古物（　）件，準備明春由台北運往美國。

（答案在本版找）

天下事

蘇京友誼大學開課

龍美爾

莫斯科民族友好大學開學了，這是世界上少見的一座新型大學。

自從該校準備成立的消息傳出以後，一共有八十個國家四萬三千五百人請求入學，經過遴選拔，有亞、非及拉丁美洲約五十國的青年五百人入了校。校址就在莫斯科的過去陸軍大學大廈。

大學創辦的目的是為世界各地培養科學家、農藝家、醫師和技師，在本國得不到入學機會、或者本國、本殖民地沒有這類學校的，都可以申請。此外還有一些蘇聯青年入校，他們有的來自西伯利亞，有的來自中亞細亞，向外國青年學習外國語。

這所大學不但學費全免，每個學生每月還有九百盧布的獎學金，由獎學金中支付伙食費，大學食堂的伙食費每天十四盧布。

外國學生在到達莫斯科之後，每天用六小時的時間學習俄文的文法與發音。學校以二樓為教室，宿舍設在三樓，醫院、俱樂部在四樓，設備很好，大約每四名學生就有一名老師。據估計，這批新到的學生在半年之中就能夠完全掌握俄文，到明年春夏之交，就可以攻讀本科課程了。

友誼大學不同種族的學生歡聚一堂

英國大開禁賭

唐鳳

一個城市要開設一千五百個賭場，這已經是新聞了，何況，這僅僅是一個開始呢！說起這個城市無人不曉，即：英國工業城伯明翰是也。英國原本是禁賭國家，只是禁者自禁，賭者自賭，於是各地的地下賭場隨時而起，弄得當局無如之何，而且在禁賭的名義下，政府從賭博方面弄不到稅收，於是索性大開方便之門，取消賭禁，准自明年五月起公開開設賭場，任人賭沙賭石，政府也得以徵收一大筆賭博稅。良機豈可失之交臂。賭場是大利所在，際此賭禁開放有日之際，預測賭業一定繁榮，英國原來經營地下賭場的老闆們，把握這一大好形勢，紛紛增集資金，準備在賭業上稱雄。

在賭業上爭霸，需要選擇適中地點開設賭場，即所謂佔得地利。需要既殷，代價就高，最近英國各城市的房屋又在起價，為開設賭場而覓地址的老闆們，不惜重價把檔口安排在適當的地點，作為他們淘金的第一步措施。

伯明翰發生的情形，就可以說明英國這一門新興事業——賭場經營者積極活動的概況。這個城市的管理建築當局，最近已經接到一千五百多起的申請書，要求修建賭場。這些地址原是開設商店、咖啡館或寫字間的，現在轉移給賭場老闆，成為繁榮賭業的根據地了。

伯明翰市有房產管理委員會最近通過決議，准許利用市有房產開設賭場。目前，在市有的地皮建造商店的八家商店中就有一家是賭場。這個委員會的主席本遜說得好：「我們認為在新的法律下，賭場老闆應該享有同其他商人一樣的待遇，獲得同等的機會。」

倫敦的情形也是一樣。倫敦附近市鎮當局每天總要收到數起乃至十多起要求開設賭場的申請書。

曼徹斯特市設計委員會上星期舉行會議，討論處理要求開設賭場的申請書問題。曼徹斯特一個物業經紀告訴新聞記者說：「賭場老闆只要有地址，馬上預付定金，對於代價毫不計較。」又一個經紀說：「一個賭場老板如果認為不妨在最後一刻弄到開賭場地點，那末他準會執輸。」

威爾斯的卡的夫市設計委員會，已經考慮准許五十家開設賭場的申請案，並將接着考慮其他七十起的賭場老闆的申請。

英國賭場老闆的尋找賭場熱，其動機無非為了裝滿荷包。卡的夫一個賭場老闆常門說：「全國正面臨着成立賭場的廣大的需要，誰要是明智得成賭場的人，他就是最適宜於生存的人」。

科學新聞

胃裏乾坤盡知曉

——奇巧的超小型胃中照相機

一種專門放在胃和腸中的超小型照相機，現在已進入臨床實用階段了。這種照相機對於幫助醫生檢查病情的複雜消化器病症、潰瘍和其他用X光難以檢查的病症，都有很大的效果，因此在目前一些科學先進的國家中，已正式開始作為醫療器械使用。

在此以前，醫生對於胃癌、胃潰瘍、胃炎、小腸和大腸的腸癌等病症，多用X光照射了解病情，但因為是間接的診斷，許多複雜的症狀仍然無法看到；而這種小型照相機，却能直接拍攝到胃腸內部的彩色照片，病變狀態一目了然。

早在一九五〇年就有胃中照相機問世，不過那時的照相機體積大、導線粗，病人吞下去很痛苦，加上特殊照相技術未臻完善，臨床實用不多。

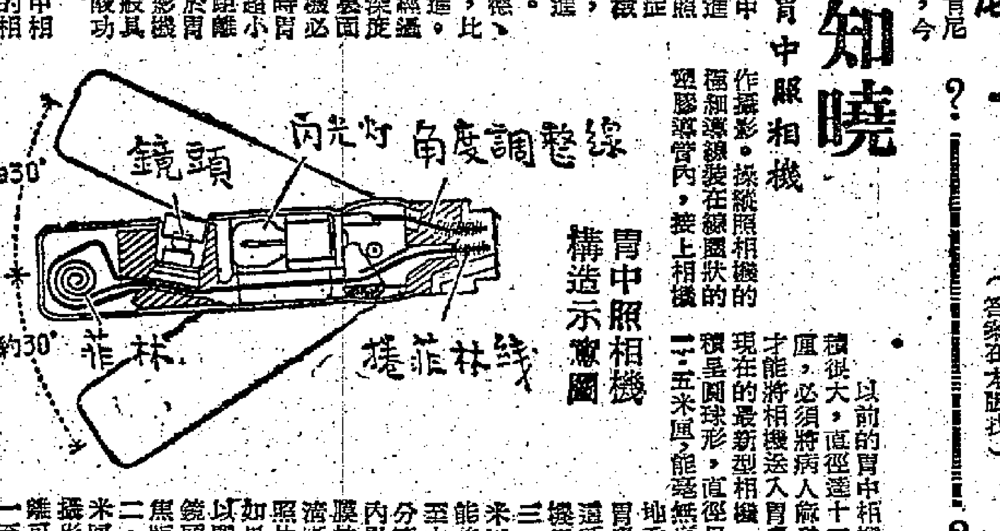
現在美國、西德、法國製出的新產品，比以前有了很大的改進。從病人的口腔經過食道而到達胃，其深度約為五十公分。胃裏面漆黑一片，所以相機必須有閃光設備。同時胃中範圍不大，利用超小型廣角鏡頭拍攝近距離影片較為有利。由於胃中的胃液很多，攝影機必須有如水底相機一般具有嚴密的防水和耐酸功能。

簡單說來，胃中相機就是將置於胃中的相機和閃光燈進行體外操作攝影。操縱照相機的極細導線裝在線圈狀的塑膠導管內，接上相機。

以前的胃中相機體積很大，直徑達十二米厘，必須將病人麻醉後，才能將相機送入胃裏。現在的最新型相機，直徑只有一一・五米厘，呈圓球形，能毫無痛苦地吞進胃裏。這種相機，焦距三・六米厘，能將三至六公分範圍內的胃粘膜拍出清晰的照片。如果以廣角鏡頭，焦距為二・四米厘，攝影距離可達一至三十米厘。閃光燈泡只有豆子大小，直徑為七米厘，構造和普通閃光燈一樣，但製作技術極為精細。菲林為彩色底片，寬五米厘，每卷菲林可拍三十二幅照片。相機還能在胃中作三百六十度迴轉，鏡頭向上向下可移動三十度，縱橫時靈活自如。這種照相機不僅能進入胃部，還能穿過胃進入十二指腸，深入大腸等消化器官拍攝所需要的照片。

在以前診斷癌症時，X光雖可進行間接拍片，但對於初期的癌症却無法測知，而胃中相機的彩色照片，却能清晰地顯示出初期癌症的病灶出來。倘今後若能將X光和胃中直接攝影兩者結合起來，則對病情的判斷更為準確，這一步的實現只是時間上的問題。

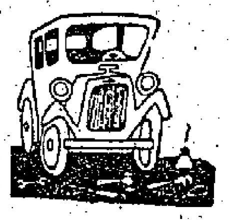
小捷



胃中照相機構造示意圖

買舊車要查「家譜」

方霖



凡是經常在一家固定的車房保養和修理的汽車，它的歷史一定比較清白。所以如果車主肯告訴你，他的汽車一向在那一家車房打理，那麼，這大概是一輛比較可靠的汽車了。

在香港，大家對於添置一輛汽車，似乎都有極大的興趣。事實上，以香港的面積來說，汽車數目之多，我相信，在全世界上委實可以名列前茅了。

如果我們仔細想一想，在香港作為一個車主，確實苦多於樂。所以，在原則上，我是不太贊成添置汽車的。

不過，從另外一個角度看來，在香港買一輛汽車，要比其他地方上算得多，因為價錢比較便宜——尤其是英國車。

就一般人的經濟能力而論，購買一輛新的汽車固然有分期付款的辦法，只要連續付款十五個月、二十個月或甚至三十個月，這輛汽車的所有權就屬於你了。但是，對於受薪階級來說，這還是一種沉重的負擔。因此，有些人們為了一過車主之癮，不能不把目光轉向舊汽車。

當然，舊汽車還可以分為二手車、三手車或甚至四手車。我認為，購買舊汽車，最好只以二手車為目標。這就是說，這輛車子，在你買進來之前，確實只有一個人使用過。原因是，一輛汽車若是經過多人使用，它的毛病不容易查出，買進來難免會上當。

首先，不要過於注意它的外表。事實上，噴油是輕而易舉的事，原車主只要花上兩三百元，便可以整舊如新。所以，我們應該注意它的引擎是不是還在完好狀態中，因為引擎對於一輛車子，有如一個人的心臟，是最重要的。

試車時，可以踩動油門，看看它是否易於發動，同時，你還可以聆聽它的響聲。有駕車經驗的人們，只要一聽到它的響聲，便能知道它的新舊程度。總之，響聲發噢的引擎是要不得的。

接着，你就該俯身看看車子的底盤，看看鋼板的情形，還有輪胎之類。在試引擎的時候，順便可以試試有沒有麻煩。

打開車頭蓋板的時候，你不妨仔細看看水箱是不是會漏水，也可以看看電池的新舊，和碳化器（Carburettor）的情況。

一輛汽車的壽命大約是十萬英里。所以，如果一輛行駛了兩萬英里左右的舊汽車，買進來是頗為上算的。不過，我們必須知道，里程表是不足為憑的，因為原車主可以叫車房把它往回撥。

當然，一個比較愛護車子的車主，對於車子的保養是相當注意的。他的車子一向會交給一家車房去保養和修理。所以，在買舊汽車的時候，我們必須打聽出，這一輛車子一向在那一家車房進行大修和小修。這麼一來，我們可以到這一家車房查出它的歷史，因為一般車房都會保持一份修車的紀錄。從這份紀錄中，我們可以看出，這一輛車子到底經過了多少次的大修和小修，換過了那些零件。同時，我們也可以發現，這一輛車子到底有沒有撞過車。

凡是經常由一家固定車房保養和修理的車子，它的歷史一定比較清白。反之，那些時常換車房修理的車子，就不免令人懷疑。而且，一個賣車的車主，如果他的車子沒有大毛病，多半會告訴你，他的車子一向在那一家車房打理的。

至於舊車的價錢，一般地說，使用了一年的車子，比原價要減低百分之二十五至百分之三十。然後，每過一年，就遞減一千元左右。例如，一輛五九年份的中車，它的原價是一萬四千元，你現在去買，如果它只行駛了兩萬英里左右，你大概得付九千八百元至一萬零五百元的代價。要是五八年份的車子，那麼，你則只要付出八千八百元左右的代價便行。

你所付的代價若是少過上述的數目，對於你來說，自然是很上算的。不過，你一定得設法了解，把車子賣得比一般的例價為低，是不是會有什麼不可告人的原因。不然的話，你不但並不上算，反而上了當。

本港法院分三級 判刑限度不相同

·白丁·

我們每天在報章上看到許多法庭的新聞。有些案子在裁判署審訊，有些卻要在地方法院審判，有些更要在高等法院審判。

為什麼案件要在不同等級的法庭審判？通常我們領見的：謀殺案之類的嚴重案子一定在高等法院審判；但偷竊案件，性質輕微的案子就在初級法庭審判，有些在初級法庭審判，有些卻要移送地方法院，有些更要轉解高等法院審判。

聽審隨筆

為了解釋這個原因，要先明瞭本港司法機構的權限問題。這個權限就是指不同等級的法院的審判官對一個被告人被判有罪時科處最高懲罰的權限。

根據立法規定，初級法庭的裁判官，判處一個犯者最高的監禁不能超過三年；地方法院的法官判處一個犯者的監禁期不能超過五年；高等法院的法官判處犯者的懲罰是無限的。他可以根據被告人所觸犯的法例判到最高的懲罰，最嚴厲的就是死刑；但死刑是謀殺案兇犯的唯一懲罰。若干年前本港曾制訂過一條緊急法例，凡使用槍械打劫而放槍傷人的，犯者判罪後可獲科死刑，但這項法例後來經已宣佈廢止了。

同一類的犯罪案子，有時在初庭審判，有時却移送地院，有時却要轉解高庭，這類罪案，最普遍的是竊盜案。

根據香港法例，竊盜案的範圍是相當廣闊的，凡侵害他人財物的犯罪行為，都列入竊盜類，例如打劫、夜盜、爆竊、剪綹、侵吞、勒索、搶掠和普通偷竊之類，都列入竊盜條例裏面。

根據竊盜條例，最高的懲處是監禁十四年，換一句話，犯了竊盜罪名的人，如果被判有罪，他可能獲判最高十四年的監禁。但最輕可能只獲判做誡了事。法庭甚至可運用判官條例賦予的權力，對犯者作無條件釋放，不留存犯案的紀錄。

竊盜案件性質不嚴重的，通常是循簡易程序審判，這就是說：在初級法庭審判，較嚴重的，就要解地方法院審訊，更嚴重的，就要轉解高等法院審訊。這一定要經過初級偵訊程序，如果裁判官聆取證供之後，認為表面證據成立，才裁定轉解高庭的。

竊盜類犯罪案件，怎樣才被認為嚴重，而需要移送地方法院或轉解高庭審判呢？這個決定由警方作主張。辦理一宗竊盜類案子的警方人員，會權衡這些案子性質的輕重。

在竊盜類案件中，警方對剪綹案件犯罪性質輕重的權衡是比較顯著的，這可以從近年間警方處理這類案子的步驟看得到。近年好些剪綹案子由警方申請移送地方法院審判，但其中許多宗涉及的贓物，價值却微乎其微，有些偷竊的錢鈔，不過一元數角，有些更不值一文，只是一些幾乎沒有價值的紙張。

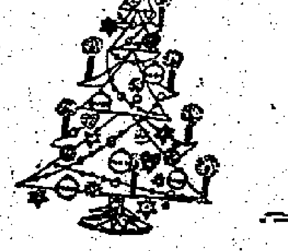
為什麼這些剪綹案件也要移送地方法院審理？此無他，犯者本人的犯罪紀錄惡劣，剪綹案區多，警方為了使這些慣犯受到較高的懲罰，索性把犯者移送地方法院，希望他們得到超過初級法庭權限只能判處三年囚刑的懲罰。

告羅士打行 大廈老宗

本港公共交通的鼻祖，是山頂纜車，它在一八八八年就通車了。遠東小輪比它遲兩年，電車則在本世紀初一九〇四年才築成直通筲箕灣的路軌。公共汽車的出現還要更遲十多年。

至於大廈的老祖宗，卻是告羅士打行，它是一九三一年才完成的。匯豐銀行大廈，比它年輕五歲。（敏）

首批聖誕樹 出處在萊茵



聖誕樹最早的出處，相信是在德國，那時大概是在公元第八世紀。那時，一位從英國去的傳教士波尼佛士用了一棵松樹來代替十字架。

至於在聖誕樹上裝燈飾，當然最初只是用蠟燭，是新教始祖馬丁·路德始創的。

聖誕樹之盛行於英國，只不過一百多年的歷史。那是由亞里畢王子（英國維多利亞女皇的丈夫）從德國把這種風俗帶到英國。

後來，美國也盛行了這種風俗，這主要是大批德國人移居美國後的影響。（雅）

樓宇無後門 年齡逾半百

一眼望去，怎麼可以知道哪些房屋已有六十年左右的年齡。

很容易，凡是那些背靠背，兩排房屋之間不留一條小巷的房屋，便是六十年左右的建築物了。

因為，從一九〇三年起，本港實施了「公共衛生與建築條例」，其中第一次規定房屋的後面一定要留出一條供清除垃圾等用的小巷。這個法例，也是今天本港兩個最大的法例：「公共衛生與市政事務條例」以及「建築條例」的始祖。（敏思）

醉心時髦非上策 精打細算添新裝

彼慧

香港，可說是服裝匯萃之區，不過，正因為款式繁多，選擇時如果沒有定見，可能有「眼花撩亂」之感；就算有了定見，在添置新衣的時候，也不妨多考慮一下，免得錢花掉了，却讓人們暗地裏譏笑。

既然做一套新裝不是很容易的，也就是說，不是有十套八套衣服以備隨時替換的，則款色以老實大方深色為宜。例如炭灰、深棕、咖啡、藏青之類，花款則視個人的肥瘦高矮而定，如果是個矮而瘦的人，那麼便切忌那種闊格子的花款，因為這樣可以使你更顯得短小，而如果是高而瘦的人，則剛剛相反，最忌是長條的花紋，宜選擇格子的，暗花的比較適宜；還用有暗紋長條的；至於灰色，樣樣大方，對於極多數的人都很適合。不過，依照我個人的見解，却覺得這種顏色不太適合頭髮灰白的人。試想想看，由頂至腳都是一片灰色，給人家以什麼樣的印象？對於皮膚白皙的人，深咖啡色和藏青都很適合。

至於絨料質地，除了幾種有名的牢令之外，切勿被那些織邊有英文的料子迷惑着，因為有織邊未必一定是好的貨，有許多「兄弟」貨就以「織邊的七」來騙人。

比較可靠而又較為容易分辨優劣的方法，就是把衣料揉成一團，然後放手，如果這幅料子能迅速彈回原狀，不留一點皺紋的，就表示這幅料子是全毛織物。更可靠的鑒別法：從衣料的剪口抽出絨線，用火燃燒，如果有燒頭髮那麼焦臭氣味的便是毛質；再將餘燼抽出，看看裏面有沒有棉紗或人造纖維混入。好的衣料質地堅固而富彈性，用手去接觸時，是暖和的。

大抵目前市價，每碼（五十六英寸闊）普通的英國絨，三九十元左右就過得去。至於日本絨色款雖然新穎，但總不如英國絨耐用。近來，我國的絨料製品，質地柔軟，顏色鮮艷，售價五十八英寸闊每碼僅二十元左右，是大衆化的毛織品。

選好衣料，那麼，應該到那裏縫製好呢？你不必震駭於那些聞名的大洋服店之名，而把那不值一百元的料子送去縫製。你要知道，那些以貴著名的洋服店，是有一批經常的顧客的。對於你那一幅料子，雖然你肯照他所取索的縫工（每套一百二十元至一百五十元）付給他，他們也未必會把你的衣料像其他名貴料子一樣的用心縫做。所以，普通取價六七十元的也勉強可以了。

西服的式樣，這幾年雖然崇尚較窄的領子，但是，你也不必盲目醉心時髦，成為西服裁剪師的忠實信徒。如果你是個身體相當高大的人，太窄的領子並不會增加你身上西服的美觀，反而稍微寬些的領子對你適合。

對於身材肥胖的人，圓方與狹長，和上衣所開的衣領大有關係。如果是圓而大的人，領子便不能開得太小太低，因為這樣更顯得你是「大頭仔」；面部狹長或瘦小的，則應該開得長一點，這樣可以襯起你的臉；「有衣為證，不是太長」！

試翻翻外國的服裝式樣冊子，你細心觀察，雖然似乎每套都所差不多，但微妙之處，是就每個人不同的身裁、臉型而定。還有，如果你有微微的駝背的，在度身時，千萬不要裝成挺胸凸肚，裁縫師不知道你的身型而照裁剪，縫成之後，上衣前面兩幅垂低，而後面却掀起，那時就無法挽救了。

對於矮小的人，三顆鈕扣就不宜。面部的大小……宜的，因為可以使得他凸出的腹部有所掩蔽。鈕扣的西服，大致又可分為兩顆鈕扣和三顆鈕扣兩種。對於高個子，三顆鈕扣比較合適，使[illegible]自如。但……

珍視你的牙齒

蘊莎

牙齒為什麼會疼痛起來呢？牙齒本身分牙釉質、象牙質及牙髓等三部分。牙釉質是牙齒最外面的一層，通常這層沒有什麼知覺的。而牙釉質的下面是象牙質，它會有輕微的感覺。牙齒的中心的部分——牙髓，是牙齒的靈魂，有神經和血管，感覺極為靈敏。牙病有很多種，而最常見的是齲齒，俗稱「蟲牙」。造成齲齒的主要原因，可能是由於牙齒的齒質結構缺少鈣、磷、氟等重要礦物質，或者可能由於牙齒不清潔，常存有食物的殘渣，在口腔內細菌發酵作用而產生酸，對牙齒實行侵蝕，就變成齲齒。開始是在牙齒上面侵蝕形成小洞，逐漸擴展到牙髓，甚至進入牙根，細菌也隨之侵入而發生炎症，帶來難以忍受的疼痛。更嚴重的是，由於牙根內細菌的擴延，可使面部腫脹，或全身發高熱。細菌若大量進入血液，甚至可發生危險的敗血症。

防治牙齒疼痛的疾病，要勤於漱口和刷牙，每天打理牙縫裏的清潔。

關於齲齒早期，齲洞還小的時候，加以填補，就能防止齲齒擴大，若然齲齒經已破爛不堪，就忍痛拔掉，以免引起嚴重的牙根和牙槽骨的疾病。如果牙齒拔掉了，應該早些安裝假牙，以免日子久了，相鄰的牙齒，沒有依靠，向這個缺空方向偏斜，容易患上新的牙病。

新的說法是：牙齒有毛病，最好是拔去另換假牙。補牙雖可止痛，但因神經已被殺死，若繼續發炎，使人不易覺到，結果細菌侵入血液，為患更大。

我一千七百歲了

從西洋傳說，聖誕老人來自何處？確實的出處，是不可考了。一個比較可靠的說法，聖誕老人本來是荷蘭籍的。

在荷蘭有個聖尼哥拉節，是在十二月六日那一天，這是一個兒童的假期。在這一天，有許多和聖誕節有關的風俗，像家庭團聚在一起和贈送禮物等。

這是為了紀念尼哥拉這個人的。他是第三世紀人，後來升為主教。他在荷蘭教會中特別出名，是因為他常常意外地贈送別人禮物。

後來，荷蘭就奉他為孩子們的恩人。每逢聖尼哥拉節前夕，孩子們就留下了木屐，塞上稻草，據說是等候聖尼哥拉乘了白馬，在一家一家的屋頂上跳來跳去派送禮物，包括糖果和玩具。

這個風俗，傳到歐洲許多地方，各地都出現了聖誕老人，不過，每一個地方所給予他的名字却並不相同的。（成）

香噴噴的小姐

宛如芬

女士們，聖誕節前，你們的先生或者男朋友，送給你們的禮物當中，很可能會有一瓶名貴的香水。從香水的價值來說，固然應該珍視它；從送禮者的情感來說，也應該珍視它。

可是珍視却不是將它保存起來不用，因為保存不用，它就會蒸發，過了一段時期，打開一看，已經乾了。

保存要好好的保存，不要放在光線充足的地方，更不可放在太陽直接曬到的地方，因為太陽光會使香水逐漸喪失香氣。所以，儘管香水瓶子多麼漂亮，最好也不要把它當作梳粧枱上的裝飾品，應該將它放在不見光的抽屜裏，或者放在盒子裏。

即使是最貴重的香水，也會損壞衣服，所以千萬不要將香水灑在衣服上，否則就會留下了一攤難看的污漬。

香水應該搽在身體上的一些「要[illegible]」部份，譬如兩耳的耳垂，手指縫之間，肘彎處、手腕處、膝彎處，這些正是比較容易出汗之處，當婆娑起舞，身體熱度增高的時候，香氣也就更加濃郁。

假使是你自己買香水，該怎樣選擇呢？不要看見別人用哪一種，你就選用那一種，因為各人皮膚的酸性反應並不盡同，而香水的效果是與酸性反應有若干關係的。同時，也不要打開瓶子嗅一下就算數，要實地試驗過之後再作決定。

試驗的時候，是先將香水蘸少許搽在手腕處，等上一兩分鐘之後，再用嗅覺來辨別它的香味，原因是香水內含有酒精成份，一兩分鐘過去之後，酒精已經蒸發了，那時，你就可以真正的感覺到，在你的皮膚的酸性反應之下，香水是怎樣的氣味。

還有一點是很重要的：不要時時掉換香水，更不可在一天之中用兩三種不同的香水。這固然是由於有時氣味會有衝突之故，同時也是具有「宣傳」上的效果。這可不是替那種香水宣傳，而是替你自己宣傳，因為，你選定了一種之後老是用這一種香水，容易使別人印象深刻，再說，明年聖誕節時別人準備用香水作禮物的話，也容易選用你喜歡的那一種。

難捉摸的前置詞
—PREPOSITIONS—

學習英文淺論

對於非英語人來說，英文各種詞類（Parts of Speech）中，最難於掌握和使用的，恐怕就要數上前置詞（Prepositions）了。

我們知道，前置詞是用來表示某一個字眼（Word）和另外一個字眼的關係的一種詞類；它可以表示名詞（Nouns）代名詞（Pronouns）和分詞（Participles）間的互相關係。例如：「in the house」這個短語中，前置詞「in」就是用來表示名詞「House」和另外一個名詞，代名詞動名詞或分詞的關係的。為了設法弄得更明確些，我們試把這個短語發展為下列三個不同的例句：（1）The man in the house is my brother。（2）I see him in the house。（3）Staying in the house bores me。（在這所房子裏待着使得我厭煩。）

這樣，我們可以看出，在第一個例句中，「in」是用來表示名詞「Man」和「House」的關係的。在第二個例句中，「in」則是用來表示代名詞「Him」和「House」的關係的。至於在第三個例句中，「in」却是用來表示動名詞「Staying」和「House」的關係。

我想，如果我們在遇到前置詞時，能夠時時想到，它並不是如它的名稱所指明（indicate）的，只是放在其他字眼前面的一種詞類——前置詞，那就比較不容易弄錯了。

我們也經常在英文中看到前置詞和代名詞構成的短語，例如：「To you」、「From me」、「With them」……現在，讓我們再把以上三個短語發展成為以下的例句：（1）He writes a letter to you。在這個例句中，「To」顯然地表示了「Letter」和「You」的關係。（2）This is a present from me。在這個例句中，「From」則表示了「Present」和「Me」之間的關係。（3）Living with them is a great pleasure。在這個例句中，「With」不消說，則是表示「Living」和「Them」之間的關係。

前置詞和現在分詞形式的詞類構成的短語，也是我們常常看到或聽到的，例如：「Without going」.「By doing」.「Beyond telling」……這一類短語的用法，和以上兩種可略有不同。例如：（1）Without going there. He knows nothing。在這個例句中，前置詞短語「Without going there」發揮了形容詞的作用，形容代名詞「He」。（2）He displeases me by doing this。在這個例句中，前置詞短語「By doing this」也是用來形容代名詞「He」的。（3）The story is beyond telling。在這個例句中，前置詞短語「Beyond Telling」自然又是用來形容名詞「Story」的。

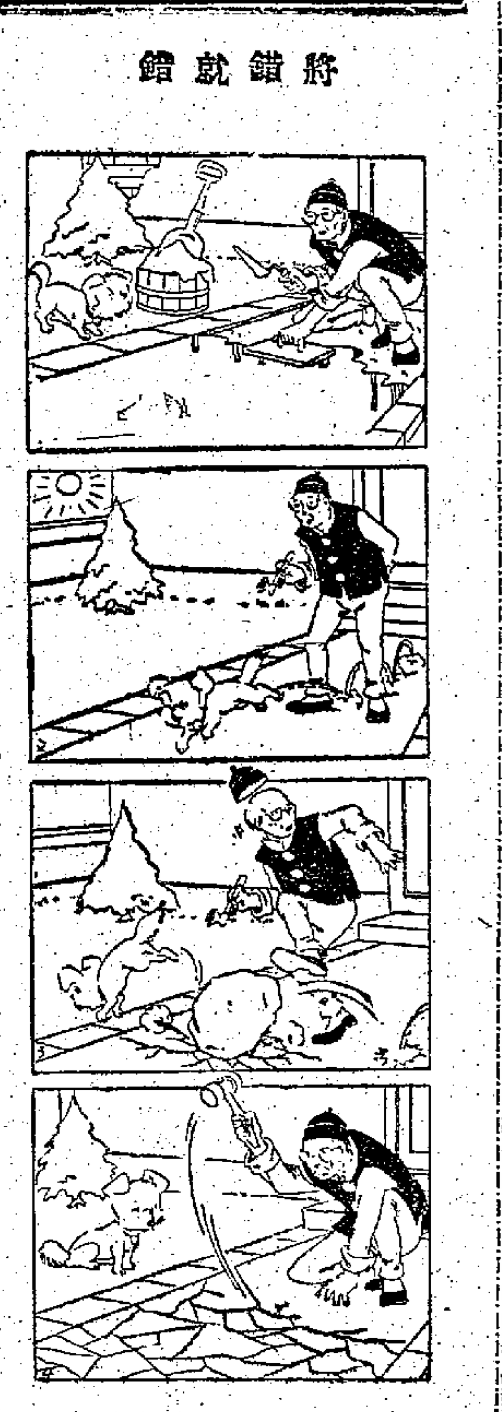
另外，前置詞有時還可以單獨使用的，用不着名詞、代名詞或分詞來支持（Support）。不過，在這種情形下，支持它的字眼，實際上是省略掉的。例如：There is a man outside。這句話其實是「There is a man outside the door」的省略。由於篇幅所限，同樣性質的例句無法多舉幾個。

袁源之

財叔外傳

·文蔚·

將錯就錯



漫畫成語

任遜

冬至一陽生

三國演義說到孔明借得東風那一節說：曹操在大寨中，程昱入告曰：「今日東南風起宜提防。」操笑曰：「冬至一陽生，來復之時，安得無東南風？何足為怪。」古來逢冬至皆稱為「一陽來復」乃由易經的「復」卦而來。

夜長一線

「夜長『一線』」是用來形容冬至的夜長的成語。原出杜甫詩：「刺繡五紋添弱線。」其意謂：宮中刺繡，在冬至夜因夜長，多用一條線，然後天亮。

香港風物誌

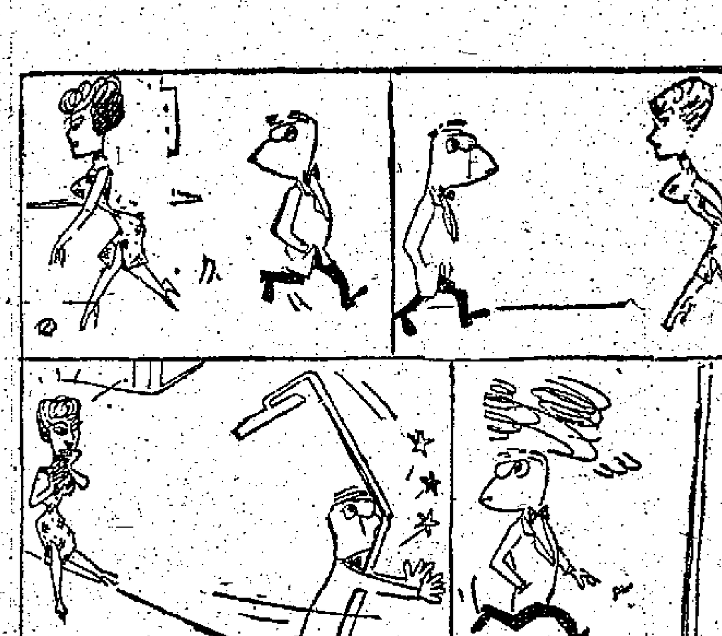
尹武作

舞場老鼠

舞場之中，不少游手好閒阿飛輩，以追逐舞女為能事，其活動有如老鼠，因以得名。

尖咀昌（撞衫記）

李凡夫

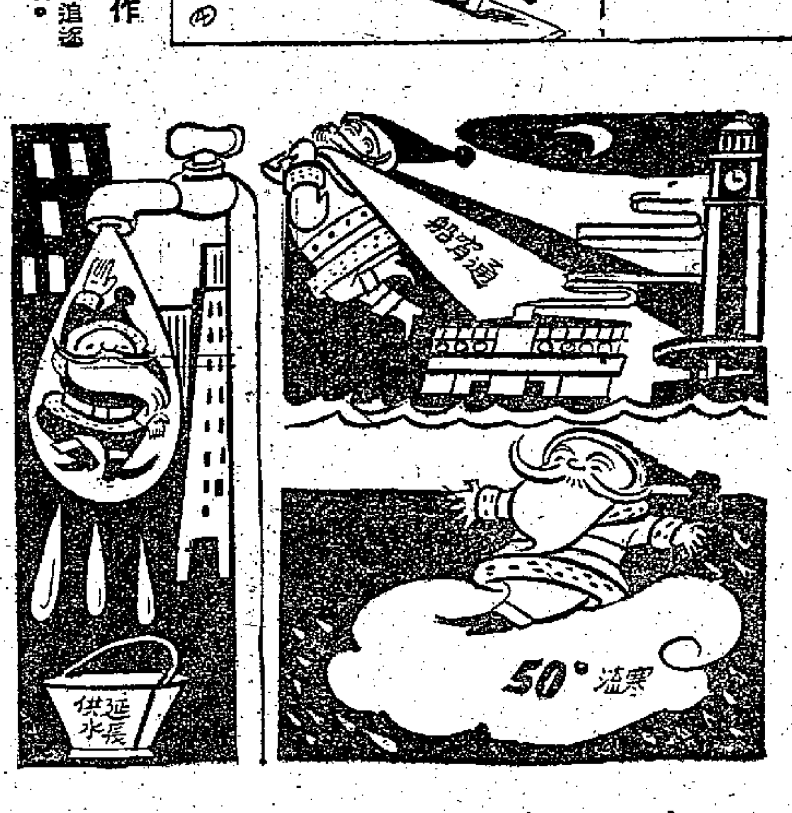


漫畫之窗

第十七期

艾森豪威爾：有野賣

羅華



聖誕禮物

乙華

越劇初寫新紀錄

袁雪芬與越劇

……樟花以「一個亭祖會」已見端倪，等到「黛玉葬花」（共有八本）上演，……雖說兩齣都是新戲，但仍舊與從前依然故我，並無新面目。

值得大書一筆的是越劇第一次配合播音了。演唱者就是馬、袁、傳諸人；由於越劇經已深入民間，因之滬東電台每晚六時至七時一檔越劇節目，風靡了廣大的聽衆，而大來劇場靠電台播音之力，營業有錦上添花之盛；不久施於另一電台也採了六至七的時間播唱，造成短兵相接；施是前輩，以爲可以稍佔優勢，但馬、袁編就一齣「恒娘」，專在電台上試唱，以與施的老戲對抗，此計果然成功，聽衆在收音機中聽出耳油，欲一睹爲快；這齣戲在電台上唱了個多月，觀衆望眼欲穿，上演後，連滿六十四場，爲越劇寫下空前的賣座紀錄。角色分配是馬樟花飾洪大業，袁雪芬飾朱雲娘，傅全香飾恒娘。這齣戲在演出形式上也是嶄新的。（三）

科學新知

金剛石傳奇

雨朗

在開採礦物划開地層的時候，經常會碰到一些堅固的岩石層。對待這些岩石層，如果用普通的鐵鑽頭去鑽，鑽頭就會彎曲；如果在鑽頭上鑲一點金剛石，當鑽頭飛速旋轉時，金剛石鑽頭鑽進岩石，岩石就會被撳開；各種寶貴的礦物就會呈現在我們的面前。

金剛石具有非凡的硬度。沒有一種天然的石頭在硬度上可以和金剛石相比。它的希臘文名稱，語意就是「不可戰勝的」、「難以制服的」。金剛石除了可以用來製造開礦用的鑽頭外，還可以用來製造金剛刀以切割玻璃、切削金屬；用它製成了金剛鋸，可以鋸開礦石。這是許多人都知道的了。

金剛石除了具有非凡的硬度外，還有強烈的色散性。白光穿過透明的金剛石，會分解成美麗的彩虹似的顏色。把金剛石琢磨成許多面，它就有更好的反光本領，看去光芒奪目。歷來有金剛石多少，就是高官顯爵和帝王將相競比豪富的標誌之一。拿破崙一世曾經把一顆很有名的、叫做「攝政王」的金剛石鑲嵌在劍柄上，並迷信它能使自己獲得幸福。

人們早就想知道金剛石的化學成份。有一次，天氣很熱，一顆小小的金剛石在陽光照耀下……西杳然而去。這位學者大吃一驚之後，斷定了那「不可戰勝」的金剛石是被燒掉了！後來，有人把金剛石拿到燒瓶裏燒，果然燒着，並且發出二氧化碳！這種二氧化碳跟我們從鼻孔裏呼出來的和燒木柴時發出的氣體完全一樣。

化學家的進一步研究，又發現了金剛石的另一有趣的特性——它在缺氧的條件下加熱燒，會變爲石墨粉！這是一個重大的發現！它使人們有根據去作這樣的設想，在一定的大氣壓力和一定的溫度下，石墨可以轉變成金剛石。目前，人類還不能完全掌握金剛石的奧秘，還未有具備製造大顆金剛石的條件。但是，我們相信，在不遠的將來，人類一定能夠用石墨和炭在工廠裏製造金剛石。要是能夠這樣做到，會給我們帶來什麼呢？我們的手中將出現許多鋒利無比的鑽切工具。許多建築物都會被金剛石裝點得富麗堂皇，還可以用它製出金光閃耀的燈泡。

聖誕老人考

文斧

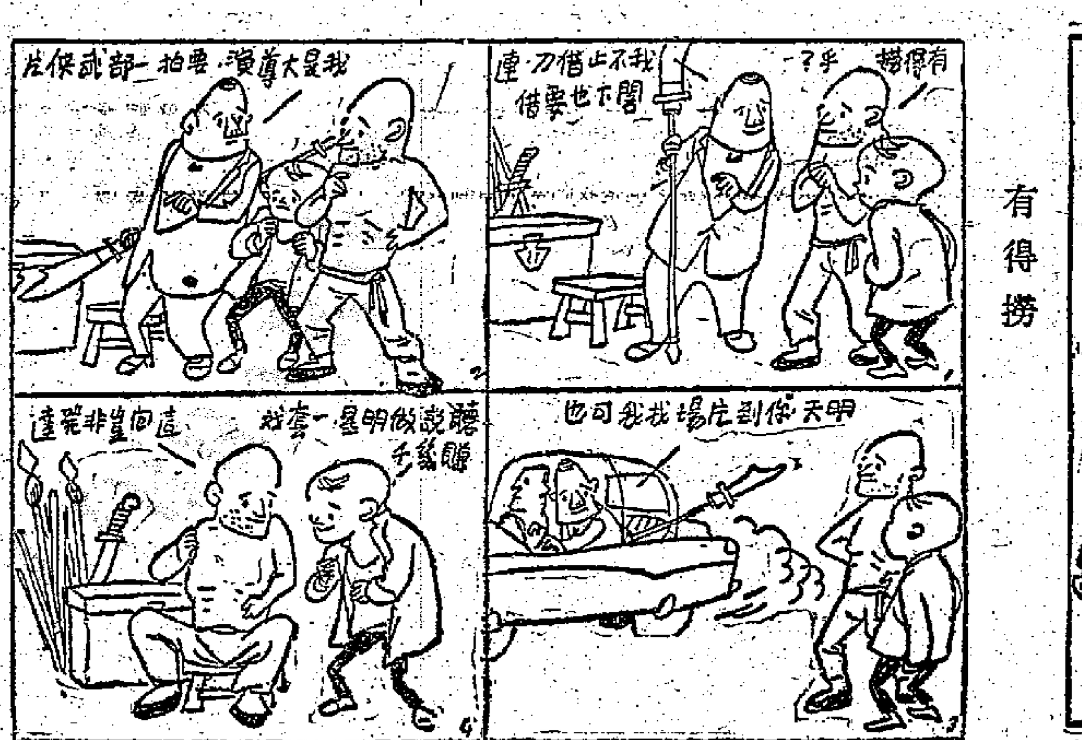
聖誕節裏最吃香的人物，首推「聖誕老人」了！但是，在聖經裏找不到他的紀載，竟然，認他在聖誕節中大出風頭似的，在全世界比佔首席的「社會名流」更受人歡迎……皮帽，長滿着雪……短而胖，背負着一……的雪車，在風雪中……

……古拉士主教，他是……的人，住在西……的獨子，長大後……慷慨，樂善好施，後……四世紀希臘的大聖人……，後來，以訛傳訛，其……（Santa Claus），其……六百多年（公元二四……逝世，很難考詳確；……務斯及十一世紀初俄國的守……尼古拉士爲俄國的守……里居民盜取他的棺……建立一輛新的聖尼古拉……士的名字，傳遍歐……是珍貴而確實的。……十二月六日爲聖尼……從考據了，似乎是……因此，到了聖誕前……拉士的蹤跡，改由……「聖誕小孩」代替……港人家裏，把兒……玩具、書冊等物塞……裏。其他國家和地……外，老人攜當送禮物的……

……塞俄比亞的主要出口產品之一。這是管理咖啡園的工人。

阿壽告過記

有得撈



世界珍聞

江瑚

狗的賽會

在加拿大有一個不大的城鎮——巴斯，人們喜歡觀賞狗車競賽的運動。這種比賽往往是節日裏最熱鬧的節目。

賽跑通常是在二百四十公里長的路線上進行，時間要持續三天之久，從早上十點鐘開始，到黃昏需走八十公里的路程。在這時間內總有少數的競賽者能勝利地跑畢全程。但要知道狗是變化無常的「發動機」……的狗也不免會打起架來。

警察和盜匪

美國的警察正熱衷於編製進步人士的黑名單。而他們自己卻被盜匪們編了一份黑名單。最近芝加哥城發現了一本由盜匪編印的奇書，它的名稱叫做「警探行蹤錄」，對芝加哥全市的警探的姓名、地址、暗號、專長、破案經歷等都有詳細的記載，並……裝後的照片。這本書印刷十分精巧，使警探一直無法查出印刷的地方。

生病被解職

西德郵電部有一個規定，對常常生病的職工可以提出「警告」。一個女電報投遞員因爲經常要在風雨中奔波，患過幾次病。今年二月，她接到解職通知書，解職的理由是「時常生病」。

改良玩具的學院

何潤

離莫斯科不遠的古鎮薩高爾斯克有個玩具研究院。這是不足爲奇的，在十六世紀時，該鎮已成爲玩具的製造中心。在這個已有三十年歷史的研究院裏，有幾個實驗所。有的從事於化學工藝與努力發展更優良的顏料和新塑膠；有的從事於木造的「會出聲」的玩具；有的從事於機動玩具的試驗，而那些機動玩具都是遙控操縱的。

該研究院有一大群工作人員被派到各玩具廠去，作技術上的協助，俾能製成新式的產品。研究人員創造玩具的目的，並非單爲了娛樂和遊戲。他們堅持，遊戲必須合理地沿着這樣的路線：對於兒童的自然科學與審美的發展，有所幫助；也要開拓他們的心靈上的領域。

他們發展了幾十類各不相同的玩具，有的使兒童對世界各國的民族服裝有個概念，有的則是最受歡迎的童話人物。在最近的兩年內，該院工作人員所創造的新模型，幾達二千種。

該院同時又是擁有玩具三萬多件的國立玩具博物館的根據。它的隔鄰是一所訓練玩具工匠的專門學校——在蘇聯有這種學校十間。

非洲古國埃塞俄比亞是——咖啡的故鄉

曙洲

當你喝着香濃咖啡的時候，你可知道咖啡的故鄉？

在東非，離赤道以北不遠，有一個古老的國家。古希臘詩人荷馬把這個國家的居民叫作「埃塞俄比亞人」，意思是「被太陽曬黑的人」。埃塞俄比亞的首都亞的斯亞貝巴，按阿姆哈拉語就是「新的花朵」。從亞的斯亞貝巴乘飛機一小時，便到達咖啡的故鄉——咖法省的省會吉瑪市。稍傳這裏是人類最初發現種植咖啡的地方。「咖啡」這兩個字，就是從「咖法」轉化而來的。

吉瑪是一座亞熱帶的美麗的小城，四週熱帶的植物像一條綠色的彩帶。這個城市的一切生活，都是和咖啡連系在一起的，全城最潔淨的一條馬路和最新式的幾幢小洋房，也是用來招待往來的咖啡商人的。

每年的十一月到來年的五月，是咖啡收穫的季節，這個時候的生活是沸騰的；過了五月，隨着雨季到來，咖啡工人便紛紛離去，全城便空了一半。

咖啡城現有一座遼闊的咖啡園，佔地一百三十公頃，這就是埃塞俄比亞元帥麥克芬的私人咖啡種植園，全園栽種咖啡樹達五十萬株。麥克芬元帥是埃塞俄比亞全國擁有土地最多的大地主，單在咖法省就有四萬公頃土地。這個種植園的咖啡，和全國的咖啡一樣都是野生的，國際市場上叫做白咖啡。白咖啡的樹幹很高，同其他野生樹木夾雜在一起生長。咖啡有它的特性，需要樹木替它遮陽，因此，野生樹木對咖啡是有好處的。麥克芬元帥的種植園年產咖啡達一千坎塔爾（每坎塔爾合一百公斤），每到十一月的收穫季節，便僱傭四五百個散工採摘咖啡豆。

野生咖啡在咖啡的故鄉佔着很大的數量，人工種植的咖啡園正逐漸栽起來。人工咖啡樹幹底矮，整齊地排列着，兩旁蕉樹成蔭。低矮的咖啡樹便於採摘，避免樹幹過高採摘時將樹枝攀下來所做成的損……，咖啡樹便漸漸枯黃凋謝。

……咖啡是埃塞俄比亞的生命線，整個國家的經濟收入，全都依賴咖啡的收成。……劃在三年內種植咖啡樹一百五十萬株。美國是埃塞俄比亞最大的咖啡買主，近年來強將咖啡的價格降低，咖啡的故鄉已經出現了不景氣。

世界之大　無奇不有
屋的形形色色

盛祖俊

俗語說：「世界之大，無奇不有」。世界各國除了爲數不多的現代化建築物以外，到處是形形色色的建築物，下面是一些比較突出的例子：

衆所周知，日本的住房很多是木造的，它們具有房屋矮、屋頂輕、支柱多、木架牢等許多特點；室內還廣泛採取厚紙板代替木料；家具更是十分輕便；屋外是一層活動的木「牆」，可以隨時開啓（有點像我國一般店舖的排門板），所以日本住房，看起來彷彿窗門並不重要，其實一經開放，四面全是門窗！細心的讀者一定會問：日本的房屋爲什麼要設計得如此特別呢？這是因爲日本是一個世界上受地震威脅最嚴重的國家——平均每天地震四次，十至十五年大震一次——在日本，要應付地震，就是建造鋼筋混凝土、鋼門鋼窗，具有抗震防火作用的非常堅固的現代化建築（可是這樣的建築，根本不是一般勞動人民所能享用），要麼，就是如上所述的這一類特別的木造房屋，這種輕便建築，如果受災，也不易倒塌。即使一旦被毀，也可以較快重建，而且不致耗資過巨。

一般說來，凡是海中島國，或者近海的國家和地區，房屋的窗門總是比較大的，這樣可以招來更多的海風，吹散室內的燠熱。但是地中海沿岸卻是一個例外——這裏的建築物以窗門的「非常之小」著名全世界，爲的是藉以避免炎夏惱人的酷熱對室內的侵襲（地中海沿岸的夏季又乾又熱，與衆不同）。

有人發現，住屋地板的高度往往和氣候炎熱的程度成正比。熱帶的馬來亞，就是以地板之高聞名全球的。一座座用竹子和棕櫚樹葉搭成的靈巧的小屋建築在高高的樁子上，它的起源據說和人們防禦洪水、毒蛇、猛獸有很密切的關係。

同樣是熱帶，在少雨、甚至無雨的地方，住屋就完全不同了。比如阿聯的埃及（埃及少雨，阿聯首都開羅年降雨量只有三二毫米，阿斯旺全年點雨全無），貧苦的人們多數住在粘土築成的泥房裏；有的只蓋蘆葦、椰子樹葉撕成的片條等等，藉以遮太陽。雨量極端稀少的地方，索性連這一層東西也不用，乾脆「家徒四壁」，只留下一堵圍牆，根本沒有任何屋頂，晚上睡在屋內和睡在露天一樣，可以看得見星星和月亮。埃及還有一種平頂屋頂，屋頂就用來存放莊稼和雜物，這種別開生面的「露天貯藏室」和上述的「無頂房屋」一樣，堪稱世界罕見！

在歐洲阿爾卑斯山一帶，房屋的屋頂又另有一番講究：高山地帶的屋頂，因爲要使雪堆積起來以便防寒的緣故，傾斜度很小，而低地的屋頂，卻因爲要使雪提供滑下去，所以傾斜度很大。讀者，原來一個小小的屋頂的傾斜度，也反映了人類利用自然、征服自然的聰明才智呢！

冬節種種

玉冰

多至在省港澳認爲是大節，甚爲重視，在北方除端陽中秋節外多不認爲是大節，此或與氣候和農產收穫期早遲有關。往日杭州比較重視過多至節。北方過多至有食水餃的習俗，相傳多至不食水餃，到三九天時，易凍掉耳朶。又農曆多至每與公曆聖誕節近，故人有稱聖誕節爲「洋多至」，或「外國多至節」的。

× × ×

少年在北京讀書時，曾在崇文門外一道士處購得幾本朝鮮刻版「一切經音義」，刻版甚精，紙爲髮紙，墨色勻檄，訂本用線爲絲麻合業者。封面作黃色，似塗有防蠹蛀及潮濕之塗料。版係刻於明中葉時期，後因變亂失去。所見朝鮮刊印之中文書，此式爲善本之一。

× × ×

茄子（落蘇、矮瓜）莖枝煎水洗凍瘡，可痊。

× × ×

烤（炆）山芋（番薯、白薯、紅薯、地瓜）爲冬日最佳食品，既可煖手，又富滋養。山芋又可製白酒及粉絲。此地多以山芋煮糖水，作餅餡子。山芋同豬肉煎過同焗爲餚相同。

散花女俠

梁羽生

第七回：較技蒼山　泛舟洱海　高峯論劍氣　月夜動情懷

張丹楓想了一會，笑道：「這就要看各個人的性情了。比如說，若是沐燕，我想她會更歡喜玫瑰花。」于承珠點了點頭，只聽得張丹楓又道：「不過，若說到對人類的用處，那自是大青樹有用得多了。」于承珠又點了點頭，張丹楓忽地笑道：「其實你再過兩年，再想這些也還不遲。」于承珠面上一紅，張丹楓微笑道：「你可以去和師母談談。她想考考你的暗器功夫呢。我還要到王府去打一轉。後天是你太師祖開關的日子，你練點功夫給他老人家看。」

張丹楓走後，于承珠咀嚼他的說話，心頭仍是一片煩悶，想進去找師母，聽得裏面孩子的哭聲，雲蕾似乎正在給孩子餵奶，于承珠不想在這個時候去打攪她，正自惆悵，忽見小虎子蹦蹦跳跳的走進來。小虎子一把將她拉着，嚷道：「找了你許久，原來你在這兒。快來，快來，咱們去捉弓魚去。」小虎子道：「還有沐小公爹呢，他叫我邀你去的。」

于承珠無可無不可的陪小虎子去捉弓魚，沐璘見她，大爲歡喜，道：「于姑娘，你好？」小虎子道：「呸，她有什麼不好？要你問候。」沐璘漲紅了臉，道：「這是禮節。」小虎子皺眉一聳，道：「小虎子，你真像一個野孩子。」沐璘道：「你是大少爺，你不要和我們玩！」沐璘忙求饒道：「算我說錯了話，小虎子呀，我怕了你了！」于承珠聽着這兩個說小不小說大不大的孩子，嘻嘻哈哈的鬧着玩，心頭的煩悶倒是解了不少。

那弓魚是洱海的特產，也是世界獨一無二的有着怪脾氣的魚，別種魚都是順流而游，只有弓魚是逆水上游，永不回頭，它從洱海逆游，沿着蒼山十八溪的溪流，常常游上蒼山的山頂，游不上去時，就弓着腰射向前面，怎麼樣也不退後，所以叫做弓魚。

小虎子折了一枝柔枝，結成一個圈圈，弄得好似一條軟鞭一樣，一見弓魚射出水面，隨手一圈，便丟進魚簍，手法迅疾，百不失一，不多一會，簍中已堆了半簍弓魚，沐璘看得頻頻叫好，小虎子正自捉得高興，忽見溪中人影一晃，橫瓣裏一條柳枝拂來，將小虎子的「軟鞭」拂落溪中，接着「卜通」一聲，水花四濺，那半簍弓魚，也全給來人倒回溪中，轉瞬之間，都向上流游去了。這人是葉成林。

小虎子怒道：「葉大哥，你做什麼？」葉成林笑道：「弓魚不畏艱難，百折不撓，力爭上游，實是值得敬佩，你卻將它捉來關在魚簍裏，叫我瞧見了，豈能不爲牠打抱不平？」小虎子呆了一呆，道：「好，算你有理。」拍拍手站了起來，連魚簍也不要了。

于承珠和沐璘都笑了起來，忽聽得一聲極其刺耳的笑聲，將他們的聲音都壓了下去。（二九四）

桃李劫

馬靈殊

二一、賭場得意

使田鶴年覺得樂觀的，是他以爲文肯芳或許上午因爲忽然有事，要拖延到下午才可以有空來找他。於是他連忙走出廳子去打電話，阻止今天下午應該來補習的學生到他家裏，好讓他可以把整個下午的時間騰空出來與文肯芳厮混。

但是他等到傍晚也不見文肯芳來，他就不勝焦急失望了。因爲他知道她晚上不會來，她家裏又沒有電話，他更不敢在晚上摸到她家裏去探問究竟。

在這裏，有很多很多的學校教師，他們課餘之暇，最普遍的消遣是搞麻將。而田鶴年對於方城之戰，尤其喜愛。……只要他稍有閒暇，就必與同事友儕組織牌局。碰上週末假期，有時還玩到通宵達旦。……

……，還是賭徒們的心得之言，他這一晚的牌風的確很順。十六圈完了，他竟橫掃三家。吃飯的抽頭不算，他還獨贏了二百多元。

容易到手的錢總是用得慷慨一點的。第二天早上，田鶴年爲了要慰勞一下昨夜深宵竹戰的……

小說林

鵲巢鳩佔

趙航

……「我的父親，極力反對我跟一個窮苦家結婚……」

香妃

八一：男人總是自私

「那末，我們到山頂上去。」馬婉珠說：「一小時後你在花園道山頂纜車站上等我，怎麼樣？」

「好的。」馮禮賢說：「那地方很合理想。」

掛上電話，心情似乎輕快起來，馮禮賢仍然坐在書桌前，繼續他的工作，速度竟然快了些。……

歷代名姝傳　王嬙

二：兩情繾綣

夜半王褒首先醒來，……的屋子，不禁驚訝道：「這……」……的酒量不及王褒，還覺得頭昏腦脹，但給王褒在身上了摸一把，……。這兩個老人家，已把醉後……兩人在交換親善的眼色。

「這是什麼時候了？」

「當然是夜候。」……「蠟炬也點上的。」

「恐怕是深夜了。」王……「……害，教我們醉臥了一整天。」

「京兒，京兒，京兒！」……王褒也猛然想起自己的女兒道：「嬙兒，嬙兒！」

無論是屈京抑或王嬙，都沒有應聲。……

王嬙和屈京正相擁而睡，……

……說着抬起……便踢。王褒忙勸道：「不……我們不好。」（廿一）

越劇的成功非奇蹟

——是嘔心瀝血從艱苦奮鬥而成的燦爛花朵

·柯巖翁·

越劇本是一個年輕的劇種，時至今日，已從「出世」的農村，而站穩都市，而飲譽江南，而風靡全國，更進一步出入國際劇場而得到很高評價。粗粗一想，簡直就像奇蹟！事實上並不是奇蹟。奇蹟則所謂「冷門」，「冷門」只能偶或一見，不能連續不斷的出現。那末越劇爲觀衆所歡迎的原因何在？只要冷靜看一看，便知是有理的。

初期越劇能抓住觀衆，大家都知道因爲它攝取的十九是稗官野史與民間唱本，所以最先便爲鄉村男女所喜愛。迨等進入都市——特別是上海以後，它的內容原已儘够與申曲（滬劇）、常錫文戲（錫劇）、揚州戲（江淮劇）及化裝灘簧諸般劇種等量齊觀，而它的唱腔特色是單純樸素，同時具有抑揚有致、迴腸蕩氣的濃重感染力，所以比上述那些姊妹劇種，就更易受到歡迎。而寧（波）紹（興）籍過去在上海，無論商業方面和人口方面都佔優勢，也是使這鄉音不脛而走的一大因素。

若是滿意初期的現狀而不圖更進一步，越劇也決不可能會有今日的成就。如所周知，原始的越劇有一部分相當黃色的唱詞。主要由於班主（初期越劇與實行班主制，班主操全團一切大權，具至高無上的力量）完全着眼於賣座，爲迎合低級趣味，認定非如此不足以號召。

更因爲班主的唯利是圖與墨守成規，對於演出的各方面都不圖上進。無論化粧、音樂、服裝、燈光全停留在老式的小院子階段；最多是加多幾件綴着膠片（閃爍生光的玻璃似的片子）的戲服，那刺目的五顏六色，對越劇藝術毫沒有什麼幫助。

但從事越劇的姑娘們（此時已爲全體女子班）是有志氣的，一方面看到自己這個劇種受人歡迎，而感到興奮，一方面又看到自己戲的內容與演出形式是那樣落在時代後面而感到不够。當時一部分優秀的電影與話劇，予她們的影響最大。比較之下，她們看到自己之所長，於是不惜工本吸取「營養」來充實自己。

這是有目共見的：劇本從「幕表」，更進一步爲「總綱」，更進一步爲「對白台本」，一字一句都不准現加現刪，完全走正統的話劇路子；跟隨劇本的改革，同時也厲行導演制，約束演員不准在台上隨心所欲，任意動作。

服裝也由庸俗刺目的「膠片」改良爲綴子、繡花、平金、或是素色緞料（馬通良有少數這類戲裝，相當大方），這是指古裝戲而言；即使時裝如「祥林嫂」，也費心費力參照時代背景，研究適合劇情的服裝。

佈景與燈光，更是毫無保留向話劇看齊，事實上越劇在這兩方面是一無所有；原始的演出根本談不到佈景，到了上海的初期，也只限於「軟片」（在布上畫着客堂或花園等等）；到後期便完全用硬片與層次的舞台裝置了。燈光（舞台照明）之予觀衆的好感與驚異，往往出於預計之外。一般場面上，燈光會使舞台的光線柔和美感，合情合理（例如分出黑夜、白天、烈日、陰晦等等）；而特殊的如紅日初升、明月東上、雲霞、彩虹、大雪、噴泉……，不僅幫助觀衆理解劇情，更增多一層眞實的感覺。

唱腔是每一個劇種的主要表演形式。如上所述，越劇的唱腔以單純樸素是尚；進入都市以後，它仍然保持這份特色，但爲了適應室內的表演環境，它取消了「幫腔」（幾乎所有劇種的發祥地都是農村，它們在郊野表演，需要高亢的幫腔以增張音色，令觀衆聚精會神）。隨着這一改革，越劇的伴奏，也相當地轉爲柔和、細緻；伴奏樂器，過門花腔都相應增多，就令人格外感到悅耳宜人，多采多姿。

越劇之得以這樣普遍受到歡迎，當然不能忘掉劇本的改進。劇本的內容是決定演出成功與否的最大因素，是靈魂。

我們看到新的越劇劇本，它是在愼重選擇之下，擷精取華，推陳出新。將舊的本子留存着意義好、情節好、不黃色、不迷信的，新的則廣事搜羅，盡量吸收。譬如文藝作品，則勇敢地以古典名著的「西廂記」與「紅樓夢」改編過來。

而她們猶志不止此，更將角度擴展到大排場大台型的故事上去，如「金山戰鼓」，如「則天皇帝」等。

可以看出，從事越劇的朋友們，決不以今日成就自滿，還是在向前邁進。越劇之有今日，這一羣姑娘們（當年女性）的堅強鬥志值得敬仰！

照以往的成就推測將來，它的進步是未可限量的，光輝是無窮無盡的！

袁雪芬指導青年演員習身段。

娛樂版

東樂今上演 大龍鳳劇團

今天多節，大龍鳳劇團移師九龍東樂戲院開鑼，演出的戲碼，仍是「十年一覺揚州夢」。台期只限七天，至本月二十八日止。

這齣戲既得還有可看之處，雖然犯駁的地方很多，然也有一些古老排場可觀，很是熱鬧。目前在北角皇都戲院上演時，連滿了七天。

大龍鳳起班，至今已是第十四屆。演員陣容有麥炳榮、鳳凰女、少新權、譚蘭卿、陳好逑、林家聲、阮兆輝、劉月峯等。屬於中型的大班。戲票自本月十八日訂位，聞說第一天的大位已被訂空。（甫）

聖誕假期影劇貼士

·尚觀·

聖誕假期你準備怎樣打發？看一場戲嗎？看什麼戲呢？這裏可能對你的選擇有些徵詢幫助。

上海越劇團不遠千里而來，將在普慶上演，如果錯過了欣賞的機會，他將永遠感到遺憾！早些時候，該團曾在深圳演出，當時滬萬香港觀衆湧往觀看，讚不絕口。上海越劇團這次蒞港，演員陣容更強，連袁雪芬也來了，盛勸情形可以預料，要牽掛閣下提早訂票。

「青春萬歲」這部彩色國產片也不容錯過。去年，我國第一屆全國運動大會在北京舉行，參加的一萬多個運動員，來自全國各省市。「青春萬歲」紀錄了這場盛會。各項比賽節目琳瑯滿目，彩色鮮艷。片中還出現毛主席橫渡長江的珍貴鏡頭。

西片首輪戲院匯節的影片，「貨式」頗當齊全，古裝打鬥、滑稽、恐怖、喊濕、卡通，無所不備。這個映期是處於一九六一年新台約的前夕，譬如娛樂與樂宮作最後一次攜手之後，樂宮下期起將轉和利舞台聯線；娛樂則已排定元旦與百老匯聯映「桃色公寓」。

娛樂、樂宮聖誕聯映的是「糊塗侍應生」（明天與快樂、國泰三院聯映，此片今晚在普星戲院從先獻映），是部黑白片，由謝利路易首次自編自導自演，自任製片，描寫一個酒店侍應生的忙中有錯，及在職業上看到的衆生相。

樂聲、大華聯映環球彩色新藝綜合體影片「古國烽煙艷后情」，演員爲鍾哥蓮絲、李察伊根。既有「古國」，又有「烽煙」，加上「艷后之情」，影片當然是大場面而且熱鬧。舊約聖經中有「斯帖記」一章，是紀述波斯帝國時代帝后的故事，影片就是取材於此。

麗聲、皇都爲孩子着想，聖誕假期推出「仙境奇緣」，是一部由麥士菲利沓製作的彩色長篇卡通。「仙境奇緣」的角式，都是人性化的昆蟲，蚱蜢是少年英雄，蜜蜂是絕色佳人，甲蟲是個巫霸，聯同牠的感鄰烏蠅、蚊蚋，無惡不作。片中昆蟲的動作有趣，還有大火、水淹的場面，小觀衆們該看得眉飛色舞。

新華、嘉華兩院，與麗聲、皇都唱對台，也聯映彩色長篇卡通「仙童降妖記」，這部影片原在日本製作，後由美高梅購得。全部日本化，「仙童降妖記」故事亦取材自日本童話，主角是相依爲命的兩姊弟，姊與王太子相戀，卻被一妖婦破壞好事，後來弟弟上山找仙翁學會法術，下山降妖，被召入宮。

環球公司彩色片「恐怖的新娘大集團」，將由利舞台獨家放映。許多觀衆們在「平安夜」看到這部片，原來譯作「恐怖僵屍團」，後來院方以影片本身已經够恐怖，故改現名。大概因爲「恐怖新娘大集團」收得「吸血僵屍」，竟更進一步，有男僵屍、女僵屍多隻，有集隻要吸人血。影片故事爲於「掘故譜」「吸血僵屍」的彼得古成，及曾演「吸血僵屍」類「馬戲班魔王」的葉芝。

百老匯與都城聯映的「老將艷娘」，是部意大利與法國合作的彩色古裝片。故事是男主角的未婚妻被私梟搶去了，後來他任了某島總督，與私梟鬥法，報仇雪恨。據說片中除了打鬥之外，還有不少不堪入目的鏡頭。

粵語片院線的戲碼亦已大致排定。

太環線繼續推出「五月雨中花」下集大結局。謝賢、嘉玲、江雪、岳文、上官筠慧、司馬華龍三對，幾經曲折，以大團圓告終。

金國線假期聯映的是「血掌覓親兒」，是大成公司出品的大袍大甲歌唱片，演員有任劍輝、吳君麗、鳳凰女、林家聲、半日安、馮寶寶、任冰兒等。

中央、香港線聯映的將是「翡翠萍恨」，根據天空小說改編，由鄧碧雲、羅劍郎、林家聲、鳳凰女、梁醒波、文蘭等合演。

君綿、大紐線正在映「孝感動天」，如果賣座繼續良好，可能假期不換片。

白雪仙即訓練新人 仙鳳鳴演出計劃定

·清華·

仙鳳鳴劇團這次籌備演出的「白蛇傳」，據負責佈景設計的陳些祥說：在這裏不少特別道具，必要設法搜購，或給國照樣添置的，例如舞台的一堂無縫的大紗帳，要向海外定製，之外，一場偉大歌舞景，數十美女輕歌漫舞，也够華麗偉觀，極聲色之娛了！爲了這場戲需要年輕貌美的少女多至三、四十人，班中花旦仔未够應用，於是還有招考新人，選擇高度體態劃一的少女三十人，集中訓練，由專人負責，並已辦妥簽約手續了！簽約之後，這階段之事算已完成，而訓練也定本月底開始，分課授舞，腰、腿、擺動，步伐整齊，是舞蹈的主要原則。

白雪仙爲了訓練一批新人，不惜多花錢，這用得其道，是值得的，向某鞋店訂製了大批舞鞋，凡數十雙，利便舞步輕盈，而且在訓練時也要齊整劃一，而到正式公演時，更使在舞台上的舞巧美觀，更另製一批玉砌的舞鞋，有底成金，似仙，演出時觀衆會感覺舞成陣的訓練。

訓練一個新人成器，不是容易的，要具備許多優越的條件，而這一批新人是在數百人中選取數十人，當然是相當嚴格了！加上了充份時間訓練，演出時會獲得理想上的成果。

但「仙鳳鳴」何時可以上演呢？因爲這一屆隔得時間最長，因此戲迷們對於仙鳳鳴演期也最渴望。據該班的主理人徐時說：要到了新人訓練及台期時，才能決定演期，但以華鳴者將把得可靠消息，新正熱鬧時節仙鳳鳴上演；新正在普慶戲院演出頭台，二台利舞台或高陞，而且這一屆演期也最長久，由起碼三十五天到四十天。另一個尚待證實的消息：票價也將增，過去最高票價爲十二元八角，下屆將起至十五元六角，以近半年來說：粵班差不多都起了票價，六元班收七元六角，七元六收八元九角。所以說：仙鳳鳴因下屆經營之大，花費之多，增加一些票價也是合理的。

小謎語

·薔香·

㈠儀態萬千（上海越劇團女演員一，升冠，捲簾格）

㈡晶瑩珍品播譽中（上海越劇團將在港演出劇目一）

㈢拜神破產（上海越劇團演員一，諧音格）

㈣朱門酣睡（上海越劇團將在港演出劇目一）

（謎底在本版）

內容貧乏之演技拙劣

談「慾燄情潮」（Desire in the Dust）

近來以「慾」字和「情」字做片名的影片頗多，而且都是用這幾個字調來調去，極易引起混亂。這一部「慾燄情潮」是霍士公司發行的，原著由一本袖珍小說改編，故事內容貧乏，演員的演技也欠高明，毫無可取之處。

故事發生在美國一個小鎮，人物有政客兼大地主和一家佃戶，還有一個很有正義感的新聞記者。大地主自己犯了罪，收買一個青年佃戶替他受罪，當地的新聞記者對於這一宗冤枉，正在準備揭發，地主還想利用地方的報紙，替他宣傳競選。

導演很會賣弄手法，開場後的二、三十分鐘，描寫坐了六年牢的青年出獄回家，故弄玄虛，頗能吸引住觀衆，都不知道他爲什麼會成爲殺人兇手，被判入獄？然而謎底終於要揭曉，原來是地主政客和女兒酗酒之後，開車失事把自己的兒子輾死，但是爲了安慰太太，都願出獄後把女兒嫁給這個青年，叫他代他父女受罪，承認誤殺罪名。

雖然追求奇情曲折是美國電影一向的手法，但是這樣的情節也未免太奇怪了，因此不但觀衆覺得這樣的情節太不合理，就是電影中的人物，也對青年佃戶的行爲表示懷疑。

導演在一個高潮過去之後，大概也知道觀衆對於他苦心佈下的「奇局」不滿意，立刻就加了一個誣告強姦的情節，轉入追捕的高潮，而且在最後二、三十分鐘，更加賣力，故作緊張。可是看慣了美國片的人大概都知道，男主角是無論如何也不會被拘捕或打死的，因此導演的心機算是白費了，觀衆到後來已經覺得毫不緊張。

電影中的所謂「情」和「慾」，指的是地主的女兒和出獄的青年。但是幾個鏡頭，和其他美國片比較起來，絕對不能稱得上「誘惑」和「大膽」。好此道者，一定不會滿意，想看一部好戲的觀衆，更是大失所望。

沈信

東涌古城堪留連

·璇黎·

遊山玩水

東涌位於大嶼山北麓，和赤鱲角島遙遙相對。東涌可供耕種之田地，在大嶼山各鄉算是最多之處，到東涌可在統一碼頭乘大澳線小輪前往，每日下午二時開出，經沒水門、青山、東涌等處，這班船主要供鄉民的來往，對遊客殊爲不便的，倒不如搭逢星期二、四、六日及公衆假期上午八時開出的特別船（經東涌），回程時可搭下午五時由大澳返港之原班船（亦經東涌）。船費頭等一元二角，三等一元。

船行約兩個多鐘頭抵東涌，但沿途風光，頗堪瀏覽。東涌日前新建一個碼頭，使東涌對外交通已有改進。東涌上有一座「瀰登勒橋」，沿海兩岸接通起來。碼頭有小商店，但供應物品不多。

碼頭還有一座侯王廟，建廟日期難稽考，只有塊重修的碑記，距今亦有四十多年了。廟側有草坪，可供數十人作集體遊戲之需。

東涌之古城遺跡，至今仍存，有古代巨型土炮多尊，擱置城頭。其中兩尊巨炮係前清嘉慶十年鑄造的，每尊重約千斤，另有兩尊爲前清道光廿一年所鑄造；每尊重約二千斤，炮身並有「廣東巡撫梁伐理督造」等字樣。據老鄉民說：在一百多年前，該地方的大小古炮逾百尊，其後陸續散失去了。如果你對這些巨炮發生興趣，大可考究一番。過去常有些遊客撥開雜草將巨炮攝入鏡頭。

東涌古城附近山間有南華寺等寺院庵堂，沿小路上山，更可見法林寺。在碼頭不遠處之「石筍」（即汾流），過去亦曾被發掘出類似東涌的古城，現亦早被雜草蔽樹所掩沒了。

遊罷東涌尚有餘力或時間，可翻過幾個高山，經銀鑛洞而下梅窩，或者靠海邊之小路登大東山，靠西的另一條山路則通往昂平，可直上寶蓮寺，繞路而出大澳，或者橫過鹿湖寒山至羅漢寺，越深窩至大澳亦可。其中沙螺灣，沿海邊西南行，經過一個比較大的村落，村後林木濃陰，村前爲一片沙地，溪澗環繞，風光雖比東涌者小。……打主意留宿，祇照原來遊程乘輪……

（謎底：[illegible]）

「青春萬歲」中單車比賽競爭激烈。

祁連劍

·杜光庭·

十八、恫恫恩仇

楊冰搜着岳劍，一口氣跑了半個時辰，忽聽得浩浩江聲，岳劍問楊冰道：「這到了那兒了？」楊冰道：「冰妹！我們到了錢塘江邊。這地方是不遠的地方，有一個寶塔，叫做六和塔，我們到裏邊歇一歇，等天亮再說。」岳劍道：「我的眼睛痛得很，若是從此斷了，收京別的地方都看不見，王師旋歷北指，只是終生憾事！」兩人邊說邊走，瞬間已進了六和塔。

楊冰道：「可惜我爹不在，要不什麼劇毒，他都有辦法能解。我身上還有一點草藥，只能解普通的毒，可不知道濟不濟事。我不敢給你試，只要天亮了，借一個大碗，便把草藥嚼爛了，給你敷上。」

岳劍道：「這寶塔外邊是什麼地方？」楊冰道：「望出去就是錢塘江。」岳劍道：「黑夜裏也看得見嗎？」楊冰道：「現在月色很好，照得江面閃啦閃的，像無數珍珠一般。」岳劍道：「可惜我看不見。」楊冰道：「月光還怕沒有？等你眼睛好了，我跟你再看。你要看多久我陪你看多久，你要到那裏看，我陪你到那裏看。」岳劍道：「記得我被白眼無常毀傷後，是你爹救了我，想不到這次我的眼睛出……」

[illegible]

……楊冰向外一望，果見兩條人影，向着寶塔走來，趕緊扶起岳劍，……送到頂上第三層去，再看他們。一到第三層時，已見第二層上坐着兩人：一個老人陪着一個少女。（一八三）

油鬼仔

偵探小說 ·施濟德·

廿一、接觸紗籠的人會遭殃

沿着武吉智馬，通往柔佛長堤的大道，有一座新建的平房，西面風窗，十分涼爽。過路的人假如沒有留意看清楚窗上的一列的英文字，還以爲是什麼富豪的住宅，其實這是一間工廠，它的產品就是名貴的紗籠。

這時，太陽剛從東方昇起，小草上的露珠還晶瑩地閃爍着，鳥兒在枝頭歡樂地歌唱，工廠門前來了一部小房車，走下一個眼珠充血的便衣偵探，手裏拿着一包東西。

他通過看門人，一直跑到工場裏，打着馬來話問道：「那一位是從印度尼西亞來的技師？我想會見他。」

一個頭髮帶點灰白個子走來，反問道：「那一位？你想會見的是那一位？這裏的技師有好幾位，都從雅加達來的。」

「我是偵探許阿水，」他先來個自我介紹，然後說道：「隨便那一位都好，我是有點公事來領教的。」

「我是沈波申，是這裏的技師之一，你有什麼事？請說出吧。」

「好極了。」阿水掏出身上的證件。

「到那邊一談吧。」沈波申領他到房間坐下。

「來杯咖啡嗎？」沈波申禮貌地招呼。

「不用客氣，」阿水剛喝過了，便說道：「我想知道的是這條印上淺藍花的紗籠，您能告訴我是什麼地方的嗎？」

沈波申突然驚慌地大叫起來：「這東西……」

[illegible]

小說林

紅粉深宮恨

·忽庵·

六、驛路悠悠通陌路 宮門寂寂走侯門

宮裏和佟府正忙時，孔四貞在海棠軒裏却病倒了。起初，她是發燒、頭痛、骨痛，不想吃飯，可又怕被人誤會以爲是沙希望做皇后，所以氣急成病，因此便極力裝成沒事人兒似的，陪着劉三秀。這樣支持了兩天，便暖起來了。這時眞的把她急死，她極力忍住也沒辦法。劉三秀聽到她暖，便要叫大夫來看，四貞急道：「嬸嬸千萬別叫大夫！我這暖並不是病，是偶然傷風了。」

劉三秀知道她是不願意讓人說她病，便自己叫人買一帖藥回來，煮給她吃。可是四貞是個倔強的女子，她總覺得偏偏在這時候病，是一宗叫人誤會的事情，便怎也不肯吃。馬氏勸道：

「你吃了吧，不吃反而是有意來？」

四貞道：「我又不是從未暖過，……在瀋陽年年冬多都暖，也沒有吃藥呢？」

劉三秀摸一摸她的額，驚道：「還說不是病？熱得燙手啦，快躺到炕上，不要動，我去叫大夫。」

四貞暖了一會，掙扎着推開劉三秀的手，說道：「嬸嬸這不是要迫我死嗎？我怎麼可以病？我沒病，你別叫大夫。要是定要把我當病人，那我不如死去好。」

馬氏拉了劉三秀出來，低聲道：「娘娘，別強了四貞了，這孩子的脾氣硬得很，而且這會子也不好讓人家說她生病。不如我替她病，你去叫大夫來看我好了。」

劉三秀駭笑道：「別的事情可以，病又怎麼替得？替死倒還聽過，沒聽過有替病的。」

馬氏道：「娘娘，你不明白嗎？你對人家說是我的病，大夫來診脈的時候，我在帳子裏伸手到床外，叫大夫診的，這不是可以李代桃僵嗎？」

劉三秀笑道：「果然是李大奶奶好計劃，那麼你安排好了，我便着人去叫大夫吧。」

馬氏走回屋裏立即扶頭裝病，孔四貞摸她的額，却是涼的，便問道：「媽媽怎麼也病了？」

馬氏道：「病了兩天了，哼哼，辛苦得很，哼哼。好孩子，你扶我到床上歇歇，哼哼！」她哼着便扶了四貞到睡房，上了床，拉住四貞道：「兒呀，我很慌，你陪我歇一會兒吧。」

孔四貞陪她上了床，馬氏低道：「你別管我，我病，我要看大夫的。」（一〇六）

檳日記

·夢中人·

是日也 送貨

劉余亨利漸漸發生好感，斯文之心。亨利頭髮長長，兩類烏雲滿面；個套本來是灰色的西裝，灰黑不分，腳上膠鞋有隻連鞋帶都冇，天茶巫寒風虎虎，余亨利雙膝交疊，一手按着茶盅取暖，縮起膊頭，個身搖搖擺擺。我曰：「既然你讀過番書，不俗，何以會上左呢條路呢？」余亨利打個呵欠，搖頭曰：「一言難盡，總之係自己唔爭氣，誠如你所言，我家庭環境本來不錯者，直至現在都不錯。家父本係差館師爺，如今退休食長糧矣，自己有屋收租，又有個細佬在英國一間船行做事，你話環境是否過得去？不過，但地過得去但地嘅事，於我無干，但地同我完全脫離關係矣。」我曰：「有錯，就係因爲你食白粉乎？」余亨利點頭曰：「就係因爲我唔生性，十幾年前上左呢條癮，家父認爲我羞辱家門，親自告我一狀，拉我去坐監；受完巴出來，但就登報紙同我脫離關係。當時我非常之悔恨，決心改過，窮九牛二虎之力，卒之將條癮戒甩左。但戒甩左又有乜用呢？家父始終唔承認我係佢個仔，不准我踏入屋企一步。」我曰：「當時你生活點過呢？」余亨利未即回答，飲一啖咖啡，食一舊糯米卷，笑曰：「人唔會餓得死者。當然，呢句話，係指正當人來講，有錢唔識之道友，有時就會餓死。時時公厠出現無人收殮之屍骸，就係餓死冷死或者品癮而死之道友矣。說不定余某亦是如此收場。當時我離開屋企，生活非常之好，不過講到我搵來嘅錢，搵白講就污糟辣撻矣。」

余亨利侃侃而談，原來佢在此一自立期間，開左一間洋服店，老細是上海人，在灣仔……但咁多洋服生意，動輒以百萬計，每逢外國兵艦到港，就有官兵來幫襯。……余亨利拍一拍肩頭，曰：「蠱惑在於洋服店頭中，講到呢處大概你亦明白矣。……我係經手，……老細自然不虧待我，……二千零銀一個月冇走雞，……一班豬朋狗友。」（一九三〇）